

Strategia PSD  
după Praga și  
argumentarea  
opțiunii  
pentru alegeri  
anticipate

Pag. 6

# ADEVĂRUL

de Cluj

ziar independent

ANUL XIV NR. 3658  
ISSN 1220-3203

SĂMBĂTĂ-DUMINICĂ,  
16-17 NOIEMBRIE 2002  
16 PAGINI 4.000 LEI

<http://www.adevarul.euroweb.ro>

Un pas mai  
aproape de  
NATO

Radiocaravana Actualități a poposit, vineri, la Cluj. Cu această ocazie, s-a închis cercul celor interesați de o temă majoră: Integrarea României în NATO. La spectacolul radiofonic „Un pas mai aproape de NATO” au participat personalități ale vieții publice clujene, precum și cetățeni care doreau să afle ce măsuri ia România pentru a fi parte integrantă a Alianței Nord-Atlantice. La întâlnire au participat o parte din parlamentarii clujeni: senatorul Grigore Zanc, senatorul Norica Nicolai, deputatul Emil Boc, deputatul Konya Hamar Sandor, precum și chestorul Nelu Pop. Aceștia au răspuns întrebărilor venite din partea cetățenilor care încercau, astfel, să afle stadiul în care este România pe drumul către NATO, cu puțin înainte de summitul de la Praga, moment când se vor decide țările ce vor fi chemate să înceapă negocierile. La spectacolul organizat de Radio Cluj și Radio România Actualități au mai participat membrii formației „Semnal M”, Florin Săsărman și Ana Maria.

M.L.

## În Europa, cu femeile frumoase

VALER CHIOREANU

Un fotbalist de culoare de la o echipă românească, un uriaș de aproape doi metri, a declarat recent că femeile din țara noastră sînt cele mai frumoase din lume, dar el, fiind căsătorit, nu este interesat de ele. De fapt, nu a afirmat că este dezinteresat de asemenea frumuseți. Nici n-ar putea trece senin pe stradă fără să privească în urma celor mai frumoase femei din lume. A cerut doar gazetarilor să nu mai fie chestionat pe această temă. Una care revine deseori în discuțiile purtate de oaspeții sosiți din străinătate cu gazdele lor. Româncelor li s-a dus vestea pe meridianele globului că sînt frumoase și plăcute în conversații. Sînt, poate, și inteligente, din moment ce președintele Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE), care ne-a vizitat țara zilele trecute, cu o misiune dătătoare de speranță pentru sufletele însetate de europenism ale românilor, s-a declarat încântat de frumusețea femeilor și, depășindu-l pe fotbalistul african amintit mai sus, de cultura și bucătăria românească. Ziarul care a publicat aceste informații le însoțește cu fotografia emisarului european, în care apare figura unui bărbat masiv, cu un ris debordant care îi luminează fața și ochii și cu o gușă revărsată peste gulerul cămășii. Un bărbat de viață, căruia e normal să-i placă bucătăria românească, dar, fiind un om cu un nivel de instrucție remarcabil, îi plac și cultura țării pe care o vizitează, precum și femeile ce populează străzile orașelor acesteia. În concluzie, româncele sînt femei frumoase, dar cum oficialul european nu poate vorbi în termeni echivoci despre ele, fiind politician prin excelență, trebuie să remarce că din delegația română la forul european (pe care îl conduce) ar trebui să facă parte mai multe femei. Frumoase, bineînțeles, altfel la ce să mai străbată Europa. La care, șeful delegației române la amintitul for continental, gazdă bună fiind, a promis că-i va satisface dorința. Acum, trebuie să facem convenita legătură între propunere și promisiune. Președintele APCE a spus că româncele sînt frumoase și trebuie trimise la ședințele pe care el le conduce. Putem crede că de aceea le vrea oaspetele pe românce pentru că sînt frumoase. Treaba pare a fi limpede. Mai neclară este promisiunea lui Hrebenciuc. În ce fel s-a gândit să satisfacă această cerere a lui Peter Schieder? Va alinia, pe o scenă, femeile deputat și senator, într-un concurs de frumusețe, al cărui rezultat va fi decis de un juriu obișnuit cu astfel de manifestări artistico-sociale? Ori partidul de guvernământ va hotărî, prin reprezentanții săi, care dintre româncele cu funcții politice poate satisface setea de frumusețe a colegilor europeni, pentru a merita să fie trimise acolo unde frumusețea trupeză este considerată un atu, cu atît mai important cu cît România trebuie să

continuare în pagina a 16-a

„Săptămîna Afacerilor de Succes” a luat sînsit cu o dezbatere provocatoare.

## ROMÂNIA - Impactul deciziilor politice asupra mediului de afaceri

Miniștri, parlamentari, reprezentanți ai unor organisme internaționale, directori și oameni de afaceri, presă, atmosferă de interactivitate și high - life total... Iată ce a caracterizat ultima zi a evenimentului care a marcat recent viața mediului economic clujean - „Săptămîna Afacerilor de Succes din județul Cluj”. Desfășurată sub excelentul patronaj al Grupului de Presă „Media On” și al Camerei de Comerț și Industrie Cluj, manifestarea s-a dorit a fi o pirghie în promovarea ideii de colaborare, performanță, reality-business.

Benjamin PASCU

continuare în pagina a 13-a

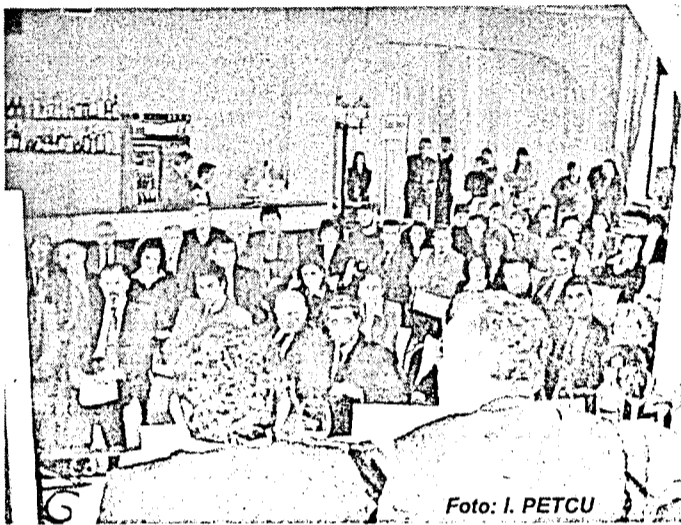


Foto: I. PETCU

**Lithinia** (F.Pr. 04410)

APĂ MINERALĂ NATURALĂ

**LOCUL 11 ÎN LUME** datorită cantității ridicate de litiu.

Prezența litului o face extrem de rară și valoroasă pentru calitățile sale curative. Este o apă minerală de masă cu efect miraculos, recomandată pentru tratarea afecțiunilor gastro-intestinale, rinichi, vezică urinară, astm, reumatism, gută, cistită, inflamații ale prostatei, gută reumatică și eliminarea acidului uric, respectiv a toxinelor din organism, ceea ce reduce și depunerea de grăsimi-celulită.

Ajută la diminuarea stresului, întărește sistemul nervos și muscular, fiind și un afrodisiac natural care te face să te bucuri de viață în fiecare zi.

Este o apă minerală de masă cu un gust plăcut răcoritor.

**LITHINIA** - acum în lantul de magazine METRO!

**Angajăm personal vânzări CV-uri la fax 0259-467484**

## PD Cluj solicită revocarea lui Liviu Medrea din funcție

Partidul Democrat Cluj solicită revocarea lui Liviu Medrea din funcția de vicepreședinte al Consiliului Județean, pentru deserviciile aduse democrației și ca urmare a comportamentului totalitar al acestuia. Președintele PD Cluj, deputatul Emil Boc, arată că Liviu Medrea este un pericol pentru democrația locală, prin acțiunile sale.

Democrații clujeni îi reproșează vicepreședintelui Consiliului Județean Cluj declarațiile făcute cu ocazia campaniilor electorale din cursul acestui

an, prin care amenința cu blocarea finanțării normale a unor localități, în cazul în care nu ar fi fost ales candidatul PSD. „Liviu Medrea este unul din merlele stricate din Consiliul Județean Cluj”, este de părere democratul Emil Boc. Președintele PD Cluj afirmă că solicitarea de revocare din funcție a vicepreședintelui Liviu Medrea va fi formulată prin intermediul reprezentanților Partidului Democrat în Consiliul Județean Cluj, în prima ședință a acestui for.

M.L.

## Funiar mizează pe verticalitatea lui Georgiu

Primarul Gheorghe Funar a declarat, ieri, că în cazul în care Tribunalul Cluj va da curs cererii prefectului județului de a emite o ordonanță președintială, prin care să îl oblige la convocarea Consiliului local, o va ataca imediat în Contencios administrativ. El consideră că un asemenea act nu este legal, dar „în România este posibil orice”. Edilul șef speră ca președintele Tribunalului Cluj, Ioan Georgiu să își păstreze verticalitatea morală și profesională și să nu dea curs acestei acțiuni. Funar consideră că numeroasele acțiuni promovate în instanță împotriva sa reprezintă o consecință a presiunilor politice venite din partea monstroasei coaliții PSD-UDMR: „Astăzi dimineață nu am putut participa la bilanțul Inspectoratului de Protecție Civilă Cluj ca urmare a citațiilor primite pentru a mă prezenta la Parchetul de pe lângă Judecătoria Cluj-Napoca. Cele 9 procese au fost conexe într-unul singur fiind acuzat de abuz în serviciu. S-a încercat audierea mea în lipsa apărătorului, în condițiile în care domnul avocat Ucă este plecat în Suedia, luni dimineață, fiind citat din nou în alte 4 dosare”. După audieri, Funar i-a trimis o adresă procurorului Daniel Ciurmean căruia îi solicită să-i aresteze pe „cei doi escroci” care „au falsificat și falsifică în continuare la Prefectura județului Cluj, semnătura domnilor Soporan Vasile și Canta Dan”, care au produs, prin aceasta, „un prejudiciu de circa 2 miliarde lei”. În altă ordine de idei, alesul clujenilor a afirmat că săptămîna viitoare va emite dispoziția privitoare la componenta Comisiei pentru vânzarea spațiilor comerciale, apreciind că nula de drept încercarea consilierilor locali de a stabili ei acest for.

Sorin CĂLIN

ȘANSA TA ÎN AFACERII

19-22 noiembrie 2002 Cluj-Napoca



INFO & OFFICE

Târg specializat în tehnologia informației,  
telecomunicații și birotică

PRINT TECH

Salonul materialelor și tehnologiilor de tipărire

BUSINESS SUPPORT

Salonul serviciilor de consultanță și asistență pentru afaceri

TRANSILVANIA PUBLITOP

Concurs național de creație publicitară  
partener: COMEXIT TRADING, dealer autorizat SKODA



SECURIT

Târg specializat în sisteme de securitate și tehnici bancare

Orar de vizitare: 19 - 21 nov. orele: 11.00 - 19.00  
22 nov. orele: 11.00 - 17.00



COMPLEXUL EXPOZIȚIONAL EXPO TRANSILVANIA



Str. Aurel Vlaicu nr.  
5400 Cluj-Napoca, România  
tel/fax: 0254-219075-219408-219510  
e-mail: expo@expo-transilvania.ro, www.expo-transilvania.ro

(F.Pr. 528)

următorul târg: 4-16 decembrie Târgul Cadourilor de Iarnă

### INDICATOR

**PREFECTURA, CONSILIUL JUDEȚEAN:** 19-64-16

**PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA:** 19-60-30

**PRIMĂRIA DEI:** 21-17-90

**PRIMĂRIA TURDA:** 31-31-60

**PRIMĂRIA CÎMPIA TURZII:** 36-80-01

**PRIMĂRIA HUEDIN:** 35-15-48

**PRIMĂRIA GHERLA:** 24-19-26

**POLITIA CLUJ-NAPOCA:** 955 și 43-27-27

**POLITIA FEROVIAĂ CLUJ-NAPOCA:** 13-49-76

**POLITIA DEF:** 21-21-21

**POLITIA TURDA:** 31-31-21

**POLITIA CÎMPIA TURZII:** 36-82-22

**POLITIA HUEDIN:** 25-15-38

**POLITIA GHERLA:** 24-14-14

**POMPIERII:** 981

**PROTECȚIA CIVILĂ:** 982

**GARDA FINANCIARĂ CLUJ:** 19-52-23 și 19-16-70, int. 158

**DIRECȚIA GENERALĂ A MUNCIILOR ȘI PROTECȚIEI SOCIALE:** 197.125

**SALVAREA:** 961

**SALVAREA CFR:** 19-85-91

**INTERNATIONAL:** 971

**INTERURBAN:** 991

**INFORMATII:** 931

**DERANJAMENTE:** 921

**ORA EXACTĂ:** 958

**R.A. TERMIFICARE:** 19-87-48

**R.A. APA CANAL:** 19-14-44

**R.A. a Domeniului Public:** 19-40-55

**R.A.T.U.C.** 43-09-17

**S.C. "SALPREST" S.A.:** 19-55-22

**SC PRISAL:** 19-56-32

**DISTRIBUȚIA GAZELOR NATURALE - INTERVENȚII GAZE:** 433424; Dispecerat jud. Cluj 433.003

**JANDARMI:** 956

**GARA Cluj-Napoca:** 952

**AGENZIA CFR:** 43-20-01;

**Turda - 31-17-62; Dej - 21-20-22**

**ALIANȚA ANTISUCIDIU:** 19-16-47

**DIRECȚIA GEN. JUD. PENTRU PROTECȚIA DREPTURILOR COPILULUI:** 983, 42-01-46

**AGENZIA JUD. DE OCUPARE A FORȚEI DE MUNCĂ CLUJ-NAPOCA:** 19-54-15

**CASA DE PENSII CLUJ:** 43-10-10, 19-08-62

**INS. TER. DE MUNCĂ:** 19-84-07; SESIZĂRI MUNCĂ LA NEGRU: 19-73-77

**DERANJAMENTE ELECTRICE:** Cluj-Napoca: 929; 13-43-33; Turda: 31-18-82; Huedin: 35-14-26; Gherla: 24-19-25; Dej: 21-24-31; Cîmpia Turzii: 36-81-55; 31-18-82; Agheș: 35-70-08; medicul rural: 20-58-28

**CENTRUL JUDEȚEAN CLUJ DE PREVENȚIE ȘI CONSILIERE ANTIDROG:** 934

### EXIMTUR

AGENȚIE DE TURISM ȘI BILETE DE AVION

vă oferă:

04337412

### CURSA DIEREND

ORARUL CURSELOR INTERNE

luni

Cluj → Otopeni 7,00, 16,00 și 18,50  
Otopeni → Cluj 7,30, 12,15 și 20,00

marți

Cluj → Otopeni 7,00 și 15,15  
Otopeni → Cluj 8,25 și 20,00

miercuri

Cluj → Otopeni 7,00, 16,00 și 18,50  
Otopeni → Cluj 7,30, 12,15 și 20,00

Joi

Cluj → Otopeni 7,00 și 15,15  
Otopeni → Cluj 8,25 și 20,00

vineri

Cluj → Otopeni 7,00, 20,10 și 21,05  
Otopeni → Cluj 11,00, 14,30 și 20,00

simbătă

Cluj → Otopeni 7,00 și 15,15  
Otopeni → Cluj 8,25 și 20,00

duminică

Cluj → Otopeni 7,00 și 15,15  
Otopeni → Cluj 8,25 și 20,00

ORARUL CURSELOR EXTERNE

Cluj → Frankfurt

Marți, Joi, simbătă și duminică 9,40

Frankfurt → Cluj

Marți, Joi, simbătă și duminică 11,50

Cluj → Viena

luni, miercuri - 9,45, vineri - 15,10

Viena → Cluj

luni, miercuri - 11,15, vineri 17,05

Cluj → Bologna

luni, miercuri - 13,30, vineri - 15,45

Bologna → Cluj

luni, miercuri - 15,25, vineri 17,40

Rezervări prin telefon și e-mail sau la sediul firmei:

EXIMTUR, str. A. Șaguna 34-35

tel/fax: 064-433.569; 193.442

e-mail: travel@eximtur.ro

**Simbătă, 16 noiembrie**

7,00 Ceasul deșteptător; 8,00 Desene animate; 9,00 Aventuri cu Lilipuzi; 10,00 Auto club; 10,30 Design - armonie în cotidian; 11,00 Debut 50 Plus; 12,00 O vedetă populară; 12,45 Spectacolul lumii văzut de Ioan Grigorescu; 13,15 Istorie polemică; 14,00 Jurnalul de prînz; 14,20 Multumesc! (I); 15,00 România 1 și ... strada; 15,05 Multumesc! (II); 16,00 Ora olimpică; 17,00 Ora G; 17,58 Avianpremieră Știri; 18,00 Teledicționar; 19,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,00 Surprize, surprize (I); 21,00 România 1 și ... strada; 21,05 Surprize, surprize (II); 22,00 România și ... strada; 22,05 Surprize, surprize (III); 23,15 Zeide (suspans, Franța/Belgia, 2001); 1,10 Ora G (r); 2,10 Jurnal (r); 3,00 Design-armonie în cotidian (r); 3,30 Auto Club (r); 4,00 Debut 50 Plus (r); 5,00 Istorie polemică (r).

**Duminică, 17 noiembrie**

7,00 Universul credinței; 9,00 Desene animate; 10,00 Tip-top, minitop; 10,30 Descurcă-te singur; 11,00 Viața satului; 12,00 Tezurifolklor; 13,00 Ultima ediție; 14,00 Jurnalul de prînz; 14,20 Bravo, bravissimo! (I); 15,00 România 1 și ... strada; 15,05 Bravo, bravissimo! (II); 16,00 Deștept și bogat; 17,00 Fotbal; 19,00 Jurnal. Meteo. Sport; 20,00 Mărul discordiei (comedia, SUA, 1995); 22,20 Zona publicitară; 22,50 Tragerile Loto 6/49 și Noroc; 23,00 Jurnalul de noapte. Meteo. Sport; 23,15 Minutul 91; 0,45 Magic și divin (r); 1,35 Marele Jazz (r); 2,35 Jurnal (r); 3,30 Ultima ediție (r); 4,30 Descurcă-te singur (r); 5,00 Deștept și bogat (r); 6,00 Teledicționar (r).

**Simbătă, 16 noiembrie**

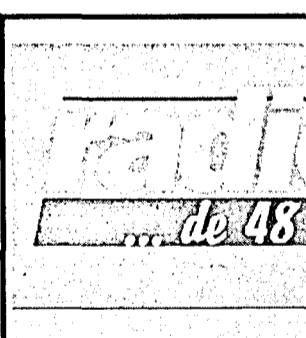
7,50 Camera de gardă; 8,20 Arta apărării; 8,50 Răscuci (r); 9,15 Sport Plus (r); 10,35 Desene animate; 11,00 Lumea lui Chi-Chi; 11,45 Fețe; 11,50 Acum e maximal; 11,55 Fotbal. Medcin Divizia A; 14,00 Bărbai, la cratiță!; 15,30 Știri; 15,45 Atlas; 16,20 Iubiri celebre ale secolului XX; 16,55 Handbal Trofeul Campaii; 18,30 Visătorul (comedia, SUA, 1914); 18,50 În înaltul cerului (r); 19,35 Un bărbat de succes (s); 20,05 Picnic cu Osiris (s); 21,05 Întoarcerea marelui Rocca (dramă, Italia, 2001. Partea a doua); 22,40 Concert Van Halen; 23,50 Balul pompierilor.

**Duminică, 17 noiembrie**

7,35 Oprirea obligatorie (r); 8,00 Atlas (r); 8,30 Tradiții; 9,05 Cronici votive; 9,35 Ferma; 10,35 Desene animate; 11,00 Pnetenii lui Pitoc; 11,55 Handbal; 13,30 Medalion de interpret; 14,00 Afacerile maimuțelor; 15,00 Club Art; 15,30 Știri; 15,50 Timpul trecut; 16,45 Festival „Mondial” - Iubire, bibilou de portelan; 18,00 Știri; 18,10 Tabără din Alpi (s); 18,40 În înaltul cerului (r); 19,35 Un bărbat de succes (s); 20,05 Străini în țara țigăduinței; 21,00 Știri; 21,10 Largul mării (dramă, Italia, 1998); 22,40 Întoarcerea lui Valentino (dramă, SUA, 1988); 0,15 Știri.

**Simbătă, 16 noiembrie**

7,00 Sabrina (r); 9,30 Fir întins; 10,00 Casa de piatră; 10,30 Roata de rezervă; 11,00 BIT; 11,30 Medicul de gardă; 12,30 Noile aventuri ale lui Flipper; 13,30 Calea misterelor (s); 14,30 Misiune imposibilă; 15,30 Drept la înțeles; 17,30 Cei șapte magnifici (s); 18,30 Kulinoriada; 19,00 Observator. Sport.



**telespectator**

Meteo; 20,00 Divertis Parc; 21,00 Disparația (acțiune, SUA, 1997); 23,00 Stargate. SG 1 (s); 0,00 Triunghiul iubirii (dramă, SUA, 1982); 2,00 Observator (r); 3,00 Casa de piatră (r); 3,30 Roata de rezervă (r); 4,00 Disparația (r); 6,00 Fir întins (r); 6,30 Kulinoriada (r).

**Duminică, 17 noiembrie**

7,00 Misiune imposibilă (r); 8,00 Divertis Parc (r); 9,00 Calea misterelor (r); 10,00 Desene animate; 11,00 Tojicăteiajung în Rai (s); 11,30 România mea; 12,30 Noile aventuri ale lui Flipper (s); 13,30 Roswell (s); 14,30 Calea misterelor (s); 15,30 Misiune imposibilă (s); 16,30 Ultimul tren din Gun Hill (western, SUA, 1959); 18,30 Săptămîna financiară; 18,45 7 zile; 19,00 Observator. Sport. Meteo; 19,55 Bate palma; 23,00 Trădatul dragoste (thriller, SUA, 1988); 1,00 Bătălia de la El Alamein (război Italia/Franța, 1968); 3,00 Observator (r); 4,00 Medicul de gardă (r); 5,00 BIT (r); 5,30 7 zile (r); 5,45 Săptămîna financiară (r); 6,00 Calea misterelor (r).

**Simbătă, 16 noiembrie**

7,00 Desene animate; 9,30 Buffy, spaima vampirilor; 10,25 Gillette, lumea sportului; 10,30 Avianpremieră Raiul Angliei; 11,30 ProMotor; 12,00 ProVest; 12,55 Știrile Pro TV; 13,00 Magazin Liga Campionilor; 14,00 Fotbal meci divizia A; 16,00 Sub semnul întrebării; 17,30 Destine (dramă, SUA, 1986. Partea a treia); 19,00 Știrile Pro TV. Sport. Vremea; 20,00 Rechinii ucigași (acțiune, SUA, 1999); 22,15 Alege A.S.I.A.; 22,55 Rezumat Raiul Australiei; 23,00 Amintiri virtuale (SF, SUA, 1995); 2,00 Fotbal (r); 4,00 Sub semnul întrebării (r); 5,30 ProVest (r); 6,30 ProMotor (r).

**Duminică, 17 noiembrie**

7,00 Desene animate; 10,00 Buffy, spaima vampirilor; 11,00 Parte de carte; 12,00 Profeții despre trecut; 12,55 Știrile Pro TV; 13,00 Cybill (s); 13,30 Bucătăria lui Radu; 14,00 Fotbal. Mecidivizia A; 16,00 Marcă înregistrată (r); 16,45 Războiul sexelor pe Wall Street (comedia, SUA, 1996); 19,00 Știrile Pro TV; 20,00 Vacanța Mare; 20,30 Rideți cu oameni ca noi; 21,00 După faptă și răsplată (acțiune, SUA, 1995); 23,15 Rezumat Raiului Angliei; 23,30 Procesul etapei; 2,00 Buffy, spaima vampirilor (r); 3,00 După faptă și răsplată (r); 5,00 Parte de carte (r); 6,00 Profeții despre trecut (r).

**Simbătă, 16 noiembrie**

8,00 Desene animate; 10,00 Tibanu pescuiește și vinează; 11,00 Sport magazin; 14,00 Motor; 14,30 Ed (s); 15,30 În familie (r); 18,00 Focus; 19,00 Mutant X (s); 20,00 24 de ore (s); 21,00 Destine paralele (comedia, SUA, 1998); 23,00 Leii tineri (război, SUA, 1958); 0,45 Film erotic; 2,15 Focus (r).

**Duminică, 17 noiembrie**

7,00 Tradițiile românilor; 7,30 Creaturi sălbatice; 8,30 Desene animate; 10,00 Hit40; 11,00 www.primatv; 11,30 Filmul și televiziunea; 12,00 Levintza prezintă; 12,30 Ambianță; 12,55 ANDOGrafia zilei. Retrospectivă; 13,00 Leii tineri (r); 15,00 Dog show; 15,30 Ce-i în frigider;

16,00 Cronica circotașilor (r); 18,00 Focus; 19,00 Apel de urgență; 20,00 Dragonul verde (dramă SUA 2001); 22,00 Pasiune fatală (dramă, Marea Britanie/Franța, 1992); 23,45 Mutant X (r); 0,45 Dog show (r); 1,15 Levintza prezintă (r); 1,45 Filmul și televiziunea (r); 2,15 Focus (r).

**Simbătă, 16 noiembrie**

8,05 Videoclipuri; 11,00 Aventurile științei (s); 12,00 Documentar (r); 13,00 Sport 7; 13,30 Videoclipuri; 14,00 Apel: Crimă (r); 15,35 Secretele succesului; 16,00 Cutia muzicală; 17,00 Sport 7 (r); 17,30 Cîntăreții străzii; 18,00 Germania în direct; 18,30 Telemagazin; 19,00 Caleidoscopul artelor; 19,30 O dovadă de iubire (film, SUA); 21,20 Cutia muzicală (r); 22,20 Documentar (r); 23,15 Telemagazin (r).

**Duminică, 17 noiembrie**

12,30 Cîntăreții străzii (r); 13,00 Documentar (r); 13,25 Videoclipuri; 14,00 O dovadă de iubire (r); 15,45 Biserica primară; 16,15 Cîntece populare; 17,00 Hollywood; 17,30 Cîntăreții străzii (r); 18,00 Puterea politicii; 18,30 Telemagazin; 19,00 Germania astăzi; 19,30 Hollywood (r); 20,00 Phase (film, SUA); 21,35 Concert; 22,30 Loto. Paru Trio; 22,45 Sport 7 (r); 23,10 Telemagazin (r).

**Simbătă, 16 noiembrie**

6,50 Între iubire și ură (r); 7,45 Doctorul casei (r); 8,00 Povestiri adevărate (r); 8,45 Desene animate; 9,15 Învățătore spaniola cu Victor (r); 9,30 Rază de lumină (s); 10,20 Prima dragoste (s); 12,15 Clona (r); 13,15 Amor latino (s); 14,00 Club 700; 14,45 Shopping; 15,15 Învățătore spaniola cu Victor; 15,30 Din viață; 16,00 Iubire fără de păcat (s); 17,00 Prăjituri cu cîntec; 17,30 Dădaca; 18,00 Arabela (s); 18,30 Inimă sălbatică (s); 19,20 Doctorul casei; 19,30 Povestiri adevărate; 20,00 Amor de cătel (s); 21,00 Kachorra, micuța imposteră; 22,00 Clona (s); 23,00 Maddie și David (s); 0,00 Profu' (s); 0,50 Povestiri adevărate (r); 1,20 Iubire fără de păcat (r).

**Duminică, 17 noiembrie**

6,00 Kachorra, micuța imposteră (r); 6,45 Inimă sălbatică (r); 7,30 Club 700 (r); 8,00 Povestiri adevărate (r); 8,45 Prăjituri cu cîntec (r); 9,15 Arabela (r); 9,45 Raza de lumină (s); 10,30 Prima dragoste (s); 11,20 Maddie și David (r); 12,15 Clona (r); 13,15 Amor latino (s); 14,35 Incidentla Ox-Bow (western, SUA, 1943); 16,00 2+2. Retrospectivă; 16,30 la-mă acasă; 17,00 Dana de pică; 18,30 Inimă sălbatică (s); 19,20 Doctorul casei; 19,30 Povestiri adevărate; 20,00 Amor de cătel (s); 21,00 Kachorra, micuța imposteră; 22,00 Clona (s); 23,00 Singură și disponibilă; 0,00 Povestiri adevărate (r); 0,30 Incident la Ox-Bow (r); 1,50 Muzica de acasă; 3,00 Acasă la români (r); 4,00 Dansează cu mine! (r).

Redacția nu își asumă responsabilitatea pentru schimbările intervenite în programele posturilor de televiziune.

**TEATRUL NAȚIONAL**

simbătă, 16 noiembrie ora 19: Studioul Euphorion

**ARTA IUBIRII. Afrodilice**

duminică de la ora 19:

**BOLNAVAL INCHIPUIT**

de Molière

**TEATRUL MAGHIAR**

Simbătă, ora 20:

JULIAJULIETA

Visky András

Duminică, ora 19:

JOCURI ÎN CASTEL

Molnár Ferenc

**TEATRUL ZAMOLXE**

HOȚUL DE MĂRGĂRITARE

de Valeriu Anania; regia: Dorel Vișan

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR CLUJ

Luni: 18.11.2002 ora 19 (9774927)

**OPERA MAGHIARĂ**

duminică, de la ora 17,00

MAGNATUL MISKA

Szirmal Albert

**TEATRUL DE PĂPUȘI "PUCK"**

simbătă, 16 noiembrie orele 10:

MICUL PORCAR

(secția maghiară)

simbătă, 16 noiembrie ora 12:

CENUȘĂREASA

(secția română)

duminică, 17 noiembrie ora 10:

IZVORUL FERMECĂT

(secția română)

duminică, 17 noiembrie ora 12:

MICUL PORCAR

(secția MAGHIARĂ)

Spectacolele au loc la sediul din str. I.I.C. Brătianu nr. 23. Informații suplimentare la tel: 195.992, 197.410.

**TELE 7 abc**

Turda, Str. Libertății nr. A, Bloc A 22

Informații: http://www.romtel.ro

Tel: 064 311121. Fax: 064 326315

**7 abc**

Astăzi, de la ora 18,00:

RETROSPECTIVA

TELE 7 ACTUAL

**MEDSTAR**

Centrul Medical

Str. Mehedinti nr. 1-3

(lingă "BIG" Mănaștur)

Oferă servicii medicale în specialitățile:

- obstetrică-ginecologie
- dermato-venerologie
- chirurgie dermatologică
- medicină internă
- ecografie la cele mai mici prețuri
- EKG, spirometrie, aerosoli
- consultații medicina muncii, angajări, controale periodice
- laborator clinic computerizat

Recoltări - zilnic 7.30 - 11.00

Informații și programări la telefon: 17.11.84.

**Dispensarul Policlinic cu Plată**

instituitie cu vechi renume în asigurarea consultațiilor medicale, angajează medici de toate specialitățile.

Adresa: Stefan Ludwig Roth (fosta Măloasa) nr. 19.

Tel.: 130.330 sau 432.557.

**CABINET MEDICAL DE STOMATOLOGIE**

Calea Moșilor nr. 106, ap. 5

Dr. Socolov Gelu - medic primar

Dr. Socolov Mihaela - medic primar

Tratamente stomatologice complexe:

- terapie • protetică (ceramică)
- chirurgie (rezecții, implantate)

Programări zilnic la tel.: 430.028

Orar:

luni - vineri: 9 - 19,

simbătă: 10 - 13.

**ONCOPRAX**

CABINET MEDICAL ONCOLOGIC

CLUJ-NAPOCA, str. PROF. CIORTEA nr. 9 (cartier Grigorescu)

CONSULTAȚII:

Prof. dr. LUCIAN LAZĂR (Ginecologie, Chirurgie, Oncologie)

L, Mi: 15-18; Ma, J: 16<sup>30</sup>-18<sup>30</sup>

Dr. VALENTIN POPESCU (Chirurgie, Oncologie)

Ma, J: 14<sup>30</sup>-16; V: 15-17

S: 9 - 11

Dr. DAN-SORIN POPESCU (Urologie)

L, Mi: 18 - 20; Ma, J: 18<sup>30</sup>-20

V: 16-20

PROGRAMARE:

tel/fax (064) 18.76.04

în timpul orelor de funcționare a cabinetului

**MEDIPRAX**

Centru medical

Prof. Dr. HUȚANU Ioan

Cluj-Napoca,

str. Ion Meșter 2/21

CONSULTAȚII,

TRATAMENTE, URGENȚE:

CHIRURGIE PEDIATRICĂ; ORTOPIEDIE; MALFORMAȚII CONGENITALE; UROLOGIE PEDIATRICĂ; PEDIATRIE; MEDICINĂ GENERALĂ; DERMATOLOGIE; HOMEOPATIE; BIOENERGIE; ECOGRAFIE.

Informații, programări la telefon: (064) 421806; 094-605935.

Linia telefonică de intervenție în criză și prevenție a suicidului inițiată de LABORATORUL DE SĂNĂȚATE MINTALĂ CLUJ stă la dispoziția dvs. de luni pînă vineri, între orele 8 - 22. Vă așteptăm apelurile la numărul 18664.

**Citizănie**

**ADEVARUL de Cluj**

**FARMACII**

Farmacii cu serviciu permanent.

Farmacia "FARMADON", B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 5, tel. 43.94.50, Farmacia "CYNARA", Calea Florești nr.75, tel. 42.62.72, orar non-stop, Farmacia "REMEDIUMFARM", B-dul 21 Decembrie nr. 131, tel. 41.29.01, orar non-stop, Farmacia "VISCUM", str. Fintinele nr. 7, tel. 0264-307.039, orar non-stop.

**FILME**

15 - 21 NOIEMBRIE

COSTA GAVRAS. RĂZBOIUL LUI TOM HART. SUA (V,S,D: 12; 17; 22; L, M, Mi, J: 12; 17); AMEN, Franța (V,S,D: 14,30; 19,30; L, M: 14,30; 19,30; 22; Mi, J: 14,30; 22); 20-24 noiembrie FESTIVALUL DE FILM BRITANIC. Filmele sunt prezentate în original zilnic, de la ora 19,30. 20.11 - The emperor's New Clothes, Anglia; 21.11 Puckoon, Anglia; 22.10 - Nobody Someday, Anglia; 23.11 Lucky Break, Anglia; 24.11 - CHARLOTTE GRAY, Anglia

\* Victoria - O MINTE SCLIPITOARE, SUA (13; 15,30; 18; 20,30) \* Favorit - REGATUL DE FOC, SUA (13; 15; 17; 19) \* Dacia Mănaștur - STĂPÎNUL INELELOR: FRĂȚIA INELULUI, SUA (11; 14) \* Măraști - Inchis.

TURDA

Fox - TURNUL DIN PISA, România (17; 19); CIT REZIȘTI FĂRĂ SEX, SUA (15); vineri, simbătă, duminică - spectacole cu tarif redus de la ora 21

DEJ

Arta - DRUMUL SPRE PIERZANIE, SUA (15; 17); UNICUL, SUA (19); vineri, simbătă, duminică - spectacole cu tarif redus de la ora 21

GHERLA

Pacea - AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER, SUA (V,S,D: 15; 17; 19 și spectacole cu tarif redus de la ora 21; L,M,Mi: 17; 19; joi - inchis.

**UNIPLUS Radlo**

Simbătă, 16 noiembrie

Program Informativ BBC: 6,00-6,30, 8,00-8,20, 10,00-14,00-14,30, 18,00-18,30, 21,00-21,30, 6,30-10,00 Unplus de dîmîneața; 10,00-14,00 Sindrofia de weekend; 12,00-13,00 Pop-plus; 15,00-22,00 Program muzical; 22,00-23,00 Ritmuri fierbinți cu RONA; 23,00-6,00 PARTY.

Duminică, 17 noiembrie

Program Informativ BBC: 6,00-6,30, 8,00-8,20, 14,00-14,30, 18,00-18,30, 21,00-21,30; 6,30-10,00 Unplus de dîmîneața; 10,00-14,00 Sindrofia de weekend; 15,00-22,00 Program muzical; 22,00-6,00 PARTY.

**Simbătă, 16 noiembrie**

8,00-8,30 BBC; 8,30-10,00 Căminul de dîmîneața; 10,00 Country Ciup (r); 11,00-14,00 La sîrșit de săptămîna; 14,00 BBC; 14,30 Noi titluri de la casele de discurt; 15,00 Audioslect; 16,00 Tehnomania; 17,00 Top-Ten; 18,00 BBC; 19,30 Snergia; 20,30-04,00 Radiodiscoteca - Dan Brad.

Duminică, 17 noiembrie

8,00-8,30 BBC; 8,45-9,00 Evanghelia de dîmîneața; 9,00 Căminul de dîmîneața; 10,00 Doar o poantă să-ți mai spun (Ucu Florea și Ovidiu Rațiu); 11,00 Sport FM (George Ciulăuș și Alin Boțioc); 13,00 Fonoteca de suflut (r) 14,00 BBC; 16,00 Country Club; 17,00 Top și-șa (r); 18,00 BBC; 19,30 Hitmix; 21,00 Taxi Music.

**Simbătă, 16 noiembrie**

6,00 Bună dîmîneața - O emisiune cu informații, actualități și muzică realizată de Dan Moșoiu; 8,00 Emisiunea în limba maghiară; 10,00 Cîntă inimă și spune - muzică populară; 11,00 Sport Club Radio; 13,00 Radiojurnal București; 13,15 Cavalierii mesei rotunde, talk-show pe teme politice - prezintă Mihai Miclăuș; 14,00 Program muzical; 15,00 Emisiunea în limba maghiară; 18,00 Știri; 18,15-19,00 Bună seara copii, realizator Lucia Stana Sevianu; 19,00 Incurșunii de meloman. Realizator: Sergiu Alex; 19,00 Radiojurnal București; 20,00-21,50 Din grădina cu flori multe, cîntece și jocuri populare, muzică populară la cererea

**RADIO FIR 96,2 FM DEJ**

Simbătă, 16 noiembrie

In weekend, dă bună dîmîneața 8,00-11,00; 3 ceasuri de simbătă 11,00-14,00, muzică, horoscop, știri, divertisment; Zigzag muzical 14,00-22,00, muzică, divertisment, dedicații, cu Ciprian Muncelăan; Firul roșu, 16,00-17,00 și 21,00-22,00, dedicații muzicale în direct; Jurnalul BBC, 8,00, 11,00, 14,00, 18,00; Știrile RADIO FIR 9,30, 12,30; Casă de piatră 17,00-17,30, cu Alina Terpe; Cu și pentru adolescenți! 18,30-19,00, realizator Alina Terpe; PE EVERGREEN, 19,00-20,00, realizator Alina Terpe; Saraday night - Top 50 RADIO FIR 22,00-03,00, clasament muzical, răspunsuri la scrisori, divertisment, cu Florin Grosu.

Duminică, 17 noiembrie

Lumea copiilor 10,00-10,30, emisiune pentru copii cu Alina Terpe; Duminica Impreună, 10,00-14,00, Divertisment, muzică, informații utile, power play, cu Ciprian Muncelăan; Jurnal BBC 11,00, 14,00, 18,00; Pe Someș în sus și-n jos 14,30-15,30, Emisiune de muzică populară, realizator Nelu Dordó.

**Simbătă, 16 noiembrie**

07:00 - 10:00 Muzica dîmînei; 10:00 - 11:00 Internet





## RELATIA CU CHINA, UN ELEMENT ESENTIAL AL ORICĂREI STRATEGII GEOPOLITICE

"L'EXPRESS"

Actuala criză geopolitică ascunde un fenomen cel puțin la fel de important pe termen lung: centrul de greutate al economiei mondiale înclină brusc spre zona Pacificului, făcînd ca relația cu China să devină un element esențial al oricărei strategii geopolitice. Iar această relație este complexă pentru toată lumea. Celor mai buni experți în această privință le spun taiwanezilor, adică le place să spună că "o companie care nu se implantează în China este condamnată la pieire, dar (că) o companie care se implantează în China, se duce acolo pentru a-și da sfîrșitul". Acest raționament nu este decît reflectarea unei umilințe simulate, conforme cu tradiția din zonă: în ciuda boicotului al cărui obiect au fost vreme îndelungată, "chinezii naționaliști" (taiwanezii) dețin jumătate din activele străine din Republica Populară (RP) Chineză și sînt primul partener comercial al ei.

Succesul lor ține de strategia adoptată: ei au înțeles înaintea celorlalți faptul că această țară trebuie să devină mai întîi o mare

putere exportatoare și abia apoi să se gîndească să consume. În realitate, China este acum cel dintîi furnizor al Japoniei și al majorității țărilor din Asia de Sud-Est, înaintea Statelor Unite ale Americii (SUA). În momentul de față, acolo se fabrică cea mai mare parte a hainelor și în general a echipamentelor sportive din întreaga lume, jumătate din camerele video, o treime din televizoare și ventilatoare, un sfert din mașinile de spălat și frigiderele comercializate pe piețele mondiale. Societățile informatice chineze obțin supremația pînă și în Europa, pe importante piețe din sectorul telecomunicațiilor. "Made in China" (fabricat în China) devine o marcă de calitate, după ce a fost "de rîsul lumii", la fel cum fusese anterior și cazul cu "Made in Japan" (produs în Japonia).

Pentru consumatorii din Occident, aceasta este o formidabilă veste bună, întrucît concurența chineză face să scadă, an de an, prețurile acestor bunuri cu peste 1 la sută. Pentru muncitorii chinezi, acest fapt poate deveni altceva decît o amenințare, făcînd ca piața internă (a Chinei) să fie capabilă să achiziționeze bunuri sofisticate produse în Europa, la fel cum cumpără

deja iaurt și vinuri. Așadar, pentru a ajunge la acest rezultat, occidentalii trebuie, mai întîi, să creeze în China rețele ce permit edificarea parteneriatelor industriale direcționate spre restul lumii.

În mod foarte firesc, cei dintîi beneficiari ai unei asemenea "economii 'de trib' (de grup)" sînt diasporele, iar succesul acestor intermediari este fulgerător: cele 50 de milioane (de chinezi) care trăiesc în afara hotarelor Chinei realizează un produs intern brut (PIB) egal cu cel al patriei-mamă, ceea ce face ca "ansamblul chinezesc" să fie a treia putere economică a lumii și chiar a doua în termenii puterii de cumpărare.

Aceste entități difuze servesc drept rețele de distribuție a produselor chineze și drept rețele de informare în privința noilor articole ce trebuie fabricate, a partenerilor care trebuie să aibă înțietate și a noilor științe ce trebuie învățate: în prezent, chinezii reprezintă cea mai mare parte din totalul studenților străini din instituturile americane care pregătesc ingineri, în timp ce europenii continuă să "dea năvală" în școlile financiare.

## FRANȚA, ÎN APĂRAREA ORDINI GLOBALE

"THE GUARDIAN"

Bătălia dintre ambasadorii francez și american care a continuat în ultimele două săptămîni pe culoarele Națiunilor Unite, nu înseamnă desigur că s-a reaprins subit fosta "poveste de dragoste" dintre Chirac și Irak, care datează de la începutul anilor '70, sau că el ar încerca prin toate mijloacele de care dispune să îi salveze pielea lui Saddam. Nu, ceea ce apără actualul "locatar" al Palatului Elysée este o ordine internațională sau o dezordine internațională, depinde de punctul de vedere al fiecăruia care s-a născut după prăbușirea URSS și care astăzi este amenințată de noua doctrină a SUA a intervenției preventive unilaterale.

Întîmplător, Jacques Chirac a fost obligat să clarifice acest punct la încheierea summitului Francofoniei de la Beirut, la începutul acestei luni. Mai multe state arabe au dorit să vadă în Franța un bastion al regimului irakian, forțîndu-l pe președintele francez să își dojenească auditoriul. "Fondul problemei", a afirmat el, este următorul: "Comunitatea internațională nu trebuie să asigure acoperire pentru orice 'automatism' al unei intervenții împotriva Irakului înainte ca noi să știm pînă unde sînt dispuse de fapt autoritățile irakiene să coopereze cu inspecțiile privind armamentul".

Dorința Franței de a monitoriza și "curăța" terenul de orice risc de automatism în proiectul de rezoluție al SUA, și nu dorința de a-l proteja pe Saddam, este cea care explică negocierile laborioase de la Națiunile Unite. În particular, diplomații francezi din anturajul acestui demers nu își fac nici un fel de iluzii: pentru ei este foarte clar că Irakul nu se va conforma niciodată deplin fiecărei obligații stricte ce ar putea fi impusă de Consiliul de Securitate al ONU. După aceea, va veni momentul să se treacă la etapa a doua a scenariului Chirac: adoptarea unei a doua rezoluții care să autorizeze recurgerea la forță.

Dar dezacordul franco-american privește, de asemenea, deși Chirac evită să spună acest lucru cu voce prea sonoră, prioritățile acțiunii SUA în general. Oare în aceste zile ale războiului împotriva terorismului (sau mai degrabă împotriva terorismelor), după atentatul din Bali, pentru a nu mai vorbi de recenta tragedie de la Moscova, este acțiunea de a scăpa de Saddam Hussein o prioritate absolută? Faptul că nu s-a stabilit nici un fel de legătură oficială între regimul de la Bagdad și rețeaua nebuloasă Al-Qaida și faptul că Washingtonul i-a dat practic un cec în alb lui Ariel Sharon pentru ca acesta să-și continue politica de reprimore, reprezintă, desigur, slăbiciuni ale poziției americane pe care Franța nu a ezitat să le expună.

Dar atunci cînd vine vorba de personalitatea lui Chirac este necesar să se facă o trimitere la o notă psihologică de subsol. Frustrat de cinci ani de coabitare cu un premier socialist, Lionel Jospin, care l-a condamnat să adopte o poziție de plan secund în termeni de politică externă, Chirac este hotărît să recupereze timpul pierdut. Nu mai este dispus să stea pe tușă, "mușcîndu-și zăbala". Acest lucru explică multiplele sale intervenții în multiple locuri, toate avînd obiectivul de a face din Franța, în absența unei Europe unite, principala contrapondere la atotputernica Americă. Chiar dacă analogia i-ar putea face pe unii să zîmbească, nu este întîmplător faptul că în convorbirile de la Palatul Elysée de zilele acestea s-au auzit adesea referiri la criza cubaneză a rachetelor din 1962, în timpul căreia generalul Charles de Gaulle l-a asigurat lui John Kennedy de sprijinul său deplin. Dar nu ne aflăm în 1962, iar președintele francez, care este ceva mai pragmatic decît i-ar plăcea să recunoască vreodată, știe foarte bine greutatea exactă a Franței. De aici iritarea lui majoră vîzînd Marea Britanie aliniindu-se la pozițiile Washingtonului, blocînd astfel o acceptare generală, extinsă la nivel european, a strategiei lui Chirac.

## "STĂPÎNUL UNIVERSULUI": CUM ÎȘI VA GESTIONA OARE GEORGE W. BUSH TRIUMFUL?

"GOURRIER INTERNATIONAL"

Obținînd majoritatea atît în Senat, cît și în Camera Reprezentanților, republicanii au ieșit învingători în urma alegerilor de la jumătatea mandatului prezidențial. Absența unei largi majorități îi va stînjeni, totuși, în aplicarea politicii lor. În final, marele învingător al zilei este George W. Bush, care a știut să cîștige un scrutin, în mod obișnuit defavorabilă Casei Albe. "Oricum ai privi aceste alegeri, republicanii înregistrează un succes magnific". "USA Today" are meritul de a rezuma opinia generală a presei americane: în cadrul unor alegeri considerate drept prea disputate, Grand Old Party (GOP) cîștigă esențialul: majoritatea în cele două camere. "Republicanii au cucerit Senatul și păstrează Camera", titrează, la rîndul său, "The Wall Street Journal". "GOP preia controlul asupra Congresului (ansamblul Senat-Camera Reprezentanților)", indică The Washington Post, pe prima pagină. Tot în prima pagină a ziarului The Los Angeles Times se etalează un "GOP în fruntea celor două adunări". De fapt, semnaleză The Washington Post, "pentru prima dată în istoria lor, republicanii cîștigă niște mandate în Camera Reprezentanților, în timp ce la Casa Albă este instalat un președinte republican".

De obicei, partidul la putere înregistrează o înfrîngere în cadrul alegerilor de la jumătatea mandatului (doi ani după alegerile prezidențiale). Dezmițînd această tendință, "partidul elefantului marchează Istoria", afirmă "The New York Times". Iar întreaga presă este de acord cu acest lucru republicanii îl datorează unui singur om, primul și veritabilul învingător al

acestei zile electorale: George W. Bush. "În timp ce mulți președinți nu au dorit să-și riște capitalul lor politic cu prilejul unor alegeri generale, actualul rezident al Casei Albe s-a aruncat cu înverșunare în bătălie", analizează Washington Post. Pentru USA Today, "președintele a fost cel mai util pentru tabăra sa prin faptul că a colectat 140 de milioane de dolari, în scopul finanțării campaniei electorale: cea mai mare sumă alocată vreodată unor alegeri în Statele Unite". Nu este totul, corectează The Los Angeles Times. "În ultimele cinci zile ale campaniei, George W. Bush a convocat adunare după adunare, ducîndu-se în 17 locuri, pe teritoriul a 15 state". În plus, reia "USA Today", "focalizînd toate dezbaterile asupra războiului din Irak, președintele a lăsat cu totul de o parte chestiunea economică". Or, "tocmai vorbind despre economie puteau democrații spera că îl vor întrece", comentează Washington Post, "ceea ce ei nu au știut să facă". Într-un interviu acordat ziarului The Los Angeles Times, un lider democrat constată dealtfel: "Noi am fost foarte lipsiți de vigoare, mesajul nostru nu era destul de clar. Noi nu prezentăm o alternativă la politica republicană".

O politică ce nu va fi atît de simplu de aplicat, apreciază însă The New York Times. Căci și în acest caz opiniile converg: GOP a cîștigat, desigur, dar cu o marjă insuficientă pentru a putea face ce dorește. "Cele două formațiuni rămîn extrem de apropiate", apreciază cotidianul din New York, iar, în aceste condiții, va fi foarte dificil de dus o politică plină de sens. Casa Albă va trebui să negocieze fiecare vot. Disciplina de partid nu va exista, căci fiecare din cei 535 de aleși va fi preocupat, înainte de toate, de

propria realegere, știînd că el nu poate conta pe supremația taberei sale pentru a-l ajuta". USA Today face aceeași constatare. "Aceste prime alegeri de după atentatele din 11 septembrie și prăbușirea bursieră nu arată practic nimic nou: națiunea pare mai mult ca niciodată divizată". The Washington Post merge în același sens. "Nici unul din cele două partide tradiționale nu a reușit să degajeze o majoritate incontestabilă. Țara este separată în două tabere echivalente și ireconciliabile. Amărăciunea provocată de ultimele alegeri prezidențiale se face în continuare simțită".

George W. Bush va fi, fără nici o îndoială, multumit de victoria sa "Controlînd Senatul, președintele va avea controlul asupra agendei politice, cu care va jongla pentru a prezenta într-un moment oportun diversele proiecte de lege la care ține", explică The Los Angeles Times.

"TIME"

Este posibil ca avansul republican în cele două camere ale Congresului să pară mic, dar consecințele ar putea să fie chiar mai mari și să aibă un impact semnificativ asupra politicii interne și externe a SUA și, probabil mult mai important, să schimbe caracterul politicii americane. Impactul imediat ar urma să fie deblocarea impasului legislativ în legătură cu numeroase chestiuni importante pentru președintele Bush și pentru întărirea autorității lui în abordarea politicii externe. O serie de măsuri importante de ordin intern, referitoare la buget, crearea unui Departament al securității interne și a unui nou sistem de asigurări împotriva actelor de terorism, pe care Congresul le-a amînat pînă după alegeri, vor putea fi acum

soluționate în condiții care să fie în linia mari acceptabile pentru Casa Albă.

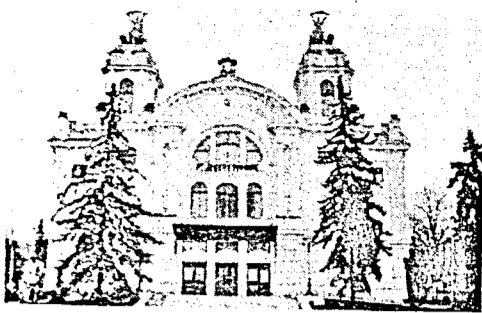
Dacă unii s-au îndoit cîndva că președintele Bush deține pe plan intern poziția de a acționa împotriva liderului irakian, Saddam Hussein, cu sau fără aprobarea explicită a Organizației Națiunilor Unite (ONU), atunci ei trebuie să fi avut prejudecăți în legătură cu noțiunea respectivă. Cei care au drept de veto în Consiliul de Securitate al ONU ar fi mai înțelept să pună capăt obstructionismului lor și să fie pregătiți pentru o acțiune militară împotriva Irakului dacă Bagdadul va îngrădi accesul inspectorilor ONU pe probleme de dezarmare.

Triumful președintelui Bush nu înseamnă că un program uriaș de legi va "străpunge" Congresul. Compromisul va continua să fie la ordinea zilei. Există însă două excepții importante. O puternică majoritate poate și, aproape sigur, va întări și va extinde planul președintelui Bush de reducere a impozitelor, și ar contribui la numirea unor judecători. La Curtea Supremă de Justiție nu a mai fost un post liber de peste opt ani, aceasta fiind cea mai îndelungată perioadă de acest fel din istoria țării. Este aproape sigur că cel puțin un judecător, judecătorul șef William Rehnquist, va decide că următorii doi ani reprezintă timpul potrivit ca să iasă la pensie. Puterea de a realiza schimbări în domeniul justiției, așa cum a încercat Ronald Reagan (fost președinte republican în perioada 1981-1989), este unul dintre cele mai importante atribute pe care trebuie să le aibă orice președinte.

În prezent, este greu de spus ce cale va urma președintele Bush. Ceea ce este clar e că, în pofida problemelor enorme cu care se confruntă America, de la cele de ordin economic la cele referitoare la terorism și un eventual

război cu Irakul, alegătorii au stat acasă și nu s-au implicat foarte mult în alegerea celor care vor merge la Washington pentru a rezolva problemele respective. Deși rezultatele alegerilor nu par să fie un mandat pentru un pachet specific de programe de pe agenda Bush, consilierii vor folosi victoria pentru a vorbi despre o aprobare prealabilă de către electorat a oricărei propuneri de politică a Administrației americane pentru următorii doi ani. În condițiile în care Congresul a dat deja "mină liberă" în legătură cu Irakul, rezultatele alegerilor nu au făcut decît să întărească "mina" respectivă.

Triumful republican îi va determina pe unii dintre cei care intenționează să concureze cu "W" la prezidențialele din 2004 să-și reconsidere opțiunile. S-ar putea ca ei să deducă corect că numai o economie profund afectată i-ar putea refuza președintelui un al doilea mandat. Dar, George W. Bush ar putea să reducă acest pericol trecînd rapid la schimbarea onora din personalul-cheie al său din domeniul respectiv și să abordeze în mod ferm speculațiile privind excesele din sfera afacerilor care au făcut să sporească nesiguranta referitoare la corporații. Este posibil ca alegerile să provoace presiuni în vederea efectuării unor schimbări în echipa economică a președintelui Bush, ai cărei consilieri sînt luați în vizor de luni de zile. Au existat opinii înaintea alegerilor că prea multe schimbări în echipa economică ar putea fi considerate drept o recunoaștere a faptului că planurile economice ale președintelui au eșuat, așa cum de altfel susțin democrații. Dar, avînd în vedere victoria în alegeri a partidului său, președintele Bush este mai puțin preocupat de astfel de opinii.



Într-un moment efervescent al stagiunii 2002-2003

# OPERA NAȚIONALĂ CLUJ-NAPOCA

lansează proiecte, programe, festivaluri, concursuri

**Proiectul ZECE LUNI DE ȘCOALĂ - ZECE LUNI DE OPERĂ**, inaugurat de seria de patru spectacole dedicate studenților Universității "Babeș-Bolyai" s-a dovedit o inițiativă benefică în tentativa de apropiere a tineretului de operă; tineretul e interesat de spectacolele muzicale, problema cea mai mare este cea financiară, cel puțin aceasta e concluzia care s-a desprins în urma analizei rezultatelor proiectului. În orice caz, s-a creat un curent de opinie favorabil, studenții s-au înghesuit la poarta Operei, pentru a-i vedea pe scenă pe artiștii consacrați ai instituției, dar și pe colegii lor de generație, pe tinerii artiști lirici care acum pășesc în carieră. Iar promovarea tinerilor în spectacolele Operei clujene reprezintă o prioritate a echipei manageriale conduse de Directorul General - prof. univ. dr. Alexandru Fărcaș, o strategie îmbrățișată încă din stagiunea trecută și care începe să își arate roadele. Proiectul amintit continuă, de această dată, cu spectacole dedicate elevilor din învățământul preuniversitar. Sub genericul **COPIII ȘI MUZICA CLASICĂ**, manifestările vor fi realizate în asociere cu Centrul Național de

**Excelență** pentru Promovarea și Lansarea Tinerilor Interpreți și Creatori de Gen: astfel, în 22 noiembrie, la ora 18, va avea loc un **Recital coregrafic** susținut de elevi de la Liceul de Coregrafie și Artă Dramatică "Octavian Stroia" din Cluj-Napoca; miercuri, 24 noiembrie, în matineu, de la ora 11, Ansamblul de operă al Academiei de Muzică "Gh. Dima" prezintă un spectacol-lecție cu **Flautul fermecat** de W.A. Mozart, conceput sub forma unui dialog între protagoniști și micii spectatori, care vor putea deveni ei înșiși actanți direcți; li se va explica povestea, pe înțelesul lor, dându-li-se posibilitatea să o continue, la școală eventual. În varianta lui originală, spectacolul va fi reluat vineri, 29 noiembrie, la ora 18, cu participarea Corului Operei din Cluj-Napoca. Distribuția este următoarea: **Elvana Mihael, Daniela Tricu - Pamina; Ioan Filip - Tamino; János Szilágyi - Sarastro; David Buzgău - Papageno; Teodora Gheorghiu - Regina Noptii; Florian Miklos - Monostatos; Mihaela Bogdan (în 24 noiembrie), Daniela Păcurar (în 29 noiembrie) - Papagena; Paula Turcaș - Prima doamnă a**

reginei; **Anca Aluș - A doua doamnă a reginei; Mărioara Pop - A treia doamnă a reginei; Pataki Enikő - Primul spiridus; Székely Zsejke - Al doilea spiridus; Anca Réti - Al treilea spiridus; Mircea Avram - Primul sclav; Paul Socol - Al doilea sclav; Mihai Moș - Al treilea sclav.** Spectacolele vor fi dirijate de prof. univ. **Gheorghe Victor Dumănescu**; regia artistică, decorurile și costumele poartă semnătura tinerei regizoare **Mihaela Bogdan**; maestru de cor: **Tiberiu Popa**; pregătirea muzicală: asist. univ. **Adela Bihari**; regia tehnică: **Dan Lupea**. Cel de al patrulea spectacol pentru elevi va fi în 9 decembrie, când, de la ora 18, va fi reluată opera pentru copii **Capra cu trei iezi**, de Al. Zirra, după povestirea lui Ion Creangă. Dirijorul și maestrul corului: **Tiberiu Popa**; regia artistică și concepția scenografică: **Rodica Popescu Moisa**. În distribuție: **Ligia Fărcaș - Mama; Maria Filip - Iedul Mic; Mihaela Vârlan - Iedul Mijlociu; Henrietta Almași - Iedul Mare; Ștefan Zelei - Lupul; Daniela Chișbora - Vulpea; Radu Pinte - Vulpoi; Augustin Moldovan - Ursul.**

## Festivalul anual "Oameni de Aur ai Operei"

Prima ediție a manifestării va avea loc la Cluj-Napoca, în organizarea Operei Naționale, în perioada 20 ianuarie - 20 februarie 2003, scopul fundamental al acesteia reprezentându-l consolidarea și amplificarea relației artistice dintre artiști de renume ai artei lirice și tineri debutanți, talente deosebite ale artei cîntului și dansului. Acest

deziderat va fi realizat "la vedere", adică cu participarea activă a publicului la întregul program al Festivalului, care cuprinde și importante momente artistico-științifice: spectacole; concursuri de lansare a tinerilor artiști lirici (cîntăreți, dansatori, compozitori, regizori, scenografi); simpozioane, mese rotunde și conferințe; ateliere de măiestrie și workshop-uri. Prefigurat de spectacolele extraordinare care au avut loc, recent, pe scena Operei, de rezultatele sondajelor efectuate în rândul spectatorilor, festivalul are toate șansele să încununeze o reușită; cum reușită, în aproape toate momentele sale, a fost și prima ediție a Festivalului I.L. Caragiale, în cadrul căruia Opera a prezentat două premiere cu opere românești.

Așadar, în cadrul Programului Centrul Național de Excelență pentru Perfecționarea și Lansarea tinerilor Interpreți și creatori de spectacole va fi organizată prima

ediție a Concursului "Tineri de Aur", cu secțiunile: concurs vocal și concurs de coregrafie (dans clasic și contemporan). Prima ediție va găzdui ambele secțiuni, urmînd ca apoi, anual, Festivalul să prezinte, alternativ, secțiunile menționate. De asemenea, edițiile viitoare își propun introducerea în concurs a unor secțiuni destinate tinerilor coregrafi, dirijori, scenografi și regizori de operă. Afiliate acestui program vor fi și workshop-urile "Atelierele de măiestrie", manifestări prin intermediul cărora elevi, studenți și artiști tineri din întreaga țară vor putea beneficia de vasta experiență a unor artiști de renume. În acest scop vor fi contactați peste 200 de artiști, circa 120 de "veterani" și alte cîteva zeci de personalități active pe scenele europene, care vor veni în funcție de programul lor de spectacole.

În continuare, Programul Artiști clujeni de pretutindeni va reuni în spectacole atît mari artiști lirici, de formație clujeană, din țară și din

străinătate, cît și tineri soliști cu perspective clare în făurirea unei cariere artistice.

Baletul **Luceafărul de ziuă** al maestrului Tudor Jarda, opera **Meșterul Manole** - creație a compozitorului Sigismund Toduță - , opera **O noapte furtunoasă** de Paul Constantinescu și musicalul dirijorului și compozitorului clujean **Hary Bela, D'ale carnavalului**, susțin Programul intitulat generic **Promovarea creației compozitorilor români**.

**Opera pentru tineri** de toate vîrstele este un program aflat deja în desfășurare, lansat prin Proiectul ZECE LUNI DE ȘCOALĂ, ZECE LUNI DE OPERĂ.

În cadrul Programului de valorificare a creației universale va fi prezentată, în 5 februarie 2003, premiera care a deschis stagiunea 2002-2003, **Lucia di Lammermoor** de G. Donizetti, în regia lui Tamas Ferkay (Austria), alături de premiera absolută a Galei de balet **Simona**

**Noja** și invitații ei (duminică, 2 februarie 2003). Tot din acest program mai fac parte spectacolele cu operele **Turandot** și **Tosca** de Puccini, **Rigoletto**, **Don Carlo** și **Aida** de Verdi și **Olandezul zburător** de Wagner.

În fine, Simpozionul "Oameni de Aur ai Operei", încadrat practic în toate cele cinci programe, își propune la această primă ediție a Festivalului următoarea tematică: **Problemele personalizării regiei în spectacolul de operă, de balet și în teatrul muzical; Managementul artistic în instituțiile profesionale de spectacol; Opera de cameră în viziunea tinerilor compozitori; Dezbateri pe marginea Programului de studii sociologice "Publicul operei - Opera publicului"**.

Michaela BOCU

## ACTUALITATEA CULTURALĂ

### Recital vocal-instrumental

Sub egida Consiliului Județean și a Filarmonicii de Stat "Transilvania" din Cluj-Napoca, luni, 18 noiembrie, la ora 19, va avea loc în Biserica Evanghelică de pe B-dul 21 Decembrie nr. 1 un recital vocal-instrumental al nou-înființatei Formații camerale **CONSORT**, alcătuită din: **Mihaela Maxim - soprană; Dorina Mangra - vioară; Gheorghe Mușat - trompetă; Horea Haplea - orgă.** Vor fi interpretate lucrări de: Al. Scarlatti, A. Vivaldi, H.J.F. Biber, J.S. Bach, Bach-Gounod, G.F. Haendel, Anonymus, C. Franck, J. Clarke.

### Teatrul ZAMOLXE prezintă:

#### HOȚUL DE MĂRGĂRITARE

de Valeriu Anania

Actorul Dorel Vișan, de această dată în calitate de regizor, invită publicul la spectacolul cu piesa **Hoțul de**

mărgăritare de Valeriu Anania, pe care colectivul Teatrului ZAMOLXE îl prezintă luni, 18 noiembrie, ora 19, la Casa de Cultură a Studenților Cluj-Napoca. În distribuție: **Ovidiu Crișan, Emanuel Petran, Stelian Roșian, Claudia Beldean, Ciprian Scurtea, Sebastian Marina, Nicoleta Văluță, Cătălin Herlo;** scenografia: **Andrei Șchiopu;** asistent regie: **Mihai Pamfiloiu;** coloana sonoră: **Ovidiu Cosac.** Cu această ocazie, Teatrul ZAMOLXE lansează subscripție publică pentru următoarea sa premieră, comedia de mare succes **Se caută un mincinos** de Psatas. Cont: 2511.1-22128.1/ ROL BCR Cluj și pe bază de chitanță, zilnic, între orele 11-19, la casa de bilete a Casei de Cultură a Studenților Cluj.

#### Spectacole la Teatrul Maghiar de Stat

În această seară (sîmbătă), de la ora 20, Teatrul Maghiar de Stat Cluj-Napoca prezintă spectacolul-studio cu piesa **Julietta** de Visky András, în

regia lui Tompa Gábor; decorurile și costumele sînt semnate de **Dobre-Kóthay Judit**; muzica: **Selmecci György.** Interpretează **Szilágyi Enikő.** Duminică, 17 noiembrie, la ora 17, piesa **Jocuri în castel** de Molnár Ferenc; regia: **Kövesdy István;** decoruri și costume: **Dobre-Kóthay Judit**; muzica: **Incze G. Katalin.** Cu: **Salat Lehel, Biró József, Dimény Aron, Gajzágó Zsuzsa, Nagy Dezső, Laczkó Vass Róbert, Senkálzsky Endre, Incze G. Katalin, Molnár Tibor, Salanta László.**

#### Activitate metodică la Biblioteca Municipală Gherla

Puține biblioteci din județul Cluj dispun de condiții atît de bune pentru prezentarea cărților, cum este cea din municipiul Gherla, o adevărată "bijuterie", modernizată în această vară prin grija Primăriei locale. De acest lucru s-au convins și cei opt bibliotecari, viceprimari și primari din

tot atîtea comune de pe Valea Someșului Mic și Cîmpia Transilvaniei, care zilele trecute și-au dat întîlnire în cadrul unei activități metodice pe tema "**Comunicarea colecțiilor bibliotecii prin organizarea la raftul liber a grupelor tematice**". A fost prezentă și doamna **Doina Popa**, directoarea Bibliotecii Județene "Octavian Goga" Cluj. Gazda manifestării a fost prof. **Cristina Manu**, directoarea Bibliotecii Municipale Gherla, care alături de cele două colegi a făcut adevărate minuni la sediul instituției din centrul urbei; în locul fostei încăperi insalubre, în prezent, există o modernă și spațioasă bibliotecă cu o frumoasă sală de lectură. Deci, se pot realiza și lucruri bune în acest domeniu - cel puțin așa reiese din luările de cuvînt ale participanților. Reprezentanții comunelor **Cornești, Iclod, Mintiul Gherlii, Fizeșul Gherlii, Sic, Sînmărtin, Țaga, Geaca** și **Cătina** au dezbătut împreună cu directoarea Bibliotecii Județene "Octavian Goga" cele mai actuale probleme ale bibliotecilor

rurale, dar și greutățile financiare prin care trec majoritatea Primăriilor. Excepție face doar comuna **Țaga**, unde prin grija edililor, biblioteca a fost dotată în acest an cu telefon, calculator, fax și un televizor, o bază materială de invidiat chiar și de o instituție culturală urbană.

Participanții la activitatea metodică a bibliotecarilor din zona municipiului Gherla au vizitat și Catedrala Armenească din centrul orașului, unde au avut ocazia să admire renumita pictură a lui **Rubens**, "Coborîrea lui Iisus de pe Cruce".

SZ. Cs.

#### "Zilele Bibliotecii de Cartier"

În perioada 18-22 noiembrie a.c., Biblioteca Județeană "O. Goga" organizează "Zilele Bibliotecii de Cartier". Programul detaliat, pe zile și locuri de desfășurare - în ediția noastră de luni.

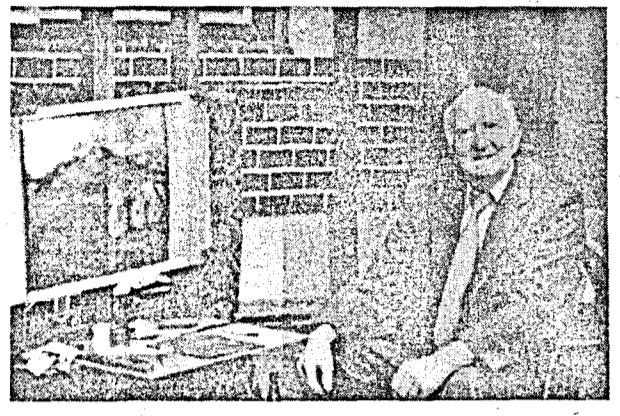
Rubrică realizată de M. BOCU



## La aniversare Maestrului CAROL PLEȘA - LA MULȚI ANI!

### Mărturii ale artistului

... În compozițiile mele picturale, elementele sînt cromatice, culorile descompuse în lumini colorate prin care dispăre dimensiunea a treia și rămîne numai iluzia realității, care influențează tot ce se află în jurul ei. Casele, pomii, dealurile, livezi părginite, mlaștini etc. Și cu aceleași valori picturale cu un cer dramatic, neliniștit, dinamic care plutește mereu pe deasupra solului părăsit - orchestrează întregul fenomen ca un dirijor, care conduce compoziția ca un element de binecuvîntare. În felul acesta, pictura spiritualizată devine o pictură abstractă, lipsită de elementele obiective din cadrul

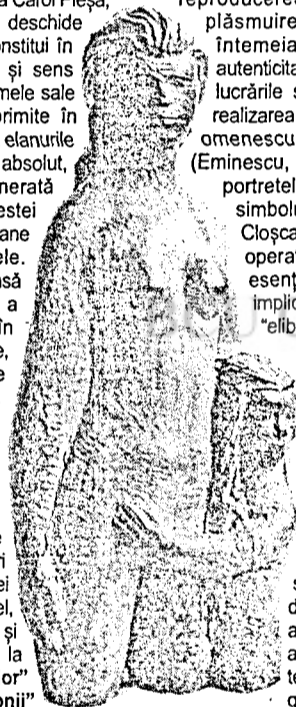


realului.  
Mecanismul creației în concepția mea ca artist creator pornește din sensibilitatea launtrică, din Eul meu, care este impresionat de conținutul spiritual al fenomenelor naturii...  
Nu sîntem ființe independente - autoritare..., depindem de ceva, de o energie încă necunoscută, care ne determină existența și talentul în timp și spațiu.

## Un mare sculptor

Conform orizontului spiritual al lui Carol Pleșa, prezența însăși a artei este un certificat al spiritului, configurarea prin spiritul conștient de sine este o operație de purificare de aparențe, vizînd întotdeauna esența. Nu întîmplător într-un spațiu și timp imaginat la Carol Pleșa, metafora plastică revelatorie deschide "motivului" șansa de a se constitui în "totalitate", ce dă adîncime și sens actului creator. Încă de la primele sale lucrări în sculptură (bine primite în expoziții și de critică), se simt elanurile unui împătimit căutător de absolut, imaginea plastică este generată dinăuntru ca viziune a acestei totalități, ale cărei semne, jaloane sînt ființele și evenimentele. Numai astfel poate fi înțeleasă modalitatea de desfășurare a operei sale în sculptură, în ample cicluri nu numai plastice, ci și spirituale. Ele își compune singular opera, prin alăturarea, parcă urmînd un fir melodic spiritual al lucrărilor, în cicluri în care motivele sau leitmotivele se înlînțuie sau se argumentează reciproc, răspunzînd "secvențelor sale spirituale" - răspunsuri plămuiți ce nu se supun neapărat unei desfășurări cronologice. Astfel, de la "Ritmuri" (1930-1938) și "Eseuri" (1930-1936) trece la cele trei cicluri ale "Emblemelor" I, II, III (1933-1972), "Armonii" (1937-1942) la "Pasărea suflet" (1940), "Terra Mirabilis" (1940-1950), "Din stei" (1940-1969), "Ipostaze" (1940-1962), "Portrete, Efigii sufletești" (1955-1975) și apoi la "Rosturi" (1964-1970), "Rădăcini" (1966-1968), "Angoase" (1969-1970). Ciclurile mai dezvoltate și o altă fațetă a personalității lui Carol Pleșa, cea a artistului care experimentează permanent posibilitățile și calitățile materialelor și cu deplină măiestrie stabilește față de lemn, marmură, metal, bronz, piatră sau combinații

ale acestora, cea mai adecvată abordare; în fapt, transformă prin forța trăirii și imaginației creative configurarea vizibilă în realitate sensibilă. Trebuie subliniat că în procesul de creație, sculptorul Carol Pleșa nu antrenează reproducerea realului, ci urmărește plămuierea metaforelor revelatorii întemeiate pe sinceritate și autenticitatea trăirii. Chiar și atunci cînd lucrările sale de sculptură urmăresc realizarea unor "ipostaze" ale poeziei omeneșului, dragostei, sacrificiului (Eminescu, Tagore, Shakespeare sau portretele soției, mamei sau chiar simbolului ale sacrificiului: Horea, Cloșca) ele sînt supuse aceleiași operații de decantare treptată a esențelor, dezocultînd adevărul, implicînd totodată pentru artist și o "eliberare treptată de sine".  
De-a lungul unei activități creatoare impresionante, cu mari expoziții retrospective în țară și în străinătate (Austria, Germania, Israel, Elveția), motivele sale spirituale întrupate într-un limbaj plastic original, novator, nu pot fi însă considerate ca o stilizare a sacrului, ci ca o acceptare deplină a destinului artistic așezat întru Divinitate. O aleasă energie se degajă, o tensiune care dizolvă ierarhia genurilor, uneori a tipului de reprezentare, ba chiar a tehnicilor și materialelor. Asistăm la ipostazierea umanului ca răspîntie a unui cîmp de forțe sau la personalizarea elementelor din natură. Putemică, creația maestrului Carol Pleșa, desfășurată pe mai bine de șapte decenii, impresionează printr-o originalitate de esență, printr-un limbaj plastic autentic, fiind o contribuție de seamă la evoluția sculpturii românești.  
Dr. Alexandra RUS



## O oază de spiritualitate

... Timp de mai bine de șapte decenii, expozițiile sale au înfățișat, în succesiunea lor, etapele evoluției creației sculptorului, pictorului și desenatorului Carol Pleșa: o înfățișare "la zi", dar mereu fragmentară, pînă cînd, prin strădania, cu implicarea și cu sacrificiul direct al artistului și al soției sale, doamna Silvia Pleșa, la Cluj, a luat ființă "Fundatia

Galeria de Artă 32" - care în anul 1996 și-a deschis cu generozitate porțile iubitorilor de artă. Într-un spațiu original, imaginat și crescut în întregime după proiectele artistului, Carol Pleșa își expune pentru prima dată ansamblul creației: o parte a Galeriei este rezervată "istoriei", cealaltă prezentului acestei creații. Întîlnirea cu ansamblul operei artistului în acest spațiu cu o atmosferă insolită, evocînd direct

spiritul incitant al avangardei artistice, spirit în care s-a și format personalitatea complexă a artistului, a constituit și primul îndemn, esențial, spre studiul global al acestei creații proteice, de o mare întindere și de o bogată diversitate.  
Dr. Livia DRĂGOI  
Directorul Muzeului Național de Artă Cluj

## De urmele "Pasării suflet"...

Artist convins pînă în măduva oaselor că fără legende, fără freamătul naturii și al vîntului, fără ciociriile din lan și fără culorile vieții popoarele sînt condamnate la dispariție, Carol Pleșa ne spune, de la înălțimea celor 91 de ani pe care-i împlineste duminică, 17 noiembrie a.c., că izvoarele cele mai îndepărtate se află în mit, în colindă, în descîntecele de demult. Și că artistului nu-i rămîne decît să caute formele autentice, înlăturînd aluviunile arhaizante sau modernizante. Bunul simț artistic care a luminat opera picturală și sculpturală a maestrului Pleșa a transformat-o pe aceasta într-un mod de a tezuriza, sub cupola timpului, de a îngloba într-un orizont arhetipal simboluri perene. "Pasărea suflet" e unul dintre cele mai durabile, un reper de memorie, matrice purtătoare a însemnelor timpului.  
Michaela BOCU

## Doamna Sissy THAMMER (Bayreuth - Germania)

### • Doctor Honoris Causa al Academiei de Muzică "Gh. Dima" •

ieri, în cadrul unei ceremonii de înaltă ținută academică, a avut loc, în Studioul de concerte al Academiei de Muzică "Gh. Dima" din Cluj-Napoca, festivitatea de decernare a titlului de Doctor Honoris Causa unui oaspete distins și apreciat al instituției, doamna Sissy THAMMER din Bayreuth (Germania), cadru didactic universitar, personalitate marcantă a managementului muzical german și promotoare a lansării tinerelor talente în plan internațional. Nimeni alta decît directoarea, de 17 ani încoace, a Festivalului Internațional al Tinerilor Artiști, care are loc în luna august a fiecărui an, în metropola muzicii, Bayreuth. În același timp, o organizatoare desăvîrșită, motivată și devotată ideii de comunicare prin muzică, schimbului de idei, cunoașterii între tinerii diferitelor țări și popoare, promovării interferențelor culturale și stabilirii de contacte noi cu compozitori, dirijori și muzicieni din întreaga lume.

de conf. univ. dr. Pavel Pușcaș; cancelar al Academiei de Muzică și s-a trecut la înmînarea diplomei și conferirea însemnelor simbolice.  
În alocuțiunea inaugurală, d-na Sissy Thammer a dorit să mulțumească profesorilor clujeni care i-au pregătit pe studenții Academiei, participanți și la ediția din acest an a Festivalului, subliniind, totodată, că din arhivele Festivalului rezultă o îndelungată colaborare cu artiștii români, începută încă din anii '60; în același timp, d-na Thammer a arătat că numele Academiei de Muzică "Gh. Dima" a depășit cu mult granițele României. Numai la ediția din august 2002, tinerii artiști români au cîntat în mai mult de opt concerte, reeditînd succese din anii anteriori. Dar Festivalul de la Bayreuth nu e numai un for al întîlnirii tinerilor artiști, ci și o tribună a dialogurilor interculturale: întîlnire

În textul de "Laudatio", rectorul Academiei de Muzică "Gh. Dima" prof. univ. Aurel Marc, spunea, între altele: "Activitatea cea mai importantă a d-nei Sissy Thammer o constituie munca internațională cu tineretul, promovarea tinerilor artiști, precum și promovarea profesională în domeniul managementului cultural, într-un oraș de o frumusețe unică, Bayreuth. Încă din 1986, de cînd a devenit directorul cursurilor de vară din cadrul Festivalului Internațional al Tinerilor Artiști, s-a implicat profund în schimburile culturale internaționale. Fondat în 1950 de către Herbert Barth, sub patronajul lui J. Sibelius, grație calității sale, festivalul a devenit un punct de atracție pentru tineri cu înaltă dotare artistică din peste 40 de țări ale lumii. În calitate de conducător al festivalului, d-na Sissy Thammer își susține propria viziune asupra unui concept european lărgit: o Europă care nu se termină geografic la limita fostei "cortine de fier" și care servește înainte de toate înțelegerii între popoare prin intermediul valorilor culturale. Pe lîngă schimburile de experiență între studenți sau cursurile susținute de profesori renumiți, d-na Sissy Thammer promovează deliberat contactul cu artiști de renume mondial, precum: Harry Kupfer, Daniel Barenboim, Giuseppe Sinopoli, Donald Runnicles, Christian Thielemann sau Cristobal Halffter. O altă latură a activității d-nei Thammer, pe lîngă "educarea clasică" a studenților la muzica de cameră sau cea orchestrală, a teatrului muzical sau a literaturii muzicale, o reprezintă preocuparea permanentă în vederea propagării muzicii contemporane. Începînd cu anul 1993, d-na Thammer desfășoară o activitate didactică susținută la Universitatea Mûnster, apoi la Berlin, Passau, Dusseldorf și Gôrîtz. Din această experiență didactică, d-na Thammer a dezvoltat modelul de practicant în cadrul Festivalului sub denumirea

"Sprungbrett", proiect ce oferă posibilitatea asumării răspunderii la fața locului și de a cunoaște o pluralitate profesională existentă altfel doar la tîrguri de specialitate. În cadrul Festivalului Tinerilor Artiști de la Bayreuth sînt oferite participanților experiențe concrete în următoarele domenii profesionale:



de la intendantă, asistență pentru intendantă, secretariat artistic, jurnalistică, tehnică de sunet și de imagine, bucătărie, organizare de birou, impresariat, pînă la activități socio-pedagogice. Un loc central îl deține imaginea profesională a managerului cultural, marketing-ul cultural, dialogul între economie și cultură, precum și exerciții de proiecte manageriale, planificare financiară, tehnici organizatorice și relații cu publicul.  
Hotărîrea Senatului Academiei privind conferirea titlului a fost citită

studentilor români și germani cu tineri din întreaga lume au oferit cadrul pentru edificarea unor admirabile și convingătoare stări de armonie. Astfel, Festivalul Tinerilor Artiști Bayreuth devine și un partener pentru Academia clujeană de Muzică. "Mă bucur că o parte din bogata cultură a României a putut fi prezentată și împărtășită publicului larg, la Bayreuth. Europa este viitorul nostru comun!"  
Michaela BOCU  
Foto: I. PETCU

## Sculptorul Egon Marc Lövith - Premiul Special al F.C.E.R. pentru întreaga activitate

### • Muzeul Național de Artă Cluj, duminică, 17 noiembrie, ora 10 •

La aproape 80 de ani (n. 1923), maestrul Egon Marc Lövith este "unul dintre cei mai de seamă artiști din veacul nostru" / dr. Alexandra Rus, este personalitatea pe care nu o poți cuprinde sau/și creiona în doar cîteva cuvinte. Sînt aproape patru decenii de creație, din care nu lipsesc date și momente relevante: expoziții personale și retrospective, Bienala și Republicane, expoziții colective peste hotare (prima în 1949, Berlin/Germania, dar și Praga, Moscova, New Delhi, Pekin, Helsinki, expoziția internațională UNESCO), sinteze expoziționale organizate de muzee, lucrări în muzee, în colecții publice din țară și de peste hotare (București, Brașov, Cluj-Napoca...), lucrări în colecții particulare din România, Ungaria, Statele Unite, Canada,

Suedia, Elveția, Germania, artă monumentală, participări la tabere de creație în țară și străinătate și, nu în ultimul rînd, opera. Din care rețin atenția ciclurile Autoportret, Golda Mira, Eternul cuplu, Holocaust, Arborele, Oamenii plaiului, Sombreros, Quijotesco, Mediterana, Bagatelles, Păsări, Plenitudinea vieții, Amprente spirituale - Înnoitorii, Sfinx, Icar, Nike, materializări ce cuprind sculptură, pictură, ceramică, pastel, grafică. Este o operă "valoroasă, cunoscută, apreciată în țară și peste hotare (...), totdeauna tulburătoare, un răspuns esențial la întrebările acute ale existenței umane în acest secol alît de dramatic", ca să o citez din nou pe doamna dr. Alexandra Rus.  
Evenimentul de duminică, 17



noiembrie, este unul aparte, deosebit. Am încrederea că el va fi onorat pe măsura personalității care este Egon Marc LÖVITH.  
Demostene SOFRON

## Strategia PSD după Praga și argumentarea opțiunii pentru alegeri anticipate

**Prezentăm integral un document intern al PSD care sintetizează strategia partidului după momentul Praga și principalele argumente în favoarea alegerilor anticipate:**

integrării, România riscând să reia politica tip stop and go care a produs atâtea efecte negative în trecut.

### 1. Argumente legate de contextul integrării europene

- Obiectivele aflate în fața României după admiterea în NATO și nevoia de accelerare a negocierilor pentru integrarea europeană presupun o nouă modalitate de alcătuire a formulei politice de management a administrației, bazată pe o nouă etapă calitativă în gestionarea instituțiilor, ministerelor, la standardele UE sau NATO.

- Aceasta se poate realiza: fie printr-o remaniere guvernamentală de mare amploare; fie prin organizarea, în anul 2003, a alegerilor anticipate.

- Din punctul nostru de vedere, în raport cu obiectivele naționale, remanierea nu este cea mai bună soluție. Soluția remanierilor pînă la momentul electoral de la finele anului 2004 ar putea semnifica: acreditarea slăbiciunii guvernării, ar deschide calea interpretărilor asupra motivelor subiective ce au determinat remanierile, predilecția opoziției fiind spre etichetări de incompetență, corupție sau, eventual, incompatibilitate cu regulile NATO, deci tot atâtea argumente de slăbire a imaginii externe a României.

- Propunerea alegerilor anticipate este reacția noastră la procesele și schimbările pe care le parcurge acum România: ea va fi invitată să adere la NATO; următorul pas important va fi îndeplinirea parcursului în vederea integrării în Uniunea Europeană, obiectiv care se va realiza corespunzător în condițiile unei majorități parlamentare omogene. Un eventual an electoral 2004 și posibilitatea reactualizării politice a unor teme anti-europene (prin reînnoirea unor curente naționaliste) ar putea bloca aderarea la UE, afectând într-o manieră semnificativă interesul național.

- O nouă formulă guvernamentală rezultată în urma alegerilor, cu o bază de susținere mai largă, ar putea da un nou impuls proceselor de integrare europeană și euro-atlantică.

- Principalul argument ce este opus alegerilor anticipate este că ele ar însemna instabilitate politică, că ar proiecta percepția unei țări aflate în criză. Acest argument nu se susține în realitate, practica europeană arătând că alegerile anticipate se organizează și atunci cînd apare nevoia reînnoirii suportului popular în sprijinul unui anumit proiect politic.

- Noi considerăm că România și guvernarea se află în fața unei asemenea situații. Prin includerea în NATO încheiem un anumit ciclu în ceea ce privește securitatea națională. Liberalizarea regimului vizelor înseamnă mutarea granițelor Uniunii Europene la granițele estice ale României.

- Proiectul politic al finalizării tranziției și al integrării europene se impune a fi revalidat popular și finalizat în interiorul unui singur mandat. Organizarea alegerilor la termen - în 2004 - ar introduce elemente de discontinuitate în procesul

- Viața politică din România va trebui să se adapteze calendarului descris de programul integrării europene;

- 1 ianuarie 2007 nu este doar o țintă temporală pe calendarul integrării: este definirea - în premieră în ultimii 12 ani - a unui Proiect de societate - care presupune sfîrșitul tranziției, descătușarea energiilor pozitive pentru construcția durabilă a societății românești și împlinirea modernizării și occidentalizării acesteia.

- De aceea, o dată cu aderarea la NATO și pregătirea pentru aderarea la UE, România se pregătește pentru un nou început, care presupune un Proiect nou pentru o Societate nouă, iar în termeni politici acestea se exprimă printr-un nou mandat politic, capabil să conducă omogen și coerent etapele decisive ale acestui proiect.

- Vorbim de alegeri anticipate nu ca un scop în sine, ci ca un vehicul politic pentru atingerea unei ținte strategice: ancorarea definitivă a României în Occident.

- Proiectul integrării poate fi pus în pericol în condițiile în care în cea de-a doua parte a ciclului electoral ne putem aștepta ca dinamica electorală să altereze puternic sincronizarea reformelor accelerate reclamate de procesul aderării cu așteptările populației în plan social sau economic și, mai direct, să producă un lung șir de dezamăgire față de meritele integrării.

- Alegerile anticipate vor însemna ruperea ritmului linearității în politica actuală, care devine tot mai desincronizată față de noile exigențe din agenda internă raportată la țintele externe. Aderarea simultană la NATO și UE presupune transformări unice, ca dinamică și amplitudine, în istoria României: nevoia acută de a consacra economia funcțională de piață, nevoia acută de a atrage investitori strategici, care să aibă deplină încredere în mediul politic, economic, financiar din țara noastră, încheierea ciclurilor succesive în relațiile cu organisme financiare internaționale și, între multe altele, nevoia acută de a da oamenilor încrederea că românii nu sînt și nu vor fi cetățeni de categorie inferioară în Europa.

- Pentru a asigura succesul integrării europene este nevoie de: o puternică susținere politică parlamentară, capabilă să preia fără șocuri majore ajustările strategice de traseu politic; o energie publică pozitivă capabilă să accepte cu simpatie noile eforturi de reformă rapidă; un sistem instituțional și administrativ robust și reformat, capabil să preia din mers adaptările la ritmul și calitatea de funcționare la standardele UE și NATO; un corp politic unitar, capabil să decidă rapid, articulat și să confirme în plan legislativ și administrativ deciziile necesare pentru aplicarea reformelor propuse prin planurile de aderare la UE, iar lista ar putea continua; o nouă încredere a partenerilor politici și economici externi față de stabilitatea guvernării și a angajamentelor pe termen lung a acesteia.

- Raportul de țară al Comisiei

Europene, ca și raportul Parlamentului European semnaleză o serie de aspecte negative ale pregătirii României pentru aderare, a căror rezolvare presupune: un efort de reformă consecvent și concentrat, pe care numai o voință și o susținere politică solide îl pot asigura; realizarea unui program susținut de reforme instituționale și administrative (pentru întărirea capacității administrative, a reformelor în justiție, în îmbunătățirea mediului de afaceri, în sistemul financiar și bancar etc.) care presupune o amplitudine fără precedent în aplicarea „bunei guvernări”. Pentru acesta, voința politică exprimată în programe, proiecte și măsuri ale Guvernului are nevoie de o cit mai largă susținere politică parlamentară și în plan local, pentru a putea face salturile calitative propuse; măsuri de o anvergură - greu de cuantificat practic - pentru eliminarea percepției negative privind nivelul corupției și al birocrației din România; o nouă eficiență în administrație, bazată pe criteriile aderării. Legătura dintre formarea unei noi majorități parlamentare PSD, deci a unei noi susțineri politice mai robuste a Guvernului și noua funcționare a administrației nu înseamnă politizarea aparatului administrativ.

### 2. Argumente legate de contextul economic

- Nevoia de a asigura un ciclu de creștere economică de 7 ani, o continuitate a politicilor de stabilizare macroeconomică și anti-inflaționiste pînă la momentul efectiv al integrării europene. Organizarea unui proces electoral rapid în 2003 înseamnă evitarea unui an pre-electoral costisitor și a unui an electoral care ar putea debalansa echilibrul economic.

- Un nou ciclu în relația cu Fondul Monetar Internațional. Anul 2003 înseamnă încheierea derulării acordului stand by cu Fondul Monetar Internațional. O nouă formulă guvernamentală trebuie să reazeze relația dintre FMI și Uniunea Europeană în termenii în care celelalte țări candidate realizează acest lucru. În momentul de față, România este singurul stat candidat care în relațiile cu Fondul mai funcționează pe această formulă.

### 3. Argumente legate de contextul politic

- Principalul atu politic în declanșarea alegerilor parlamentare poate fi obținerea unei majorități parlamentare (consolidate doctrinar) eficiente și unite în acțiunea politică, în scopul accelerării procesului de integrare în UE;

- „Susținerea guvernului PSD este precară din cauză că partidul deține o majoritate fragilă în parlament” (30 octombrie, sinteza grupului de analiză al „The Economist”); alegerile anticipate sînt o soluție pentru o majoritate parlamentară solidă, capabilă de a minimiza riscul de instabilitate politică (considerat de „The Economist” de 50 pe o scară de la 1 la 100);

- O nouă dinamică a adoptării aquisului comunitar presupune o susținere mai largă, necontroversată și lipsită de condiționări politice în Parlament. Este dificil de imaginat că,

pe o bază de susținere politică precară, va putea fi asigurată adoptarea zecilor (sutelor) de inițiative legislative severe menționate cu rigurozitate în Planul de pregătire pentru aderare, adoptat în ședința de Guvern din data de 7 noiembrie, pentru a putea face față priorităților impuse pe cele 11 domenii de acțiune rezultate în urma analizei Raportului de țară al Comisiei Europene. De asemenea, este greu de presupus că, în aceleași condiții, la orizontul pre-electoral de dinaintea anului decisiv 2004, Guvernul va putea trece prin Parlamentul actual un eventual Program politic de reforme strategice actualizat.

- Însănătoșirea vieții politice prin reducerea ponderii extremismului în Parlament. Alegerile anticipate se pot constitui într-un element esențial al strategiei anti-extremism. Ultimele evoluții pe scena politică internă, inclusiv rezultatul alegerilor locale parțiale desfășurate recent, arată că această strategie este viabilă. Implicațiile în plan extern ale diminuării numărului de parlamentari aparținînd unui partid extremist vor fi benefice.

- Decalarea votului parlamentar de votul pentru Președinție ar genera îmbunătățirea calității vieții politice și a pattern-ului electoral (consacrarea unui alt rol candidaților la Președinție decît acela de „locomotivă în alegeri”); din acest punct de vedere, alegerile anticipate ar genera modificări de substanță în ecuația politică din România, făcînd-o mai compatibilă cu modelele europene. De asemenea, decalarea alegerilor parlamentare și prezidențiale ar putea să se constituie într-un element de contracarare a extremismului politic, care trăiește pe suportul prezenței liderului său în campania prezidențială.

- Stimularea clarificărilor în sistemul de partide și re-coagularea opoziției de centru-dreapta. Alegerile anticipate reprezintă o modalitate democratică de reorganizare a vieții politice (spectrului politic) în perioada de după Praga, inclusiv printr-o reorganizare a forțelor politice (în mod evident un nou eșec în alegeri al forțelor de centru-dreapta va genera o reorganizare a acestora - fuziuni, absorbții etc).

- Fundamentarea jocului politic prin consacrarea unui sistem bipartid stînga / dreapta (evitarea dezechilibrului produs de partidele anti-sistem care, în pofida acumulării de simpatie pe baza transmiterii de mesaje populiste sau radicale, sînt incapabile de a genera proiecte concrete și realizabile de guvernare - mai mult, astfel de partide generează un bruiat de comunicare stat / societate);

- Verificarea posibilităților reale de constituire a unei alternative la guvernare (din această perspectivă sînt de neînțeles opiniile partidelor politice din opoziție care - cel puțin teoretic - ar trebui să fie într-o „campanie electorală” permanentă după momentul în care au pierdut alegerile; faptul că cele mai numeroase critici vin din partea partidelor de opoziție demonstrează incapacitatea acestora de a coagula oferte electorale reale);

- Reformarea ofertei politice a partidului de guvernare, lucru pe care PSD este pe cale să îl înfăptuiască și o reformare a structurii și componenței guvernamentale și parlamentare și a structurilor locale.

In opinia lui Vasile Pușcaș

România primește semnale pozitive din partea Comisiei Europene

Vasile Pușcaș, ministru delegat, negociator șef cu UE, a declarat, în legătură cu prezentarea unui itinerar de parcurs de către Comisia Europeană, că „prezentarea acestui proiect de road-map de Comisia Europeană este un semnal pozitiv, în special prin prezentarea unor elemente care țin de pregătire internă, negociere, asistență financiară”. Conform deciziei Consiliului European de la Bruxelles, România va avea în continuare consultări cu Comisia Europeană pentru a definitiva la Copenhaga (12-13 decembrie 2002) un road-map care să permită aderarea la Uniunea Europeană la 1 ianuarie 2007. Astfel, Vasile Pușcaș a precizat că este de dorit ca acest road-map să devină un obiectiv comun al Uniunii Europene și al României. Itinerariul de parcurs va fi actualizat periodic pentru a se ține cont de dezvoltările înregistrate în pregătirile pentru aderare și în negocieri. În funcție de itinerariul de parcurs care va fi definitivat la Copenhaga, vor fi finalizate și strategiile interne privind măsurile care vor fi luate pentru îndeplinirea criteriilor economice, administrative, pentru întărirea independenței justiției și pentru etapizarea negocierilor, a subliniat ministrul Pușcaș. În același timp, negociatorul șef al României cu Uniunea Europeană a afirmat că toate aceste măsuri vor ține cont și de gradul de suportabilitate financiară și socială a României.

Propunerea Comisiei Europene ca România și Bulgaria să participe la anumite comitete și agenții cu statut de observatori, este un semnal pozitiv, consideră Vasile Pușcaș. Potrivit ministrului Pușcaș, România dorește să participe la pregătirile preliminare pentru bugetul Uniunii Europene pentru perioada 2007-2013, buget care va afecta direct și țara noastră. În acest context, este necesar ca asistența financiară pe care o va aloca Uniunea Europeană României să fie corelată cu prioritățile interne pentru îndeplinirea criteriilor de aderare, ținîndu-se cont de potențialul real al României și, desigur, de capacitatea de absorbție.

Mihaela LĂPUȘAN



## DIRECȚIA GENERALĂ A FINANTELOR PUBLICE A JUD. CLUJ

anunță CONCURS la sediul din P-ța Avram Iancu nr. 19, în data de 17 decembrie 2002, ora 10,00, pentru ocuparea următoarelor posturi vacante:

- 1 post consilier A/I/I - șef birou - Birou Control Fiscal 4 Dej
- 1 post inspector specialitate A/III/3 - Serviciul Administrare Contribuabili Mari - DMAVS

Condițiile de participare la concurs sînt următoarele:

- pentru funcția de consilier A/I/I - absolvent al Facultății de Științe Economice cu minim 17 ani vechime în specialitate
- pentru funcția de inspector specialitate A/III/3 - absolvent al Facultății de Științe Economice cu minim 1 an vechime în specialitate.

Dosarele pentru înscrierea la concurs se vor depune la Serviciul resurse umane, salarizare, cam. 116 pînă la data de 02.12.2002, însoțite de următoarele acte:

- formular de înscriere
- copie xerox după actul de identitate
- copie de pe diplomele de studii și alte acte care atestă efectuarea unor specializări
- copie după carnetul de muncă
- adeverință care să ateste starea de sănătate corespunzătoare
- copie de pe fișa de evaluare a performanțelor profesionale individuale din anul anterior sau recomandare de la ultimul loc de muncă sau de la facultate.

Relații suplimentare la serviciul resurse umane, salarizare, cam. 116, tel. 192.602, interior 149.

(9762216)

EUROWEB ROMANIA  
Internet for business

Programul de internetare pentru viitorii oameni de afaceri

ESH	6 \$
NOAPTE	7 \$
NELIMITAT	8 \$

Carduri de acces Internet Euroweb

TELEFONUL DE CHEAMA  
111 026 41 13 9 7

(9760611)

## COMPLEXUL BALNEAR "BĂILE SĂRATE" TURDA

Complexul balnear "Băile Sărate" Turda cuprinde: băi sărate, băi galvanice, saună, împachetări cu nămol, aerosoli, masaj și o modernă sală de gimnastică.

Prin aceste proceduri vă oferim posibilitatea tratării afecțiunilor reumatismale, ginecologice și respiratorii.

Informații și rezervări la tel.: 0264-31.68.44

## HIDROCONTOR SA HAGEN LEASING SA

Vă oferă următoarele servicii :

- MONTARE DE REPARTITORE DE CĂLDURĂ PE CALORIFERE ÎN APARTAMENTE
- MONTARE CONTOARE DE APĂ CALDĂ ȘI APĂ RECE
- CITIRE ȘI FACTURARE LUNARĂ
- SERVICE

Inf. STR. PRIMĂVERII NR.4  
TEL/FAX: 0264-426642

## Magazin "MOCHETA"

	LIPIRE	CLIPSARE
6 mm	167.983	210.000
7mm	193.193	235.210
8mm	210.000	252.017

prețurile sînt în lei/metru pătrat fără TVA  
str. A. Vlaicu nr. 4 Cluj-Napoca  
Telefon: 0264-419.164

## Compania Națională "LOTARIA ROMÂNĂ" S.A. Sucursala zonală Cluj 3400 CLUJ-NAPOCA str. Ceahlău nr. 69, tel.: 0264-191907, fax: 0264-191914

Cu LOTERIA ROMÂNĂ, duminică 10 noiembrie 2002, la tragerea Loto 6/49 s-au obținut următoarele câștiguri:

- la categoria I - marele premiu 30.849.976.960 lei + 1 apartament cu 3 camere;
- la categoria a II-a - 50 var. a câte 226.201.548 lei, din care un autoturism Dacia 1310;
- la categoria a III-a - 3724 var. a câte 3.037.077 lei.

Câștigurile nu se opresc aici, mai sînt și alte reporturi la Joker, Super Loto 5/40, Noroc.

Pentru tragerea NOROC din 17.11.2002 reportul este de 3 miliarde lei.

Agențiile LOTO vă așteaptă cu mari premii!!!

(9774557)

## AGENȚIA JUDEȚEANĂ PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCA CLUJ

organizează cursuri de perfecționare în activitatea de:

- secretariat administrativ;
- lucrător social

Agentii formatori, care au condiții adecvate pentru organizarea instruirii teoretice și practice și care, la terminarea cursului, se obligă să încadreze toți absolvenții cursului, sînt rugați să depună la registratura noastră oferta tehnică și oferta financiară în plic sigilat, pînă la data de 29.11.2002, ora 13.

(9762215)

## IGO ROMÂNIA

Cluj, str. Clemenceau nr. 2  
Tel: 192433

Oferă ÎMPRUMUTURI pentru cumpărarea de locuințe, terenuri, autoturisme etc., fără giranți, fără adeverință de venit rate avantajoase

Cheltuieli medii anuale de 5-8%/an

ORAR: LUNI - VINERI 9.00 - 17.00  
PLANIFICAȚI-VĂ VIITORUL CU NOI.

(9760608)

## Publicațiile R.A. MONITORUL OFICIAL

pot intra în posesia Dvs. în 24 de ore de la apariție!  
Apelați cu încredere la serviciile autorizate ale S.C. ACTA LEGIS S.R.L., pentru a contracta abonamente pe anul 2003 sau a publica anunțurile de pierderi de acte.

Cluj-Napoca,  
str. Septimiu Albini nr. 71  
Tel./Fax: 0264-440.944  
Mobil: 0744-782.830  
0745-529.299

(9772221)

## ABRAZIVE

MAGAZIN  
PROFESIONAL

- șmirghel pt. lemn, metal, hidro
- pietre de polizor
- discuri de debitat și polizat
- discuri și benzi pt. parchet
- SPECIALITAȚI

Tel: 0745-773352  
Str. Paris nr. 22

(9762192)

## Societate comercială vinde sau închiriază

- moară de grâu 30t/24h
- moară porumb 15t/24h
- teren 5.000m<sup>2</sup>
- cîntar pod basculă 30t,
- transformator 420kW,
- clădire birouri.

Telefon: 0722-494496;  
0722-211601

(9774042)

## S.C. FELEACUL S.A.

cu sediul în Cluj-Napoca, str. H. Barbusse, nr. 44-46,  
vinde următoarele active:

1. Secția Turda, str. Basarabiei, nr. 4
2. Unitate I, str. G-ral Traian Moșoiu, nr. 10-12, Cluj-Napoca

Informații la tel. 0722 - 513.117 sau 0744-553.620.

(9774495)

## S.C. închiriază spațiu pentru depozitare

în suprafață de 144 mp, aflat pe  
B-dul 21 Decembrie 1989 nr. 146.

Informații suplimentare la tel.: 0264-194.981.

## DEPOZITUL BRUKENTHAL

BANCA COMERCIALĂ  
CARPATICĂ

Dobândă: Fixă - 23%

Termen: 6 luni



Depozitele sunt garantate conform legii

Se acceptă împuterniciți

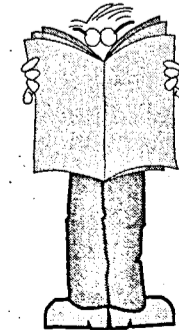
Suma minimă:

- 5 milioane lei - persoane fizice
- 25 milioane lei - persoane juridice

Mareșal I. Antonescu Nr. 1, Bl. B1  
Piața Mihai Viteazul, Nr. 8  
Tel. 425562

(9759077)

Simțiți că vă  
apasă ceva?



Simțiți că nu  
mai puteți trăi  
în această lume  
în continuă  
mișcare?

Informațiile pe care le găsiți  
în paginile ziarului nostru vă pot salva!

## S.C. ECCOCASA S.R.L.

Str. Plopiilor nr. 25  
Tel/fax: 0264-429.674,  
0721-207.645, 0745-235.668

• Vinde casă 3 camere, 2 băi, beci, pod, pregătită pentru mansardare, superfinisată, centrală termică, garaj, cu mobilă de bucătărie la comandă, telefon internațional, preț 39.500 USD negociabil. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Vinde ultracentral ap. 4 camere, superfinisat, totul nou, centrală termică proprie, geamuri termopan, uși termopan, finisat, modern, 140 mp. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Vinde ap. 4 camere, conf. 1, 110 mp, str. Observatorului, et. 2, modificat, finisat, 2 balcoane închise, garaj încălzit sub bloc. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Vinde urgent ap. 2 camere, de comandă, et. 3/8, finisat, îngrijit, contoare apă și gaz, mobilă de bucătărie la comandă, cart. Mărăști. Preț 19.500 USD. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Vinde urgent teren 800 mp, Mărăști central, front la strada principală, toate facilitățile, pentru construcție. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Vinde urgent garsonieră conf. 1, str. Porțile de Fier, nefinisată, balcon închis, cu telefon. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Dă în chirie bar de noapte finisat proaspăt, integral mobilat și dotat, 140 mp, cu terasă, telefon internațional, ultracentral. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Dă în chirie casă 3 camere, bucătărie, 2 băi finisate, mobilat, singur în curte, telefon internațional, încălzire centrală, posibilitate parcare în curte, zona cart. Plopiilor. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Dă în chirie spațiu ultracentral, intrare din stradă, 50 mp, ușă termopan, grup sanitar, birou, cu telefon, pe termen lung. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

• Dă în chirie URGENT spațiu pentru depozitare 260 mp, cu acces TIR, rampă descărcare, încălzit, grup sanitar, în cart. Mărăști central. Tel. 429.674, 0745-235.668. (Ag.i.)

## REZIDENȚIAL - IMOBILIARE

P-ța Unirii nr. 21 ap. 2A  
Tel: 195.916 sau 196.808

• Vinde ap. 2 camere în Gheorgheni, str. Arieșului, bloc de cărămidă, gresie, faianță, parchet, telefon, preț 18.000 USD. Tel. 196.808, 195.916. (Ag.i.)

• Vinde ap. 1 cameră în Gheorgheni, cf. I, etaj intermediar, mobilă la comandă, gresie, faianță, garaj beton, preț 17.000 USD. Tel. 196.808, 195.916. (Ag.i.)

• Vinde urgent ap. 3 camere, în Zorilor, 69 mp, zugrăvit în lavabil, ocupabil imediat, preț 23.000 USD negociabil. Tel. 195.916, 196.808. (Ag.i.)

• Vinde ap. 1 cameră în Mărăști, str. A. Vlaicu, orientare S, gresie, faianță, instalații sanitare noi, apometre, mobilă bucătărie, preț 15.000 USD negociabil. Tel. 195.916, 196.808. (Ag.i.)

• Vinde ap. 2 camere, cf. I, Gheorgheni, str. Băișoara, etaj intermediar, mobilă de bucătărie, garaj, preț 23.000 USD. Tel. 195.916, 196.808 sau P-ța Unirii nr. 21 ap. 2A. (Ag.i.)

• Vinde urgent ap. 2 camere în Grigorescu, str. Vlahuță, balcon mare, ocupabil imediat, preț 17.500 USD. Tel. 195.916, 196.808. sau P-ța Unirii nr. 21 ap. 2A. (Ag.i.)

• Vinde garsonieră pe Calea Baciului, 22 mp, gresie, faianță, preț 320 milioane. Tel. 195.916, 196.808 sau P-ța Unirii nr. 21 ap. 2A. (Ag.i.)

• Vinde ap. 2 camere în Mănăstur, de comandă, etaj intermediar, ocupabil imediat, ușa de la intrare schimbată, apometre, preț 17.900 USD negociabil. Tel. 195.916, 196.808. (Ag.i.)

• Vinde ap. 2 camere, în zonă semicentrală, 48 mp, geamuri la stradă, pentru birouri, magazine, preț 24.000 USD ușor negociabil. Tel. 195.916, 196.808. (Ag.i.)

• Vinde ap. 2 camere în Gheorgheni, cf. II, bloc de cărămidă, parchet, faianță, orientare V, preț 14.500 USD. Tel. 195.916, 196.808. (Ag.i.)

## DOMUS

str. David Francisc nr. 8  
tel/fax: 0264-196.238,  
tel: 0264-196.702;  
0744-516.942;  
0724-246.720



• Vinde urgent ap. 4 camere Mănăstur, zonă foarte bună, liniștită, et. 1/4, conf. 1, supraf. 80 mp, finisat, gresie, faianță, parchet, contorizat, garaj. Preț negociabil. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde ap. 2 camere, Mănăstur, zonă foarte bună, liniștită, et. 1/4, conf. 1, finisat, contorizat, 2 balcoane, beci. Preț 21.800 USD negociabil. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde urgent ap. 3 camere, Grigorescu, etaj intern, conf. 1, 2 balcoane, finisat, contorizat. Preț 23.500 USD. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde ap. 2 camere, zona Grigorescu, conf. 1 semidec. supraf. 54 mp, finisat, faianță, parchet. Preț 17.500 USD. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde ap. 3 camere, zona Mărăști Central etaj intermediar, conf. 1 supraf. 76 mp, balcon mare, contorizat. Preț 25.500 USD negociabil. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde urgent ap. 3 camere, P-ța M. Viteazu, cu posibilitate de cumpărare și a unui apartament de 2 camere alăturat, parter înalt, cu geamuri spre stradă, bun pentru privatizare, sediu firmă. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde teren 1.200 mp, zona Gheorgheni, front 24 m, toate utilitățile, curent, apă, gaz, canalizare. Preț negociabil. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Dă în chirie ap. 3 camere, P-ța Cipariu, confort sporit, et. 2, contorizat, mobilat modern la cerere, garaj foarte bun pentru protocol sau locuit. Preț 300 USD. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde vile, case 2, 3, 4 camere, în construcție, în curs de finisare, superfinisate, în toate zonele orașului, cu teren aferent cuprins între 600-1.000 mp. Prețuri negociabile. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

• Vinde parcele de teren pentru construcție, pe Calea Turzii, Drumul Sălicii, Dimbu Rotund, Făget, Feleac, Someșeni, Sinnicoara, Belis (suprafețe între 1.000-600.000 mp) la prețuri negociabile. Tel. 196.702, 196.238, 0744-516.942. (Ag.i.)

## AGENȚIA DE PUBLICITATE

# CE Napoca

oferă tuturor persoanelor juridice servicii de publicitate și campanii promoționale în presa locală și centrală

mai simplu nu se poate!



**ADEVĂRUL de Cluj,**  
str. Napoca nr. 16, tel/fax: 064/ 19-73-04

### ȘTIRI DIN SPORT

Sâmbătă:  
6,30



909 kHz 1593 kHz 95,6 MHz

SPORT CLUB RADIO  
Sâmbătă între orele 11,00-13,00

PELVAZĂ RADIO  
Duminică de la ora 13,15

### ȘTIRI DIN SPORT

Luni-vineri la orele  
6,30 7,30 12,50 18,50

### ATENȚIE!!!

**S.C. VINDE CHIOȘCURI ȘI TONETE STRADALE DE EXCEPȚIE! AMPLASAMENTE BUNE, CU VAD MARE! INF. LA TEL. 0264-194.981. TEL.: 196.858.**

### MATRIMONIALE

• Tinere simpatice, oferim companie, masaj, domnilor civilizați numai la domiciliul nostru. Tel. 0740-56-28-81 între orele 9,00-21,00. (550966)

### VÎNZĂRI CUMPĂRĂRI

• Vind urgent teren 1500 mp în cartierul Grigorescu. Tel: 0744-60-54-05. (551730)

• Vind sau dau în arendă teren agricol sau livadă în Cluj-Napoca bun pentru construcții. Tel: 13-99-70, seara. (551927)

**REPARAȚII** Zeno  
APARATURĂ FOTOGRAFICĂ REINHARDT  
Calea Mănăstur, nr. 8, Cluj-N.  
Tel: 092/460-169; 064/42-50-96

• Vind 5800 mp teren arabil bun și pentru construcții în comuna Tureni, 100 m de șosea. Tel: 15-22-40. (551942)

• Vind parcare, 17 mp în cartierul Gheorgheni. Tel: 15-66-09. (551935)

• Vind apartament 2 camere, str. Craiova, superfinisat, parter, curte interioară cu loc de parcare, în două rate. Preț 20.000 USD. Tel: 13-09-17 sau 0722-26-72-33. (551921)

• Vind urgent apartament 3 camere, cartier Grigorescu în bloc turn, etaj 2. Relații la tel: 0744-76-19-38; 0723-15-57-04; 0722-36-68-11. (551941)

• Vind garsoniere semifinisate 20 mp, pereți de cărămidă, str. Lombului, 6790 USD în două rate. Tel: 0722-30-35-13. (549684)

• Cumpăr apartament 2 camere, etaj intermediar, confort I, cu balcon în zona Plopiilor, Grigorescu, Zorilor. Ofer 18.000 USD. Tel: 0740-17-51-12. (549808)

• Vind apartament 2 camere, confort II, str. Brâncoveanu, parter. Preț informativ 15.500 USD. Tel. 44-48-78 sau 0744-77-99-82. (552913)

• P. F. Vind apartament 2 camere confort I str. Fabricii, etaj 6, faianță, gresie modernă, mochetă, lavabil. Tel: 0740-17-08-65. (549773)

• Vind convenabil moară cu trei valțuri, împreună cu 5.000 mp teren, pe șoseaua națională Turda-Aiud, la 10 km de Turda. Tel. 0269-21-71-82. (552879)

• Vind frigider "Arctic", 180 l, în stare foarte bună. Preț negociabil 2,3 milioane lei. Tel: 15-66-09. (551936)

• Vind un dulap cu trei uși, un recamier și o oglindă, foarte ieftin. Tel: 15-50-10. (551831)

**PROMOTIE DE CRACIUN**  
ARISTON MICROTEC 15 MILIARD  
PARAVAZE ÎN 36 RATE  
MONTARE CENTRALĂ  
MATERIALE  
Tel: 0740-1973-04

• Vind ceas de podă tip "Westminster" cu bătaie la sferturi și un ceas de perete cu două greutatea din secolul al XIX-lea în stare de funcționare. Preț 17 respectiv 12 milioane lei. Informații la tel: 44-69-01. (551938)

• Vind ieftin vitrină cu sticlă în stare foarte bună. Lungimea 2m. Partea de jos este dulap cu 2 uși și raft. Tel. 13-12-33. (552933)

### ÎNCHIRIERI

• Dau în chirie 2 camere nemobilate cu aragaz, frigider până în 30 iulie 2003. Plata 100 USD. Tel: 14-89-79. (549804)

• Dau în chirie apartament 2 camere, mobilat, telefon, în cartierul Gheorgheni str. Pașii nr. 2. Tel: 42-95-25; 0740-57-52-87. (551943)

• P. F. Închiriez pe termen lung garsonieră nemobilată. Tel: 45-80-09. (549770)

• Dau în chirie spațiu comercial, 45 mp, situat în stație RATUC pe str. Aurel Vlaicu. Tel. 44-26-60. (552927)

### DIVERSE

• Slăbiți 5-7 Kg în 30 de zile. Produse avizate de Ministerul Sănătății. www.slabește.com/AS/. (551919)

• Grupul Școlar Aurel Vlaicu anunță licitație pentru închirierea a două spații în suprafață de 244 mp și 44 mp cu destinația ateliere și birouri. Licitația va avea loc în data de 4.12.2002 la ora 10.00. (549802)

• Spitalul Clinic de Recuperare Cluj-Napoca, str. Viilor nr. 46-50 organizează la sediul Spitalului concurs pentru ocuparea următoarelor posturi: a) programator I A-în data de 28.11.2002; b) contabil I- în data de 27.11.2002-la Biroul Financiar-Contabilitate; c) referent III-în data de 26.11.2002 la Biroul Resurse Umane, Normare, Organizare, Salarizare. Informații suplimentare se pot obține la telefon 12-30-66 int. 106. (552936)

• Ofer cadou pisicuțe tigrate, de 2 luni. Tel. 19-77-22. (551315)



• Firmă de distribuție nivel național-F. M. C. G. angajează director general, zona vest. Condiții: domiciliul stabil în Cluj-Napoca, posesor permis de conducere categoria B. Trimești C. V. pînă la 23.11.2002 la fax 021-252-62-04; 021-252-62-05. (552932)

• Firme din: Noua Zeelandă, Germania, Italia, Spania, Ungaria, Austria, angajează muncitori bărbați și femei în toate domeniile. Salarizare: 800-1.800 euro. Tel: 0265-254.132, 0265-140.804, 0265-146.049, 0265-254.768. (9762149)

• Toți cei care pretind drepturi reale asupra imobilului înscris în CF 6597 Cluj să se prezinte în data de 21.11.2002 la Biroul de Carte Funciară al Judecătorei Cluj. (552934)

• Numiții Checichiș Vasile și soția, născută Erchedi Raveca sînt citați pentru data de 6 decembrie 2002 la Judecătoria Cluj, în dosar nr. 8436/2002, sala 102, ora 8,00 în proces cu Lobonțiu Gheorghe Octavian, avînd ca obiect prestație tabulară. (552935)

## PIERDERI

• Găsit ciine Doberman. Tel: 0788-30-43-32. (551849)

• Cine a găsit un portofel, culoare crem cu multe acte pe numele Mezei Ildiko Zsuzsanna, îl (o) rog să predea măcar actele la Poliție sau pentru recompensă foarte bună să sune la tel: 0740-98-94-61 sau 0264-19-98-12. (551932)

• Pierdut carnet de student eliberat de Facultatea de Construcții pe numele Maniu Bianca. Îl declar nul. (551928)

• SC Munteana SRL pierdut carte de identitate auto seria B\*665509. Se declară nulă. (551929)

• Pierdut carnet de student pe numele Mihaly Zsolt Barna. Îl declar nul. (551933)

• SC Madruk Comimpex SRL pierdut carte de identitate remorcă "Tonar" seria A\*0715040. Se declară nulă. (551934)

• Pierdut legitimație de serviciu eliberată de S. C. Electrica S. A. pe numele Antal Lajos. O declar nulă. (552937)

• Pierdut talon autorizare gradul II, eliberat de S. C. Electrica S. A. pe numele Antal Lajos. Îl declar nul. (552938)

## DECESE COMEMORĂRI

• Cu inima îndurerată anunțăm încetarea din viață în data de 6 noiembrie 2002 în Germania la vîrsta de 85 de ani a scumpului nostru cumnat și unchi JAKNER ANDOR fost contabil la Clujana. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia îndurerată. (551857)

• Anunțăm cu durere încetarea din viață, după o grea suferință, a lui ION PAȘCA, din București. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Va rămîne mereu în sufletele noastre. Familiile Pașca și Călian. (551939)

• Cu tristețe în suflet ne luăm rămas bun de la BOANCĂ VALER-93 de ani, soț, tată, socru, bunic. Înმორმîntarea va avea loc în comuna Baci, nr. 8, în data de 17 noiembrie 2002, ora 12,00. Familia îndurerată. Pentru tot restul vieții neconsolați vor rămîne soția Anișoara Boancă, copiii Mărioara Ciupei cu familia, Boancă Vasile cu familia, Boancă Valentin cu familia, Boancă Alexandru cu familia. (552930)

• Sîntem alături de domnul patron Alexandru Boancă în aceste momente triste și dureroase pricinuite de trecerea în neființă a tatălui drag. Salariații de la S. C. Sandex Com S. R. L. (552931)

• Sîntem alături de familia Dr. Zehan Alin și Amelia, la trecerea în neființă a celui ce a fost Dr. ZEHAN CORNEL, medic pediatru, care nu va fi uitat de oamenii în casele cărora a adus multă alinare. Dumnezeu să-i ocrotească, iar pe CORNEL să-l așeze unde dreptii se odihnesc. Familia prof. Dr. R. Morar. (551922)

• Sîntem alături de familie în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a unui om deosebit - cel care a fost IOAN HAȘEGAN. Sincere condoleanțe. Familia Codreșcu. (551923)

• Cu inima îndurerată anunțăm încetarea din viață a iubitului nostru tată și bunic TONU GHEORGHE, în ziua de 15 noiembrie 2002, la vîrsta de 80 de ani. Ceremonia de înmormîntare va avea loc în data de 17.11.2002, ora 13,30, în Turda, str. Viilor nr. 60. Dumnezeu să-l odihnească. Corina și Xenia fiice, Hans și Nelu gineri, Ionuț și Alina nepoți. (7030287)

• Conducerea SC "Qualitytest" SA este alături de familia îndoliată în marea durere pricinuită de pierderea celui ce a fost distinsul colaborator ing. IOAN HAȘEGAN, om de mare probitate morală, prieten și coleg de nădejde. Dumnezeu să-l odihnească în pace! (551925)

• Colectivul foste Inspecții de Control a Calității a Județului Cluj își ia rămas bun, cu durere și întristare, de la cel care a fost director, coleg și prieten, distinsul ing. IOAN HAȘEGAN, om de o deosebită bunătate și noblețe sufletească, plecat din noi după o nemeritată suferință. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Colegii. (551926)

• Ultim și pios omagiu prietenului nostru ing. HAȘEGAN IOAN care ne-a părăsit. Nu te vom uita. Sincere condoleanțe familiei îndoliată. Nicolae Oranschi și Petru Trifu. (551930)

• Sîntem alături de domnul Boancă Alexandru, acum la despărțirea de tatăl drag și transmitem sincere condoleanțe mamei. Dumnezeu să-i dea putere să treacă peste această perioadă dureroasă de pierdere a soțului iubit. Dumnezeu să-l odihnească! Mihai cu familia. (551937)

• Personalul administrativ al Liceului "Mihai Eminescu" este alături de doamna Ana Sabău în încercarea grea a pierderii tatălui. Dumnezeu să-l odihnească. (549795)

• Sincere condoleanțe colegului nostru Mircea Socaciu la moartea tatălui. Colectivul Liceului de Arte Plastice "R. Ladea". (549797)

• Sîntem alături de colegul nostru Alexandru Revnic, în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Sincere condoleanțe întregii familii îndoliată. Colectivul SC Starcom Exim SRL Cluj. (549800)

• Sîntem alături de prietenul nostru Alexandru Revnic, în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Sincere condoleanțe îți transmit prietenii tăi, familia Stan Mircea. (549801)

• Colegii de la Grup Școlar A. Vlaicu sînt alături de asistenta medicală Lascău Corina în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Odihnească-se în pace! (549803)

• Sîntem alături de colegul nostru plt. major Șerdeal Liviu în marea durere pricinuită de trecerea în eternitate a mamei. Colegii de la Unitatea de Jandarmi. (549805)

• Durerea și dorul din sufletele noastre sînt fără alinare, cuvintele sînt prea sărace pentru a exprima ce simțim azi, 16 noiembrie 2002 cînd se împlinesc 4 ani de cînd bunul și iubitul nostru soț, tată și socru, VASILE MUREȘAN (MURI) a plecat pe drumul fără întoarcere, lăsîndu-ne triști și îndurerați. Golul din sufletele noastre nu va dispărea niciodată și lacrimile noastre vor uda veșnic mormîntul tău. Bunul Dumnezeu să te odihnească în pace. Slujba de pomenire se va oficia în data de 23.11.2002, ora 8, la Capela Catolică de pe str. Măcinului nr. 28. Familia pe veci nemîngîiată. (551814)

• Sîntem alături de colegul nostru Paphegyi Bela în momentul greu al despărțirii de mama sa. Sincere condoleanțe. Colectivul Școlii nr. 6 Cluj-Napoca. (549807)

• Sîntem alături de familia Suzi și Simion Cociș în încercarea grea pricinuită de pierderea mamei dragi. Dumnezeu să-o odihnească. Sincere condoleanțe din partea familiei Marinela și Sorin Grozav. (549809)

• Sîntem alături de nașii noștri Mărioara și Ghiță Ciupei acum la dureroasa despărțire de cel care a fost bunul lor tată, socru și bunic BOANCĂ VALER. Sincere condoleanțe întregii familii. Finii Aurel și Felicia Bota cu familia. (549810)

• Sîntem alături de prietenii noștri Marioara și Ghiță Ciupei în aceste momente triste și dureroase prin care trec la moartea iubitului lor tată și socru BOANCĂ VALER. Sincere condoleanțe întregii familii îndoliată. Familia Aurica și Gusti Manases. (549811)

• Sîntem alături de colega noastră Mirela Dîncan în clipele grele care o încearcă la trecerea în neființă a tatălui drag. Sincere condoleanțe din partea colectivului S. C. Amalimex Com S. R. L. (552925)

• S-a scurs un an de la trecerea în neființă a celui care a fost un soț bun, frate, cumnat, unchi și om de o aleasă omenie, VASILE MOCAN. Slujba de pomenire va avea loc duminică 17 noiembrie 2002, la Biserica din str. Trîmbițașului. Soția și cei cinci frați cu familiile. Odihnă veșnică. (552926)

• Au trecut 10 ani de cînd MARIANCA TICOAN a trecut în lumea umbrelor. Veșnică amintire. Lia. (551890)

• La 18 noiembrie 2002 se împlinesc 10 ani de la moartea dragului nostru soț și tată, ing. IOSIF MURĂȘAN - MURI - amintirea ta va fi veșnic cu noi. Parastasul de 10 ani va avea loc la Biserica Românească din New York City, Duminică, 17 noiembrie 2002. Lucia Murășan, Daniela și Dan Zaharia. (551917)

• Aducem un ultim omagiu celui care a fost CĂLBĂJOS GAVRIL, la trecerea în neființă. Nu vom uita niciodată blîndețea și bunătatea ta. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia col. (r) Cărean Lazăr. (552928)

• O lacrimă și o floare pe mormîntul dragului meu cumnat, MIRON PRIPON, la împlinirea celor opt ani de la deces. Dumnezeu să te odihnească și să-ți vegheze somnul. Cumnata Mărioara. (551920)

• Reamintim cunoscuților că se împlinesc 7 ani de la trecerea spre cele veșnice a preotului greco-catolic PANDREA CLEMENTE AUGUSTIN (PUIU). Chipul tău bun și luminos a învins vremurile vitrege, iar Dumnezeu i-a dat tăria să rămînă neclintit în credință. Să ne rugăm pentru el joi 21 noiembrie 2002, orele 11.00, la Biserica Greco-Catolică din Grigorescu. (Biserica cu grotă). Familia. (549796)

• La un an de la plecarea iubitei noastre mame și soacre RĂTIU ANA (NUȘA), gînduri pioase, recunoștință și amintiri dragi. Să-i fie somnul lin. Puiu și Ioana. (549798)

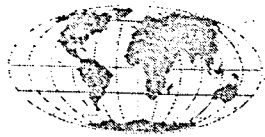
• A trecut un an și un an și jumătate de la plecarea dragilor noștri RĂTIU ANA și RĂTIU OVIDIU. Parastasul în data de 16 noiembrie 2002, orele 12.30, pe str. Bisericii Ortodoxe. Să se odihnească în pace! Nora, Stela și Nelu. (549799)



**Citiți zilnic**  
**ADEVĂRUL**  
**de Cluj**

**Pentru a vă asigura în continuare un abonament la ziarul ADEVĂRUL vă puteți adresa la:**

- S.C. APEX S.R.L. - str. A. Iancu nr. 36, tel. 0264-196.213 (pînă în ultima zi a lunii pentru luna următoare);
- C.P.D. APEX S.R.L. - str. I.M. Klein nr. 15, tel. 0264-439.120 (pînă în ultima zi a lunii pentru luna următoare);
- S.C. RODIPET S.A. - P-ța Gării nr. 4-5, tel. 0264-433.620 (cu plata în numerar sau virament, pînă în ultima zi a lunii pentru luna următoare);
- La factorii poștali și Oficiile Poștale de care aparțineți (în perioada 1-26 a fiecărei luni).



## Un nou val de atentate în Corsica

Sapte atentate care nu au fost revendicate au vizat, în noaptea de joi spre vineri, clădiri publice, vehicule aparținând jandarmilor și o bancă din nordul insulei Corsica, dar nu s-au soldat cu victime, a informat Jandarmeria, relatează AFP.

Două vehicule aparținând jandarmilor, parcate în fața unei cazărni, au fost distruse de explozii la Ghisonaccia, la fel ca și clădirea Poștei. Alte bombe au explodat în fața garajului centrului de detenție Casabianda și Institutului Național de Cercetări Agronomice (INRA) din San Giuliano, provocând daune medii.

Agencia băncii Societe Generale din Moriani-Plage a fost vizată de o explozie, în timp ce o vilă nelocuită a fost puternic avariata la Calvi, localitate situată pe coasta occidentală a insulei, au afirmat

sursele citate. Noua serie de atentate marchează revenirea în forță, după 25 de ani, a atentatelor pe insula mediteraneană locuită de circa 260.000 de locuitori, în ciuda eforturilor depuse de guvernările succesive ale forțelor de dreapta și de stânga.

Pe 24 octombrie, o grupare și-a însușit sigla FLNC, creată de dizidenții FLNC-Uniunea Luptătorilor, principala mișcare naționalistă armată clandestină, și a revendicat 17 atentate și tentative de atacuri comise cu o săptămână înainte, împotriva unor clădiri publice și bănci din Cîmpia Orientală.

La 5 noiembrie, FLNC-Uniunea Luptătorilor și-a asumat responsabilitatea pentru o serie de atentate care au vizat bănci, localuri turistice, vile și magazine din mai multe regiuni ale insulei.

## Israelul preferă ca Yasser Arafat să rămână la Ramallah

Prezența liderului palestinian Yasser Arafat în orașul Ramallah (Cisiordania), unde se află în momentul de față, este de preferat de către Israel expulzării acestuia din teritoriile autonome, a afirmat, vineri, un oficial militar israelian cu rang înalt, citat de AFP.

"Toți specialiștii sînt de acord că trebuie să scăpăm de Arafat", a declarat oficialul militar, sub protecția anonimatului.

"Nu există nici un dezacord pe această temă, problema este de a stabili modalitatea", a continuat oficialul.

Oficialul a evidențiat preocuparea autorităților israeliene, subliniind că asedierea, în luna septembrie, de către armata israeliană a Cartierului General al lui Arafat, din orașul Ramallah "în fond a consolidat poziția acestuia". Israelul a trebuit să ridice asediul după zece zile, la presiunile Statelor Unite.

"Specialiștii din cadrul serviciilor de informații israeliene apreciază că atîta timp cît Arafat va trăi și își va

desfășura activitatea vor exista probleme", a adăugat oficialul militar israelian.

Arafat reprezintă o problemă "oricare ar fi locul de pe pămînt unde s-ar afla", consideră sursa citată. "Prin urmare, locul unde Arafat se află în prezent este unul destul de potrivit", a conchis oficialul israelian. Oficialul israelian a criticat astfel extrema dreaptă israeliană și o parte a formațiunilor de dreapta din această țară, care au făcut apel la expulzarea lui Arafat, în urma atentatului care a avut loc duminică într-un kibbutz din nordul Israelului și care s-a soldat cu moartea a cinci civili israelieni, dintre care o tinăra și cei doi copii ai acesteia. Noul ministru israelian al Afacerilor Externe, Benjamin Netanyahu, care intenționează să ajungă la conducerea Likud și să dețină funcția de premier, înlocuindu-l pe Ariel Sharon, a afirmat săptămîna aceasta că "primul lucru pe care l-ar face", dacă ar ajunge la putere, ar fi "să-l expulzeze pe Yasser Arafat".

## Atentat cu grenadă: patru morți și opt răniți în Ingușetia

Un atac sinucigaș cu grenadă s-a soldat cu moartea a patru persoane, inclusiv agresorul, un rebel cecen, și rănirea altor opt care se aflau într-un autobuz, în timp ce poliția efectua un control în republica Ingușetia, învecinată cu Cecenia, a informat, vineri, agenția Interfax, relatează AFP.

Incidentul a avut loc în timp ce forțele de securitate efectuau percheziții în localitatea Malgobek, în căutarea rebelilor ceceni, precizează agenția, citind surse din cadrul poliției.

Un rebel cecen a sărit într-un autobuz unde a detonat o grenadă, provocînd moartea sa și a altor trei pasageri.

## Rumsfeld: În Irak nu va avea loc "al treilea război mondial"

Secretarul american al Apărării, Donald Rumsfeld, a declarat că o eventuală intervenție americană împotriva Irakului "nu va fi al treilea război mondial", ci un conflict de scurtă durată, transmite AFP.

Rumsfeld a făcut aceste declarații joi seară, la postul de radio Infinity.

"În eventualitatea în care acest lucru se va dovedi necesar, Statele Unite vor interveni în așa fel încît să respecte viețile umane de ambele părți, însă vor fi hotărîte să acționeze și să încheie operațiunea rapid", a adăugat el.

Secretarul american a amintit că intervenția terestră condusă de Statele Unite împotriva Irakului, în 1991, a durat doar patru zile și s-a încheiat cu predarea masivă a trupelor irakiene.

"Ideea că acesta ar putea fi un conflict de durată este dezmințită de ceea ce s-a întîmplat în 1991", a insistat el.

"Nu pot să vă spun că operațiunile din Irak vor dura cinci zile, cinci săptămîni sau cinci luni, dar sigur nu vor dura mai mult de atît. Și la fel de sigur nu va fi declanșat al treilea război mondial", a adăugat el.

Rumsfeld a explicat că, în prezent, forțele americane sînt "mult mai puternice, iar capacitățile armatei irakiene s-au diminuat semnificativ".

Donald Rumsfeld a reafirmat, joi, la Pentagon, că Irakul dispune de arme de distrugere în masă, respingînd astfel afirmațiile Bagdadului pe această temă și subliniind că este de datoria inspectorilor ONU să verifice toate ipotezele.

## Explozia unui autobuz, în Pakistan, s-a soldat cu doi morți

Explozia unui autobuz, vineri dimineața, la Hyderabad, localitate din sudul Pakistanului, aflată la 160 de kilometri de Karachi, s-a soldat cu moartea a doi pasageri, au anunțat autoritățile locale, citate de AFP.

"Două persoane au fost ucise și între șapte și nouă rănite", a declarat secretarul pentru afaceri interne din provincia Sindh, Mukhtar Sheikh.

Explozia s-a produs în jurul orei locale 09.40 (06.40 ora României), iar autoritățile pakistaneze se tem de eventuale manifestații după ce Statele Unite au executat, joi seara, un cetățean pakistanez vinovat de asasinarea, în anul 1993, a doi agenți CIA. Autoritățile nu au exclus, vineri dimineața, posibilitatea ca între această explozie și execuția din Statele Unite să existe o legătură, deși sînt luate în calcul și alte variante, conform șefului poliției din Hyderabad, Rauf Yusufzai.

## Misiunile diplomatice ale SUA în Pakistan, închise temporar

Ambasada Statelor Unite la Islamabad și consulatele americane de la Peshawar, Lahore și Karachi vor fi închise vineri, după executarea, în Statele Unite, a lui Mir Aimal Kansi, un pakistanez condamnat la moarte pentru asasinarea, în anul 1993, a doi angajați CIA, informează AFP.

Acest anunț a fost făcut printr-o notă de avertisment dată publicității de ambasada americană din Pakistan și

emisă, joi, de Departamentul de Stat american. Ambasada Statelor Unite a transmis un comunicat în care avertizează cetățenii americani din Pakistan despre "amenințarea constantă cu atacuri teroriste care ar putea viza ținte civile, în special în contextul execuției lui Mir Aimal Kansi, în statul american Virginia (est)".

"Americani care continuă să trăiască sau să viziteze Pakistanul trebuie să dea

dovadă de maximă prudență", se arată în comunicat.

Curtea Supremă de Justiție din Statele Unite și guvernatorul statului Virginia au respins, joi după-amiază, cererea de grațiere pentru Mir Aimal Kansi, susținută de guvernul pakistanez.

Mir Aimal Kansi, în vîrstă de 38 de ani, a fost condamnat la moarte pentru uciderea a doi agenți CIA, la 25 ianuarie 1993, în fața sediului CIA din

orașul Langley (Virginia). Kansi s-a întors în Pakistan după acest atac, dar a fost arestat în anul 1997 de către agenții ai serviciilor de informații americane pe teritoriul Pakistanului. Kansi a fost transferat în Statele Unite și a fost condamnat în același an.

Potrivit unui agent FBI care a coordonat operațiunile de căutare ale lui Kansi, acesta s-ar fi declarat "furios împotriva

Statelor Unite și mai ales împotriva acțiunilor CIA din țările musulmane, cum ar fi Irakul".

Mir Aimal Kansi a fost executat, în cursul nopții, în penitenciarul Greenville, din Virginia, a anunțat un purtător de cuvînt al serviciilor penitenciare din acest stat.

Kansi a fost declarat mort la ora locală 21.07 (04.07 ora României), a precizat Larry Taylor.

## Școlile internaționale din Indonezia au fost închise

Școlile internaționale din Jakarta au fost închise, vineri, după ce Australia și Statele Unite au anunțat că există pericolul de atentate teroriste împotriva acestora, relatează AFP.

Ambasadele americane și australiene au afirmat că au primit "o informație credibilă privind posibila atacare a școlilor asociate intereselor occidentale" din Indonezia.

Aceste amenințări au fost făcute la cîteva ore după executarea unui militant pakistanez în Statele Unite, Mir Aimal Kansi, condamnat la moarte pentru asasinarea a doi agenți CIA. Washingtonul se teme că execuția va declanșa represalii, avînd în vedere că în

urmă cu trei zile a fost difuzat un mesaj atribuit lui Osama bin Laden, prin care erau amenințați aliații Statelor Unite - Marea Britanie, Franța, Italia, Canada, Germania și Australia. Școala Internațională din Jakarta, care are mai ales elevi americani, Școala australiană și Școala Britanică Internațională și-au închis porțile. Circa 900 de elevi au fost trimiși acasă, în cursul dimineții, în timp ce Școala Britanică se pregătea de închidere. Părinții elevilor de la Școala Franceză au fost sfătuiți să-și ia copiii de la școală cit mai curînd.

Forțe de poliție au fost deplasate pentru a asigura securitatea Școlii Internaționale, cea mai mare școală de acest

fel din Jakarta.

Mai multe țări occidentale și-au avertizat cetățenii în legătură cu riscul producerii de atentate împotriva străinilor din Indonezia, după atacul cu mașină-capcană care s-a soldat cu 190 de morți, majoritatea turiști străini, la 12 octombrie, în Bali. Poliția a stabilit că Jemaah Islamiyah, o rețea regională care are legături cu Al-Qaida, a fost implicată în

acest atac. Australia, Statele Unite și Marea Britanie și-au sfătuit cetățenii să ia în considerare varianta plecării din Indonezia, principala țară musulmană din lume, din punct de vedere al numărului populației. Aceste state au avertizat că militanții extremiști ar putea viza locurile frecventate de străini, cum ar fi barurile, restaurantele, lăcașurile de cult.

## Captură de 6 milioane de dolari falși în Rusia

Aproximativ șase milioane de dolari falși au fost găsiți într-un autoturism rus, parcat în curtea reprezentanței comerciale a Bulgariei la Moscova, a anunțat, vineri, ministrul bulgar de Interne, citat de AFP. Bancnotele false erau ascunse în saci, în portbagajul unui autoturism aparținînd unui cetățean rus, a precizat șeful serviciului bulgar al luptei împotriva crimei organizate, Rumen Milanov. Imediat a fost deschisă o anchetă pentru depistarea originii bancnotelor false, iar serviciile ruse și bulgare cooperează în acest dosar. Mașini ale unor societăți ruse sau străine, precum și diverse vehicule de mare tonaj staționează frecvent în curtea reprezentanței comerciale bulgare, au precizat autoritățile de la Sofia. Milanov nu a comentat posibilitatea ca bancnotele false să fie produse în Bulgaria. La începutul anului, Bulgaria a fost criticată de Statele Unite pentru faptul că se află printre cei mai mari producători mondiali de bancnote false de bună calitate. În șase luni, poliștii bulgari și americani au descoperit, în Bulgaria, șapte imprimării de bani falși. În principal, acestea produceau dolari, dar și bani europeni, cărți de credit, acte de identitate și permise de conducere.

## Casa Albă îl felicită pe Hu Jintao

Casa Albă l-a felicitat, vineri, pe noul secretar general al Partidului Comunist Chinez (PCC), Hu Jintao, oficialii americani exprimîndu-și intenția de a "colabora strîns" cu acesta și cu ceilalți lideri chinezi, informează AFP.

"Îl felicităm pe noul secretar general", a declarat purtătorul de cuvînt al președintelui american George W. Bush, Scott McClellan.

"Vom continua să lucrăm în strînsă cooperare cu liderii chinezi, în mai multe direcții, în cadrul importantelor relații cu China, printre care și drepturile omului, libertățile religioase și relațiile economice", a adăugat McClellan.

Purtătorul de cuvînt a amintit că vicepreședintele Dick Cheney se va deplasa în China, la începutul anului 2003.

## Coreea de Nord nu va mai primi petrol, din decembrie

Statele Unite, Japonia, Coreea de Sud și Uniunea Europeană au convenit, joi seară, să sisteze livrările de petrol către Coreea de Nord, după ce această țară și-a încălcat angajamentul de a nu continua programul de înarmare nucleară, transmite AFP.

"Livrările de petrol vor fi

întrerupte începînd din decembrie", a declarat Brian Kremer, purtător de cuvînt al organizației KEDO (Korean Peninsula Energy Development Organization), care reunește cele trei state menționate plus UE și care are misiunea de a verifica aplicarea acordului încheiat în 1994. Potrivit acestui tratat, Phenianul poate primi

petrol cu condiția de a sista programul de înarmare nucleară.

KEDO s-a reunit joi, la New York, pentru a examina viitorul acestor relații, după ce, în urmă cu cinci săptămîni, a ieșit la iveală faptul că autoritățile de la Phenian au continuat în secret cercetările militare nucleare.





**PASTILA  
DE  
WEEKEND**

## NUDUL ȘI TĂRIA, CE COMBINAȚIE!

Scandalul iscat de despuierea celor trei foste gimnaste (Lavinia Miloșovici, Corina Ungureanu, Claudia Presecan) în paginile săptămânalului nipon de mare tiraj "Shu Kan Gendai" nu a atins punctul de fierbere, dar un lucru este cert: crește în intensitate. Fetele nu neagă shootingul la care au participat, însă sînt revoltate că în realitate arată altfel, adică mult mai bine. Personal, mă îndoiesc. Care-i fotografii, secretarul de redacție și redactorul șef să permită publicarea unor fotografii de slabă calitate. Așa că le-au ajustat pe ici pe colo, în zonele sensibile... retinei. Și mai sînt supărate pe presa românească, care a aflat prea repede, dar și pe redacția săptămânalului ce nu a respectat contractul de exclusivitate. Pozele au ajuns pe

internet, unde pot fi vizualizate în tihnă, cu o bere în față, așa, să mai treacă timpul. "Avem cu ce!", se mîndrește Lavinia Miloșovici, "am cîștigat de pe ședința foto mai mulți bani decît din sport! declară Corina Ungureanu, iar Claudia Presecan este "unicul stăpîn pe conștiință și corp" (!). Așa se explică de ce părinții fetelor nu au aflat de isprava odraslelor. Tatăl Laviniei nu crede nici pînă astăzi că "fata mea ar fi în stare să pozeze în fundul gol!" Ce tată credul? Ea susține că a luat decizia împreună cu soțul, pe care, poate, l-a convins că ar fi fost "primul" și nu al doilea cum li se întîmplă multora dintre noi. Scandalul capătă și aspecte caraghioase, declarațiile oficiale nu coincid, părinții nu-și mai recunosc progeniturile, ele sînt contrariate de formele... nipone, iar la Arad - fără nici o legătură directă cu subiectul, scandalul - directorul tehnic al "Bătrînei Doamne" (UTA) a susținut o conferință de presă... băut turtă! Ce țară de nebuni? Bine zicea un telespectator: "măi, oameni buni, ce popor ați fi vrut să iasă din împerecherea unor romani alcoolici cu niște dace deschise la... dialog?"

Codin SAMOILĂ

## Divizia "C", sêra a VII-a, etapa a 12-a

### AVANGRONICĂ RAPIDĂ

Puțin probabil ca etapa de astăzi să aducă schimbarea liderului. Tricotaje Ineu evoluînd pe propriul teren împotriva Marmației Sighet. Meciuuri interesante au ambele formații din Dej, dar și Armătura Zalău care se deplasează la Turda pentru a întîlni o formație în revenire.

Arieșul Turda - Armătura Zalău

Pînă acum două etape nu s-ar fi îndoit nimeni de victoria Zalăului. Arieșul a reușit cîteva meciuri bune și nu mai sînt victime chiar așa de sigure.

Tricotaje Ineu - Marmația Sighet

Fără probleme pentru gazde.

C.F. Dej - Someș Gaz Beclean

Becleanul a ieșit din "cărți" astfel că C.F. Dej are astăzi prima șansă. Oricum, un meci interesant.

Victoria Carei - Petrom Marghita

Doă echipe luptă pentru evadarea din zona periculoasă a clasamentului, astfel că orice rezultat e posibil.

Mînerul Sărmășag - Unirea Dej

Gazdele sînt favorite deoarece evoluează "acasă", iar oaspeții nu prea reușesc mare lucru pe acest teren.

Someșul Satu Mare - Plastunion Satulung

Chiar dacă ambele formații sînt în coada clasamentului, oaspeții nu au prea multe șanse.

Frontiera Curtici - Olimpia Gherla

Gherlenii au început să mai cîștige cite un meci. Deocamdată numai "acasă", dar astăzi pot spera la mai mult.

Oașul Negrești stă.

Mihai HOSSU

## CUPA UEFA - turul IV, mînsa a II-a

• Paris Saint Germain - FC Național 1-0 (0-0) •

Aventura "europeană" a fotbalului de club românesc în ediția 2002/2003 s-a terminat, ultima reprezentantă rămasă în cursă, FC Național, clacînd în tentativa de a elimina pe Paris Saint Germain. După 0-2 la București, francezii lui Fernandez și-au valorificat și avantajul terenului propriu chiar dacă nu au forțat, parizienii cîntînd să exerseze (ceea ce au și reușit) afît faza defensivă, cît și contraatacul. Unicul gol al partidei de pe "Parc des Princes" a fost reușit în minutul 57 de Laurent Leroy. Naționalul s-a mîrginit la un joc economicos, punînd rareori în pericol poarta apărată de Letizi. De altfel, nici nu avea cum din moment ce Walter Zenga a utilizat în primele 45 de minute un singur vîrf în avanposturi (Sabin Ilie), iar Sergiu Radu, atacant pur sînge, a fost aruncat în focul luptei prea tîrziu.

Iată celelalte rezultate înregistrate. Echipele scrise cu majuscule au obținut calificarea în "16"-imile competiției. În paranteze sînt trecute rezultatele înregistrate în tur: HERTHA BERLIN - Apoel Nicosia 4-0 (1-0), Amica Wronki - MALAGA 1-2 (1-2), GIRONDINS BORDEAUX - Djurgarden Stockholm 2-1 (1-0), FVB STUTTGART - Ferencvaros Budapesta 2-0 (0-0), DENIZLISPOR - Sparta Praga 2-0 (0-1), Hapoel Tel Aviv - LEEDS UNITED 1-4 (0-1), SCHALKE 04 GELSERCKICKEN - Legia Varșovia 0-0 (3-2), BEŞIKTAŞ ISTANBUL - Deportivo Alaves 1-0 (1-1), Levski Sparta Sofia - STURM GRAZ 7-8 după



Vineri după-amiază, Sala Sporturilor "Horia Demian", elegantă și primitoare, a cunoscut animația proprie evenimentelor sportive de marcă, prilejul constituindu-l startul în cea de a 37-a ediție a "Trofeului Eurocarpați" - competiție cu rezonanță pe semicercul continental, organizată pentru a 4-a oară la Cluj-Napoca.

În deschiderea primei reuniuni, față în față s-au aflat cele mai titrate reprezentative ale patrulelor clujean, respectiv Rusia - campioană mondială en titre și medaliată cu bronz, Iugoslavia, ambele cu justificate pretenții în perspectiva europenilor programate luna viitoare în Danemarca. Trebuie menționat însă că Iugoslavia, care ne este parteneră în grupă la C.E., nedorind să-și deconspire secretele, n-a deplasat la Cluj prima formație, ci una de perspectivă. În atari condiții misiunea campioanei mondiale a fost una facilă, forța și gabaritul deosebit al multora dintre componentele sale fiind decisive în disputa cu plavele. Care, altfel nu s-au menajat,



## MASTERS

• O nerușinată  
confiscare politică •

Pe măsură ce se apropie cel mai important eveniment din viața judo-ului românesc, se intensifică și propozițiile care subliniază momentul. Firesc, zicem noi, cu amendamentul că minciuna manipulatoră nu produce decît greață în rîndul celor ce așteaptă cu nerăbdare

## DIVIZIA "A" - 12

### ETAPA A DEBUTAT IERI

Pentru pregătirea gazonului timișorean în vederea amicalului România - Croația, ieri, în uvertura etapei, a avut loc partida Poli-AEK - Ceahlăul 2-0 (1-0)

Azi, sîmbătă 16 noiembrie, au loc partidele U.T. Arad - Steaua, Oțelul - Dinamo, Farul - F.C.M. Bacău, F.C. Brașov - Universitatea Craiova și Sportul Studențesc - Astra. Etapa se încheie duminică, 17 noiembrie, cu disputarea ultimelor două partide: Gloria - Rapid și F.C. Național - F.C. Argeș. (v.e.r.)

penalty-uri (0-1), Steaua Roșie Belgrad - SS LAZIO ROMA 1-1 (0-1), Viking Stavanger - CELTA VIGO 1-1 (0-3), Anorthosis Famagusta - BOAVISTA PORTO 0-1 (1-2), SLOVAN LIBEREC - Ipswich Town 4-2 după penalty-uri (0-1), PANATHINAIKOS ATENA - Fenerbahce Istanbul 4-1 (1-1), Grasshoper Zürich - PAOK SALONIK 1-1 (1-2), Midtjylland - ANDHERLECHT RSC BRUXELLES 0-3 (1-2), Werder Bremen - VITESSE ARNHEIM 3-3 (1-2), SLAVIA PRAGA - Partizan Belgrad 5-1 după prelungiri (1-3), FULHAM CITY - Dinamo Zagreb 2-1 (3-0), Blackburn Rovers - CELTIC GLASGOW 0-2 (0-1), WISLA CRACOVIA - AC Parma 4-1 după prelungiri (1-2), REAL BETIS SEVILLA - Viktoria Zizkov 3-0 (1-0) și FC PORTO - Austria Viena 2-0 (1-0).

### UEFA CHAMPIONS LEAGUE- FAZA A DOUA

Tragerea la sorți a celei de a doua faze a celebrei competiții a decis:

#### GRUPA A:

Inter Milano, Barcelona, Bayer Leverkusen, Newcastle United.

#### GRUPA B:

Ajax Amsterdam, Valencia, Arsenal Londra, AS Roma.

#### GRUPA C:

Real Madrid, AC Milan, Borussia Dortmund, Lokomotiv Moscova.

#### GRUPA D:

Manchester United, Juventus Torino, Deportivo la Coruna, FC Basel.

Cristian FOCȘANU

## În debutul "Trofeului Eurocarpați"

### Românele se împiedică (din nou) de Ucraina!

dovadă faptul că într-unul din momentele jocului s-au apropiat pînă la un gol diferență (min. 36: 16-17). Decisivă însă în stabilirea victoriei au fost tehnicitatea superioară și jocul mult mai elaborat al elevelor vulcanicului antrenor Evgheni Trefilov, care au cîștigat cu scorul de 35-25 (17-13). Principalele marcatoare: Muravieva 11, Pal 6, Kurepta 4, pentru învingătoare, respectiv Rokic 10, S. Ștefanovic 6. A arbitrat cuplul român Sorin Dinu - Constantin Din.

În partida vedetă a zilei inaugurale, România a întîlnit Ucraina, vice-campioană europeană, echipă dornică aidoma gazdelor, de reabilitare după insuccesul de la Mondialul 2001 (România - locul 17, Ucraina - locul 18). Desfășurarea ostilităților ne-a relevat o echipă a Ucrainei mai omogenă și stăpînă pe sine, cu relații de joc mai bine statornicite și o bună circulație a balonului. Ceea ce le-a și permis o desprindere convingătoare încă din primele minute ale partidei (min. 9: 5-1, min. 12: 7-2), conservată pînă în final, cînd tricolorele au

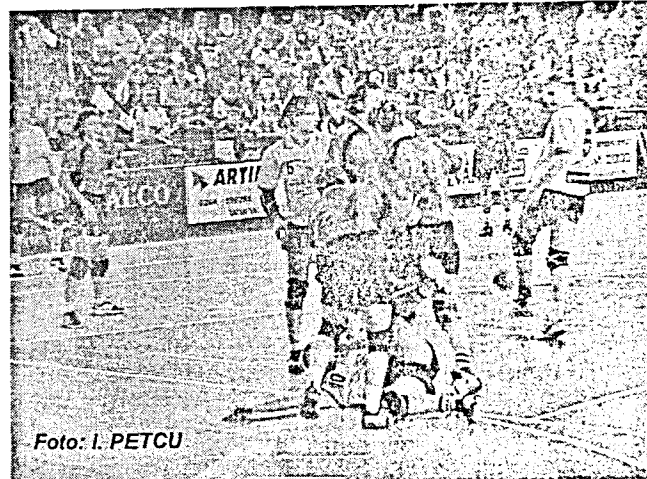


Foto: I. PETCU

România - Ucraina 28-26 (15-12)

izbutit o apropiere la două puncte. Cît privește formația română, ea a pornit timid, comițînd greșeli de tehnică (speculate prompt de oaspete), avînd nevoie de minute bune pentru a-și afla ritmul, și a putea contracara jocul percutant și vivace al adversarei. Care înregistrează astfel a doua victorie din tot atîtea jocuri susținute în trofeele de la Cluj. Scor final 28-26 (15-12) pentru Ucraina. Pentru România au marcat Lungu 10, Brădean 7,

Văraru 3, Dobrin și Hobjilă cîte 2, Goran și Lazer cîte 1. Cele mai productive de la oaspete: Martinenko și Raykhel cîte 7. A arbitrat cuplul cîpriet M. Argyrou - L. Oizou.

\*\*\*

Programul în continuare: Sîmbătă - ora 15,15: Ucraina - Rusia, ora 17: România - Iugoslavia; Duminică: ora 10: Ucraina - Iugoslavia, ora 12: România - Rusia.

Nușa DEMIAN  
Mircea Ion RADU

momentul.

Să mă explic:

Ieri, pe postul național de televiziune, într-o deșănțată apariție "pe sticlă", prefectul Capitalei și toți primarii de sector și-au arătat fizicul. Comentatorul, recurgînd la cea mai murdară formă de manipulare, a lăsat să se înțeleagă că acești bravi oameni ("de partid și de stat") ar avea ceva de-a face cu sportul inițiat de Jigoro Kano (!!!?). Grijulii să-l înlătore pe navigatorul șef al Bucureștilor, pesediștii și-au zăngănit "pectul de aramă", vorbind cu dezinvoltură despre ce și cum în uchi matta, kata guruma și alte cele...

Cea mai nerușinată manevră însă a fost eliminarea în totalitate a principalului (și, nu greșim dacă spunem, singurului) organizator al Masters-ului din 29-30 noiembrie a.c. Acesta este MARIUS VIZER, singurul român care a ajuns președintele Uniunii Europene de Judo. Nu, tîmîiem pe nimeni, dar nimicnicia sinelui, cel puțin în ceea ce privește lupta pe tatami, a celor ce... fugăresc destinul sectoarelor Capitalei n-ar fi putut pune nici de o competiție de cartier! Da' de cea mai importantă manifestare de după campionatul mondial!

Radu VIDA



## TURNEUL CAMPIONILOR, SHANGHAI "AM SĂ ÎNCERC SĂ FIU MAI BUN LA ANUL!"

Andre Agassi a părăsit prematur Turneul Campionilor după ce a pierdut și cea de a doua confruntare, de data aceasta



Andre Agassi

în fața spaniolului Juan Carlos Ferrero, scor 5-7, 6-2, 6-7, declarînd forfait pentru ultima dispută din grupa "aurie", cu elvețianul Roger Federer.

Se cunosc deja doi



semifinaliști, cite unul din fiecare grupă: Carlos Mayo și Roger Federer, cu alte cuvinte doi dintre out-sideri. Chiar dacă australianul Lleyton Hewitt nu va reuși să accedă în penultimul act al întrecerii, acesta își va păstra locul I în ierarhia mondială indiferent de învingătorul turneului.

Mircea MAIER

## Săptămîna sportivă pe TVR 2

Invitat de excepție, subiect pe măsură în ediție de luni, 18 noiembrie, cu începere de la ora 17,30 a emisiunii realizate și moderate de Ionel Banu, "Săptămîna sportivă pe TVR 2": istoria Parcului Sportiv "Iuliu Hațieganu" într-o discuție cu prof. dr. Gheorghe I. Bodea. Nu ratați!



## OOAZĂ DE LINIȘTE...

# CENTRUL DE ZI PENTRU VÂRSTNICI

### Motto:

*„Bătrânețea este un avertisment, un ultimatum dat omului pentru a veni la întâlnirea cu Dumnezeu”*



- Pentru început, vă rog să ne spuneți care sînt principalele activități care se desfășoară la „clubul pensionarilor”.

- Cu toate că centrul a fost deschis doar de câteva luni, activitatea noastră se desfășoară din plin, pe baza unui program conceput după opțiunile celor care frecventează acest „club”. Principalul obiectiv pe care ni-l-am propus este sprijinirea persoanelor vîrstnice cu posibilități materiale reduse, lipsite de suport social, în vederea prevenirii marginalizării și reintegrării sociale.

În primul rînd ne preocupăm grija pentru membrii noștri de a se simți ca acasă, într-un confort, o ambianță plăcută, nu numai material, ci și moral. Să le dăm permanent sentimentul real, că împreună, formăm o familie, și în acest loc își găsesc prieteni și își pot petrece plăcut și distractiv câteva ore libere zilnic. Oferim posibilitatea împătimitilor de table, șah, remy să participe la competiții

„incendiare”. Zilnic, asigurăm lecturarea presei centrale și locale și asigurăm consiliere pe probleme administrative, juridice și psihologice. Periodic organizăm excursii gratuite în județul Cluj. Recent, am organizat excursii la Mănăstirea Nicula și Stațiunea montană Băisoara.

- Cum se simt și se distrează „tinerii” dvs. în timpul care și-l petrec la club?

- De multe ori atmosfera are un iz de tinerețe, membrii centrului se simt ca acasă, manifestă o poftă „nebună” de viață care contaminează, sînt veseli și generosi între ei și cu noi, iar programul zilnic de cele mai multe ori se desfășoară și după predilecția pe care aceștia o au în ziua respectivă. Este foarte important să relev faptul că, principiul care guvernează desfășurarea programului este acela al înțelegerii, buneii dispoziții și, mai ales, al prieteniei. Este un bun prilej pentru membrii noștri să se întâlnească aici, într-un cadru organizat, să se cunoască și să

La bătrînețe, izvorul satisfacției îl poate constitui sentimentul că nu sîntem singuri pe lume și nu ne risipim viața cu probleme banale și inutile. Bătrînețea reprezintă o treime din viața noastră. Cum va fi ea, depinde de noi înșine și de societatea românească. Bătrînețea la români nu e la fel cu bătrînețea occidentalului.

Pentru vîrstnicii noștri vremurile actuale sînt grele. Asupra lor planează un timp al neliniștii, al nesigurantei, al îngrijorării febrile pentru ziua de mîine. Cum trăim ultimii ani din viață nu ne este indiferent, mai ales dacă ai trăit ani îndelungați, pentru ca atunci cînd ai trecut pe „linie moartă” și te-ai pensionat să duci viața fără griji, un trai decent.

Protecția socială trebuie să fie în atenția tuturor factorilor chemați să aibă grijă de milioanele de oameni de vîrsta a treia. Pentru petrecerea în mod util și plăcut a timpului liber pentru clujeni, au fost înființate mai multe „oaze de liniște”. În Primăvara anului 2002, Primăria municipiului Cluj-Napoca a înființat al doilea Centru de zi pentru vîrstnici pe str. Decebal nr. 21. Aici vin zilnic pensionarii care, timp de cîteva ore, se simt bine în compania altor semeni.

Amfitriona acestui „club al pensionarilor” este doamna Maria BOBINĂ, coordonator centru din cadrul Serviciului Protecție Socială a Primăriei municipiului Cluj-Napoca, care se ocupă cu administrarea Centrului de zi pentru vîrstnici nr. 2, cu care am tăfăsuț cîteva ore...



implicați în prestarea acestor servicii au depus eforturi deosebite pentru a contribui la îmbunătățirea calității vieții vîrstnicilor care au beneficiat de îngrijiri medicale și de tip infirmier.

- Ce proiecte v-ați propus pentru viitor?

- Sîntem la început de drum, activitățile pe care le desfășurăm



Oare e drept ce scrie aici?

lege prietenii frumoase, trainice, să discute probleme specifice vîrstei și preocupărilor lor și, de cele mai multe ori să le și rezolve. În schimb, majoritatea dintre aceștia reclamă firește, pensiile neîndestulătoare, care de multe ori nu ajung nici pentru coșul zilnic și care generează grave neajunsuri materiale, apoi sentimentul singurătății, al claustrării și al lipsei de comunicare. Acestea, mai puțin problema materială, le rezolvă în mare parte, centrul.

- Centru pe care îl coordonați funcționează pe baza unui parteneriat cu Asociația de ajutor familial ASISTMED. Ce ne puteți spune despre această colaborare?

- Asociația de ajutor familial ASISTMED își desfășoară activitatea în cadrul Centrului de zi pentru vîrstnici nr.2 în baza unei convenții de colaborare semnată între asociație și Primăria municipiului Cluj-Napoca. Pentru buna desfășurare a activității noastre asociația asigură personal de specialitate,

format din: doi medici, trei asistente medicale, un asistent social, un psiholog și un kinetoterapeut.

Membrii „clubului” beneficiază de: asistență medicală, consiliere pe probleme socio-mediceale, gimnastică medicală (sub observație), consiliere psihologică individuală, asistență medicală la domiciliul membrilor centrului de zi pentru cei care nu se pot îngriji singuri, activitate kinetoterapeutică și asistență socială.

- Ce activități mai desfășoară asociația ASISTMED?

- Asociația ASISTMED a derulat un proiect finanțat de Uniunea Europeană prin Programul PHARE -Fondul ACCESS, în baza căruia a luat ființă „CENTRUL DE ÎNGRIJIRI LA DOMICILIU”. Proiectul a început cu specializarea asistentilor medicali în îngrijiri la domiciliu, prin cursuri de perfecționare și prin calificarea, în ocupația de îngrijitori la domiciliu pentru bătrîni, copii și bolnavi. Cei care sînt

încercăm să le îmbunătățim, astfel încît cei care trec pragul să se simtă ca într-o mare familie în care se leagă prietenii și se pot simți și distra în voie. Pe „agenda de zi” avem o paletă largă de activități. Întîlniri cu personalități de marcă a vieții culturale, artistice, științifice și administrative din urbea noastră. Pregătirea sărbătorilor de iarnă cu „surprize”.

Caदouri de Crăciun și organizarea în condiții excelente a Revelionului 2003. În perspectivă, vom asigura o diversitate de activități atractive care să-i acapareze pe toți membrii centrului, astfel încît împreună să trecem pragul dintre ani, convinși fiind, cu toții, că bătrînețea, atît de discutată, deloc disputată, este în fapt o stare de spirit. Iar membrii clubului nostru sînt „tineri” și așteaptă cu încredere și speranță un an mai bun și mai fericit.

## IMPRESII ȘI PROPUNERI

**BONGEA VIORICA**  
68 ani

Cel mai important pentru mine este, căldura ospitalității care sînt de primă mîină oferită de către doamnele care deservesc acest centru. Este simțabil în fiecare zi că vîrstnicii noștri sînt bine îngrijii și că au la dispoziție toate condițiile necesare pentru a se simți bine și să nu aibă nici o problemă.

Propunem în municipiul nostru să se întînească mai multe camine de bătrîni unde se amă de înălțată mare de mîini care să aibă singuri dar să aibă sprijin moral și material.

**DRAGOMIR IOAN**  
72 ani

Dirigamentul de vîrstnici și îngrijirile medicale pot spune că se face tot ce este necesar. Este masoara și consiliere arterială zilnic în mod special pentru persoanele cu boli cronice și asigură activitate kinetoterapeutică și organizează periodic consiliere medicală pe bolile specifice vîrstei.

Avînd în vedere situația materială precară a multor pensionari, am așteptat să asigure medicamente gratuite pentru bolnavii cronici.

**BESOIU ANGELA**  
58 ani

Activitatea centrului este benefică pentru noi și asigură activități diverse de petrecere a timpului liber. Pentru a veni în sprijinul persoanelor ajînse la vîrstă de aur, cred că ar trebui înființate centre de zi în cartierelor mari (Gheorgheni, Mănașul, Grigorești) mîinținerea de magazine economice.



Uite vedeți așa ne menținem condiția fizică pentru a ne mîinține tineri.



1 Dolar SUA = 33.531 lei  
1 Liră sterlină = 52.934 lei

1 EURO = 33.657 lei  
1 g AUR = 343.357 lei

## DOBÎNZI (rate anuale)

### LEI

- persoane fizice - %

Bănci comerciale	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	2	16	20,5	22	22,5	24
BRD - GSG	3	15	19	20,5	21	21,5
RAIFFEISEN (d. revizuită)	2	16,5	18	19	19	19
B. Ţiriac	2	17	20	22,5	22	21
Românească	1,5	18,5	20,5	21,5	22	22,5
Banc Post*	2	16	20	21,5	22	22,5
Alianța	4	21	24	25	26	27
Transilvania	3	17	22	22	23	23
CEC	2	17	19	-	-	-
ALPHA BANK	1,5	18	19	20,5	20,5	20,5
WEST BANK	3	19	22	23	24	24
Comercială CARPATICA	2	18	20	21	21	20
VOLKSBANK	2	23	19,5	20	20	20
FINANSBANK	2	18	19	20	20	21
ROBANK	3	20	22	23	23	23

- persoane juridice - %

Bănci comerciale	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	2	16	20,5	22	22,5	24
BRD** - GSG	3	15	19	20,5	21	21,5
RAIFFEISEN BANK (dob. revizuită)	2	16,5	18	19	19	19
B. Ţiriac	2	17	20	22,5	22	21
Banc Post*	2	16	20	21,5	22	20
Românească	1,5	18,5	20,5	21,5	22	22,5
CEC	2	17	19	19	20	20
Transilvania	3	17	21	22	23	23
ALPHA BANK	1,5	18	19	20,5	20,5	20,5
WEST BANK	3	19	22	23	24	24
Comercială CARPATICA	-	-	-	23**	-	-
VOLKSBANK	2	23	19,5	20	20	20
FINANSBANK	2	18	19	20	20	21
ROBANK	3	20	22	23	23	23

\* dobînda se capitalizează;  
\*\* cu plata dobînzii la expirare.

**NOIETI**  
Modificarea dobînzilor se comunică redacției, până la ora 12<sup>00</sup> prin fax: 19.28.28. "Adevărul de Cluj" nu își asumă răspunderea pentru neconcordanța dintre dobînzile publicate și cele afișate la sediile băncilor comerciale, neconcordanțe ce pot apărea din cauza necomunicării la timp a modificărilor survenite.

### VALUTA

- persoane fizice - %

BANCA	Valuta	Vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BRD - GSG	EUR	0,75	2,75	2,8	3	3,05	3,15
	USD	0,5	1,5	1,85	1,9	1,95	2
Banc Post	EUR	1	2	3	3	3	3,75
	USD	0,75	1,65	2,5	2,8	3	3,2
BCR	EUR	0,5	-	2,75	3	-	3,5
	USD	0,5	-	2	2,5	-	3
B. ŢIRIAC	EUR	0,5	2,25	2,75	3	3	3,5
	USD	0,5	1,5	1,5	2	2	3
B. ROMĂNEASCĂ	EUR	0,5	2,75	3,15	3,35	3,2	3,75
	USD	0,5	2	2,5	2,75	3	3,25
RAIFFEISEN BANK	EUR	0,75	2,85	2,9	2,9	2,9	3
	USD	0,75	1,6	1,8	1,8	1,9	1,9
Transilvania	EUR	1	2,25	2,8	3	3,2	4
	USD	0,75	2,25	2,8	3	3,25	3,5
ALPHA BANK	EUR	0,25	3	3,5	3,6	3,65	3,75
	USD	0,20	2	2,5	2,75	2,75	2,75
WEST BANK	EUR	1	3	3,2	3,5	3,5	3,5
	USD	0,75	2,3	2,5	3,05	3,2	3,4
Comercială CARPATICA	EUR	0,5	3,5	3,75	4	-	4,5
	USD	0,5	2,75	3	3,25	-	3,5
VOLKSBANK	EUR	0,25	2,6	2,65	2,7	2,8	2,9
	USD	0,25	1,5	1,55	1,6	1,6	1,65
FINANSBANK	EUR	1	3	3,25	3,5	3,5	3,75
	USD	0,5	1,75	2	2,25	2,5	2,5
ROBANK	EUR	1	3	3,25	3,25	-	3,5
	USD	0,5	2,25	2,5	2,75	-	3

- persoane juridice - %

BANCA	Valuta	Vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BRD - GSG	EUR	0,5	2,75	2,8	3	3,05	3,15
	USD	0,5	2,75	2,8	1,9	1,95	2
BCR	EUR	0,75	-	2,75	3	-	3,5
	USD	0,5	-	2	2,5	-	3
B. ŢIRIAC	EUR	0,5	2,25	2,75	3	3	3,5
	USD	0,5	1,5	1,75	2	2	3
B. ROMĂNEASCĂ	EUR	0,5	2,75	3,15	3,35	3,5	3,75
	USD	0,5	2	2,5	2,75	3	3,25
Banc Post	EUR	1	2	3	3	3	3,75
	USD	0,75	1,65	2,5	2,8	3	3,2
RAIFFEISEN BANK	EUR	0,75	2,85	2,9	2,9	2,9	3
	USD	0,75	1,6	1,8	1,8	1,9	1,9
Transilvania	EUR	1	2,25	2,8	3	3,2	4
	USD	0,75	2,25	2,8	3	3,25	3,5
ALPHA BANK	EUR	0,25	3	3,5	3,6	3,65	3,75
	USD	0,20	2	2,5	2,75	2,75	2,75
WEST BANK	EUR	1	3	3,2	3,5	3,5	3,5
	USD	0,75	2,3	2,5	3,05	3,2	3,4
Comercială CARPATICA	EUR	0,5	3,5	3,75	4	-	4,5
	USD	0,5	2,75	3	3,25	-	3,5
VOLKSBANK	EUR	0,25	2,6	2,65	2,7	2,8	2,9
	USD	0,25	1,5	1,55	1,6	1,6	1,65
FINANSBANK	EUR	1	3	3,25	3,5	3,5	3,75
	USD	0,5	1,75	2	2,25	2,5	2,5
ROBANK	EUR	1	3	3,25	3,25	-	3,5
	USD	0,5	2,25	2,5	2,75	-	3

NOTĂ: Suma minimă pentru constituirea depozitelor, taxa de deschidere de cont, precum și comisionul perceput diferă în funcție de bancă

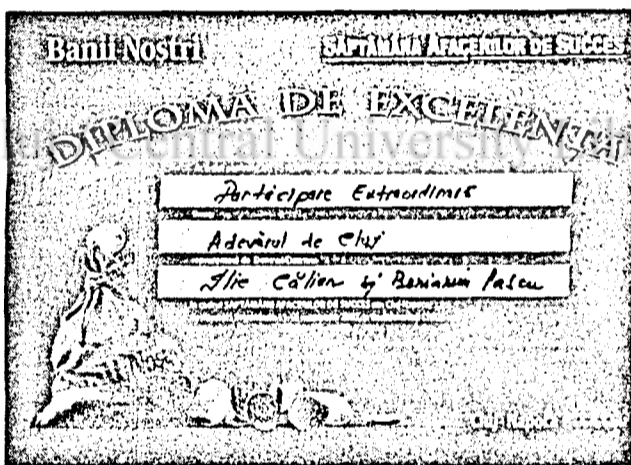
## „Săptămîna Afacerilor de Succes” a luat sfîrșit cu o dezbateri provocatoare: ROMÂNIA - Impactul deciziilor politice asupra mediului de afaceri

urmare din pagina 1

În ultimă instanță tot ceea ce s-a petrecut la Cluj-Napoca de-a lungul acestei săptămîni a constituit un exercițiu de implementare a unei noi mentalități în ceea ce privește potențialul economic și (de ce nu?) spiritual ale omului de afaceri român, în raport cu piața externă și organisme internaționale, o invitație la autoanaliză, un forum economic clujean în care fiecare participant a avut dreptul de a întreba și a răspunde unei întrebări provocatoare: Cum se poate pragmatiza, în România, ideea de succes? Evenimentul s-a încheiat cu înmînarea, de către organizatori, a unor premii, cotidianului „Adevărul de Cluj” fiindu-i acordată (pe segmentul „Presă scrisă”) „Diploma de Excelență” pentru participare extraordinară și profesionalism în relatarea evenimentului.

### Vasile Pușcaș: Politicul s-a transformat într-o atitudine antreprenorială

„Politicul înaintea economicului? - Impactul deciziilor politice asupra mediului de afaceri - Județul Cluj, actor al aderării României



la Uniunea Europeană - Stimularea Investițiilor” - acestea au fost reperele temei centrale a discuțiilor purtate, ieri, în sala mare a Restaurantului Chios de către participanții la „Săptămîna Afacerilor de Succes”. În calitate de invitat special, Vasile Pușcaș, ministru - delegat, negociatorul șef pentru aderarea României la UE, consideră că relația optimă dintre cei doi factori decizionali - politic / economic - trebuie să fie una „de interdependență”: „Se constată însă că la acest început de secol, politicul s-a transformat într-o

atitudine antreprenorială, nu în sensul deținerii de proprietăți, ci în sensul instituționalizării activității specifice la scară socială, astfel încît un management dedicat politicului are foarte multe aspecte comune cu managementul dedicat economicului”

De asemenea, negociatorul șef a precizat faptul că este foarte greu astăzi să construiești „interdependența” dintre cei doi factori alți timp cit ești de acord cu natura „globală” a manifestării acestora.

### Trei condiții de a răzbate: bani, bani și iar bani...

La rîndu-i, Ioan Cuzman, președintele SIF Banat - Crișana, a adus în discuție o mai veche „condiție existențială”: Ca să răzbați în viață, trebuie să îndeplinești

trei condiții: bani, bani și iar bani. „Atunci să înțelegem că economicul este mai important decît politicul - întreabă acesta? Cert este că politicul nu poate face treabă fără bani. Aici intră în discuție problema corupției. Aceasta merge dinspre economic spre politic pentru că România nu deține acele tehnici de management politic, social sau de altă natură care să nu mai lase loc „subiectivului” și interesului personal, înaintea celui de colectivitate. Să nu uităm că politicul nu susține viața socială, ci numai o favorizează”.

Sorin Bota, secretar de stat în Ministerul Transporturilor, Lucrărilor Publice și Locuinței a ținut să precizeze că județul Cluj beneficiază în prezent de proiecte de infrastructură însumînd peste 650 de milioane de euro, lucru care atrage o manoperă indigenă care depășește 20 % din valoarea investițiilor. „Măsura face parte din decizia politică de accelerare a procesului de integrare - a spus acesta. De altfel, Capitolul „Transporturi” destinat procesului de aderare, este în fază finală”.

La dezbateri au mai participat Mihaela Rus, director general al „Vitruv Advertising” și Dan Bobiș, administrator al firmei „Tempus Invest”, Mihai Georgescu - patron al SC „Prod Mest” Oradea, Iuliu Păcurariu - deputat PD, Iosif Pop - director general al CCI Cluj, Karol Vekov - parlamentar UDMR.

### Un sac de bani

În încheiere, Clubul „Banii noștri”, patronat de revista cu același nume editată de Grupul Media On a oferit, în cadrul unei tombole o serie de premii participanților la lucrări, precum și un premiu special - UN SAC DE BANI (realmente !!!), acesta fiind cîștigat de firma Promod Import - Export SRL.



## Grupul Eureko inițiază în România primul sistem integrat de servicii medicale și asigurări de sănătate public-private

Noua strategie a Guvernului, de modernizare și eficientizare a sistemului medical din România demonstrează concret consecvența și pozitivismul cu care autoritățile române inițiază și susțin concepte viabile și performante în asigurarea stării de sănătate a populației.

Prin intermediul companiilor Medisystem Hospital și INTERAMERICAN România, grupul financiar Eureko a inițiat proiectul Euroclinic - demarînd construcția unei noi aripi a Spitalului Clinic de Urgență - Floreasca din București, completînd facilitățile publice existente într-un cadru de confort și ambianță ridicată. Este un prim pas care stă la baza primului sistem de medicină integrat, public și privat, care oferă servicii medicale pe cele trei dimensiuni fundamentale ale medicinii - primară, secundară și terțiară.

Ulterior, în mod rapid de la acest prim punct, sistemul de servicii medicale va fi dezvoltat de Medisystem România prin

clinici multidisciplinare specializate și o rețea de cabinete medicale bine dotate, conectate cu clinicile deja operabile, expansiunea sistemului avînd loc în București și alte zone din România.

Pentru prima dată în România, într-un concept integrat, modern și performant, avînd ca scop unic asigurarea stării de sănătate a populației, se conjugă într-o comuniune de interese sistemul medical privat și cel statal. Avînd suportul unei rețele medicale de înaltă calitate a serviciilor, Medisystem a introdus pe piață un pachet de asigurări de sănătate complementare celor existente, ceea ce va crea o ofertă de servicii medicale și de asigurări completă, complexă, la standarde occidentale.

Forța și interesul grupului Eureko pentru piața românească conține o strategie coerentă de extindere, atît în domeniul asigurărilor (reprezentat de INTERAMERICAN), cît și-n alte trei domenii de activitate

fundamentale pentru dezvoltarea societății românești: asigurări de sănătate și servicii medicale private, industria bancară, managementul fondului privat de pensii.

Luni, 11 noiembrie 2002 a fost pusă „piatra de temelie” a clădirii aripii private a Spitalului Clinic de Urgență Floreasca din București. La eveniment au participat personalități ale lumii

politice, medicale și societății civile din România, printre care: dl Adrian Năstase - prim-ministru, dna Daniela Batoș - ministru al Sănătății, dl Arnold Hoevenaars - președinte al Grupului Eureko, dl Dimitris Contominas, președinte INTERAMERICAN Grecia, parlamentari, miniștri, consilieri prezidențiali, reprezentanți ai mass-media.

### ALPHABANK CERTIFICATE DE DEPOZIT NOMINATIVE\*

VAL.	RATA DOBÎNZII			
	3 LUNI	6 LUNI	9 LUNI	12 LUNI
LEI	20%	21%	21%	21%
USD	2,60%	2,85%	2,85%	2,85%
EUR	3,60%	3,70%	3,75%	3,85%

### VALORILE CERTIFICATELOR DE DEPOZIT NOMINATIVE

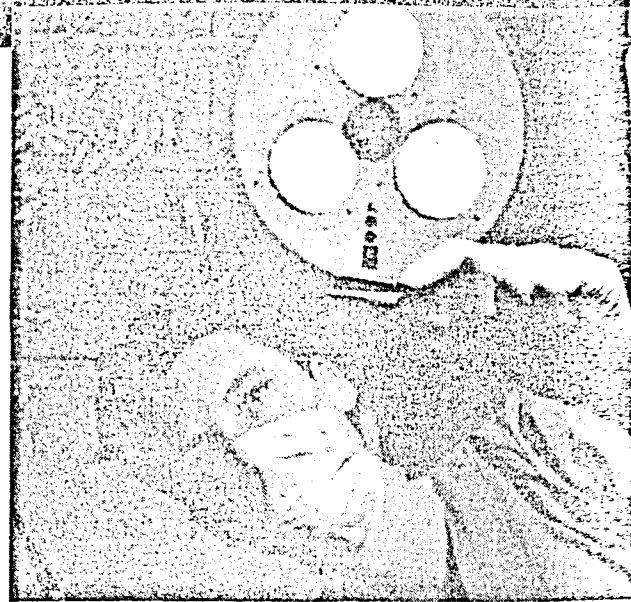
LEI	USD	EUR
1.000.000	250	250
5.000.000	500	500
10.000.000	1.000	1.000
25.000.000	5.000	5.000
50.000.000	10.000	10.000
100.000.000	-	-

\*Garantate de Fondul de Garantare a Depozitelor în sistemul bancar în conf. cu prevederile Legii nr. 88/1997; Fără comision la depunere sau retragere. (975910)

In 20 de ani, 100.000 de copii au fost născuți prin fertilizare in vitro

# Tot ce nu vi s-a spus despre fecundarea in vitro

După revista  
Ca M'INTERESSE



Tratamente injustificabile:  
riscuri pentru mame și  
copii; procent mic de  
reușită

Principiul după care funcționează Fiv este relativ simplu: pusă la punct pentru a permite femeilor a căror trompe sînt alterate să conceapă copii, această metodă constă în organizarea întîlnirii spermatozoid-ovule în eprubetă pentru a favoriza fecundarea, urmată apoi de transferarea în uter a

în momentul fertilizării in vitro și după cîteva luni de tratament, hormonii pot să producă arderea unui cancer de sîn sau ovarian", după cum afirmă dr. Philippe Merviel. În principiu riscul ar trebui să fie evitat prin examene prealabile care, în fapt, nu sînt realizate în mod sistematic.

și 17%, față de 25% cît se înregistrează în cazul unui cuplu tînăr și fertil. De ce există totuși atîtea eșecuri? Mai întîi pentru că Fiv este folosit la cupluri a căror problemă nu ține de această tehnică. Și mai apoi pentru că aceasta este făcută de multe ori fără examene prealabile, indispensabile pentru a elimina anumite cauze de infertilitate și a adapta tratamentul. "Dacă toată lumea ar face aceste examene, am putea descoperi 90% dintre cauze", spune dr. Philippe Merviel.

crează un teren defavorabil. Dacă aceste ipoteze vor fi confirmate. Centrele de inseminare in vitro vor trebui să realizeze un examen de toleranță uterină. "Însă acesta va fi scump, și medicii vor trebui să fie convingeți de utilitatea lui", încheie dr. Ledee.

De la nașterea primului

"copil-eprubetă", ajutorul medical la procreere (AMP) a fost atît de mediatizat și banalizat, încît nu de puține ori s-a auzit o femeie zicînd: "Dacă nu reușesc să rămîn însărcinată, nu e prea grav, voi face o inseminare in vitro". Totuși, se pare că nu este atît de simplu. "Există din ce în ce mai mult iluzia că avem o putere magică", spune dr. Jean-Marie Kuntsmann. "Ori, noi nu putem reuși mult mai bine decît natura". Procentul mediu de reușită din centrele franceze de AMP stagnează în jurul valorii de 17% (17 nașteri la 100 de transferuri de embrioni). Rezultate care conduc la întrebări asupra adevăratelor performanțe a acestor centre, a căror rezultate nu sînt întotdeauna făcute publice. Cu toate acestea, numărul de candidați nu încetează să crească. Din 1994, activitatea centrelor AMP a crescut de două ori. Însă pentru aproximativ 20.000 de cupluri care recurg în fiecare an la fecundarea in vitro (Fiv), realitatea se aseamănă întotdeauna cu un proces dureros, în care ei se angajează adesea fără să cunoască riscurile. Dacă aceștia ar fi mai bine informați cu privire la riscurile care-i așteaptă, ar putea lua decizii mai conștiente, putînd astfel să înfrunte mult mai ușor eșecurile.



embrionilor obținuți. Procesul Fiv este întotdeauna același, cu trei faze pregătitoare: provocarea la femei a unei menopauze artificiale, apoi o stimulare ovariană și în cele din urmă o declanșare a ovulației. Fiecare din aceste etape este artificial creată de către anumiți hormoni specifici.

Stimularea ovariană ar  
putea favoriza  
anumite tipuri de  
cancer

Acești hormoni injectați masiv sînt suspectați de inducerea anumitor riscuri asupra sănătății femeilor. Înmulțind de 10 ori procentul hormonal din sînge, aceștia ar putea favoriza cancerul ovarian, de sîn sau uterin. "Studiile asupra acestui subiect sînt contradictorii", afirmă dr. Patrice Lopez. "Cancerul ovarian fiind rar întîlnit și infertilitatea o problemă frecventă, este greu de stabilit o legătură de cauzalitate". Pe de altă parte, se pare că "în caz de leziuni precanceroase

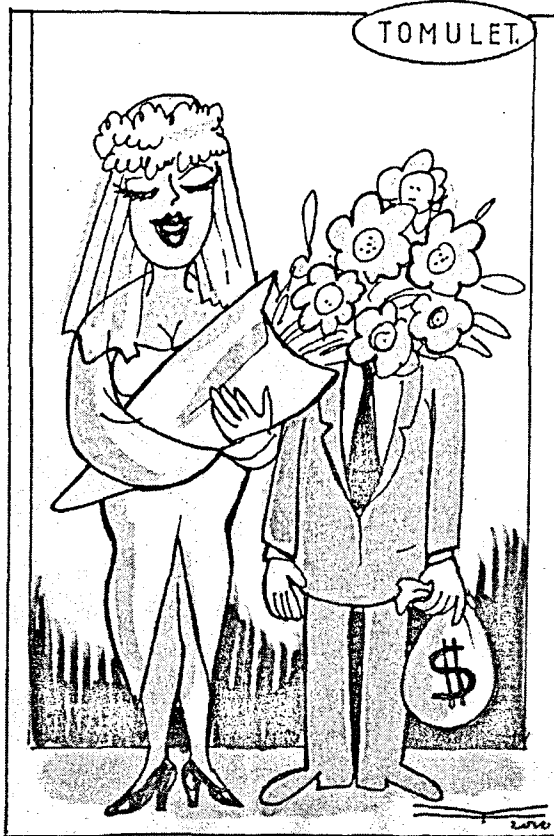
Riscul zero nu există și femeile sînt prea puțin avertizate. Chiar și asupra efectelor secundare pe termen scurt provocate de hormoni: îngrășare, căderea părului, acnee, dureri abdominale, bufeuri de căldură, varice, chisturi funcționale. La fel, în urma dozelor puternice, poate să apară un sindrom de hiperstimulare ovariană, precum și o stare depresivă. "Hormonii pot provoca o schimbare de dispoziție în cursul stimulării", precizează dr. Philippe Merviel, "însă două luni mai tîrziu efectele dispar. Pe de altă parte, în momentul căderii hormonale după tratament, pacientele melancolice pot decompensa, și, în acest caz de șoc, 15-20% dintre femei suferă de multe ori de depresie care nu poate fi neglijabilă în timpul sau după procesul de inseminare". De asemenea, au fost observate crizele de panică. Astfel, dacă apar probleme, aceasta se datorează faptului că "Fiv este, în sine, și înainte de toate, o violență psihologică", după cum spune dr. Samir Hamamah. Ajungînd în centrele de AMP după patru sau cinci ani de infertilitate și un parcurs deja plin de eșecuri, "noi recuperăm cuplurile la capătul unui tîvălug, pentru a începe apoi un proces medical foarte dificil", adaugă acesta.

Multe fertilizări in vitro sînt realizate fără examene prealabile aprofundate

Aproximativ 40.000 de cicluri de fertilizare in vitro realizate în fiecare an în Franța și cei 100.000 de embrioni proaspeți (necongețați) reimplantați, produc aproape 10.000 de nașteri, din care 26% tripleți sau gemeni. De-abia un procent de 10 pînă la 15% dintre embrionii reimplantați dau naștere la un singur copil. În cele din urmă, procentul global de reușită a unui Fiv (ceea ce se traduce prin întoarcerea acasă cu un bebe), oricît de puternică ar fi tehnica folosită, oscilează între 8

"Celulele ucigașe" ar fi  
explicația pentru eșecurile  
repetate ale unor femei

Pentru a înțelege eșecurile neexplicate a Fiv-ului, dr. Nathalie Ledee, imunolog și cercetător la Inserm, studiază de trei ani receptivitatea uterină a femeilor. Implantarea embrionului în uter este



un mecanism complex care nu se poate executa dacă mucoasa nu este receptivă. Or, primele ei observații relevă existența uterelor patologice a căror perete este tapisat cu "celulele ucigașe" care împiedică embrionul să se fixeze. "Fie uterul este receptiv și se obțin tripleți în urma implantării a trei embrioni, fie nu este și atunci nici o fertilizare in vitro nu are șansa să reușească", explică Nathalie Ledee. "Ca și cum am fi tentați să fertilizăm o plantă fără a ține cont de pămînt". Această intoleranță uterină ar cauza 60% din eșecuri, și, în acest caz, luarea masivă de hormoni stimulatori este inutilă. În plus, cu cît organismul este mai stresat de Fiv, cu atît acesta

Fertilizarea in vitro în  
secolul XXI: o metodă  
"amicală"

În Franța, Francois Olivennes și Rene Frydman lucrează la posibilitatea de a realiza Fiv prin o ușoară stimulare a ovarelor. Acest Fiv numit "amical" ar permite obținerea unui singur embrion, însă cu de două ori mai multe șanse în plus de a se implanta în uter decît în cazul unei stimulări clasice. Mai mult, tratamentul ar putea să fie repetat de 2 sau de 3 ori într-un an. "Scopol", explică Olivennes, "ar fi de a se trece de la o politică vizînd căutarea celui mai bun procent de sarcină cu un procent acceptabil de complicații, la o tehnică care ar elimina toate complicațiile cu un procent acceptabil de sarcină. Pentru moment, reticența pacienților, scepticismul medicilor și competiția între centre frînează punerea în aplicare a acestei tehnici".

În Belgia, un doctor a descoperit o altă cale. Deplîngînd numărul de sarcini multiple - 25% în lume, și complicațiile acestora pentru mame și nou-născuți, Jan Gerris, șeful serviciului de medicină a reproducției la spitalul Middleheim (Anvers), a decis să pornească o cruciadă. Echipa sa a studiat caracteristicile unui embrion susceptibil de a fi asociat cu capacitatea sa de implantare în uter. La fiecare Fiv, embrionul cu cea mai bună "putere de implantare" a fost selecționat pentru a fi singurul transferat. Rezultatul obținut: 40% de sarcini la fiecare încercare față de 20% pînă atunci. "Nu doar sarcinile multiple sînt riscante, însă acestea au dat naștere la mii de copii prematuri care aveau probleme neurologice sau anomalii congenitale. Medicul ginecolog nu îndrăznește să implanteze un singur embrion de teamă să nu producă scăderea procentului de nașteri. Trebuie ca mentalitățile să se schimbe. Fecundarea in vitro", concluzionează Francois Olivennes, "este totuși unul din rarele domenii în care medicii au obligația unui rezultat".

Traducerea și adaptarea:  
Ana-Maria VAID





## Calculatoare ultraperformante pentru copii cu nevoi speciale

Școala Profesională Specială Nr. 18 din Cluj-Napoca beneficiază, de curând, de o sală modernă de calculatoare, grație unei fundații din Anglia, al cărei reprezentant, găsește că, în context, este prea puțin importantă identitatea sa. Fundația englezească a donat școlii zece calculatoare de ultimă generație, imprimantă color, scanner, DVD și un televizor color. În plus aceștia au oferit și scaunele adecvate mobilierului confecționat de către elevi, în atelierul școlii. Prof. Liliana Plaian susține că pe fiecare calculator sînt

instalate în medie cîte 25 de programe, toate cu licență, la care se adaugă și un număr însemnat de CD-uri. "Programele conțin o serie de informații, atît de cultură generală, cît și tehnică, precum enciclopedia lumii, programe de desenat, de realizare a coafurilor și a machiajului, toate documentele care se difuzează pe Discovery, programe speciale pentru elevii cu deficiențe de auz, informații privitoare la corpul omeneș și multe altele. Acestea contribuie la deschiderea culturală atît a elevilor, cît și a cadrelor

didactice, care pot utiliza datele respective și ca material didactic". Prof. Liliana Caravețeanu, directoarea școlii, spune că este pentru prima dată cînd unitatea pe care o conduce beneficiază de o sală de calculatoare. Cei 468 de elevi din școală vor avea acces în sală, pe rînd, atît în cadrul activităților educative obișnuite, cît și în timpul liber. Calculatoarele reprezintă un important instrument de stimulare în cadrul orelor de terapie a limbajului, însă sînt binevenite, și în cadrul altor manifestări școlare, precum

cercurile de informatică. Potrivit Lilianei Caravețeanu, următoarele obiective pe care le are școala în vedere sînt conectarea la Internet, achiziționarea unor căști speciale, care să ofere elevilor cu resturi de auz posibilitatea să perceapă diverse sunete, pe care aceștia nu le pot auzi în alte condiții. În urmă cu doi ani, fundația mai sus menționată a dotat atelierul de frizerie al școlii cu toate cele necesare, urmînd ca în viitorul apropiat să doneze instituției și o bibliotecă ultramodernă.

Viorica GAJI

## Viață de student "Osîndiți" sălilor de curs

Sînt sigur că zilele de curs ale unui student nu seamănă cu zilele de muncă ale unui strungar blazat. Măcar pentru faptul că o oră durează numai 50 de minute și că figurile din jur se schimbă în permanentă, așa cum nu i se întîmplă strungarului nostru osîndit să vadă toată ziua doar fața acră a maistrului și zulfii spînelui său. O zi de curs poate începe ca o corvoadă, mai ales dacă se întîmplă să fie de la ora opt dimineața, și poate continua cu marea plăcere de a fi fost remarcat pe coridor de fata din grupa paralelă ale cărei priviri căutai de mult timp să le întîlnești. Atunci, școala arată complet altfel și parcă-mi sînt mai clare și mai prietenoase noțiunile de paleoslavă pe care sînt obligat să le inhalez în fiecare săptămînă.

O zi de curs îmi dă mie percepția a ceea ce Bergson numea TIMPUL SUBIECTIV: faptele mi se înșiruie diferit pe axul timpului în funcție de starea de spirit ce mi-o reamintesc.

Nu cred că există zile de curs grele sau mai puțin grele, ci cred că dificultatea lor este o problemă de perspectivă. Fi ca un profesor, ajuns la vîrsta mausolemică și neavînd prea mult chef de cursuri, te abordează cu un aer distant și ostil, fie că un lector este plin de entuziasm și de vitalitate și încearcă să clădească o legătură pe cît se poate de puternică cu studentul, îți faci o primă impresie care va domina mare parte din, cel puțin, primul an de studiu. Dacă acele cursuri "grele" sînt și de la ora opt, neplăcerea se înzecește.

Majoritatea cursurilor încep însă de la ora opt în niște săli friguroase, din care se observă vremea bacoviană în concordanță perfectă cu profesorii (unii dintre ei), obligați parcă de soartă să ne clădească un viitor. Trebuie să asisti la lungi prelegeri despre lingvistică, fonetică sau gramatică superioară, care reușesc să te facă să te gîndești două ore la cu totul și cu totul altceva. După primul curs, bufetul din subsolul facultății este luat cu asalt de studenții care nu și-au luat micul dejun, care vor să bea o cafea, sau care, pur și simplu, se plîng colegilor la o țigară.

Alergînd să ajungi înaintea profesorului în clasă, nereușind aproape niciodată, cerîndu-ți scuze și dînd tot felul de explicații absurde, orele sortite învățatului par a prinde încet-încet o altă conotație, viață.

Cu cîtă greutate te trezești la cursurile matinale, cu atîtă ușurință pleci de la ultimele seminarii și lucrări practice pentru că nu te-ai pregătit și fugi cu băieții la o bere sau cu fata cu ochi verzi din anul mai mare la o "prăjitură", ca a doua zi, ea să fie motivul pentru care te trezești așa greu.

Viața de student poate să fie foarte, foarte grea, dar poate să fie și cea mai frumoasă perioadă din viață, dacă știi cum să îmbini *utile-dulci*. Poate cel mai interesant aspect al studenției este varietatea de evenimente care te copleșesc zi de zi... "de cele mai multe ori nu iubești pentru că arc calități, ci are calități pentru că o iubești"...

Să fie oare oameni antrenanți pentru ca zilele lor să se scurgă fără emoții distincte, ca și cum trecerea de la o stare de spirit la alta ar fi ceva maladiv? Să fie oare dimensiunea subiectivă a timpului măsura slăbiciunii noastre? Un mare actor ajuns la vîrsta senectuții era interviuat de o tinerică în cabină înainte de a intra în scenă: "de cînd nu mai aveți emoții maestre?", "cum să nu am emoții", a întreat nedumerit actorul, "cum, aveți emoții la vîrsta dumneavoastră, la celebritatea dumneavoastră?" a întreat la rîndul ei nedumerită ziarista, "drăguto, în ziua cînd nu o să mai am emoții nu am să mai mă urc pe scenă". O mare societatea de asigurări din USA își recruta personalul nu după coeficientul de inteligență, ci după capacitatea candidaților de a-și stăpîni emoția. Sînt curios cum decurg zilele de lucru la acea companie...

Horia BALAN

Spini

## Cînd totul e fals...

Recunosc, am fost un mare naiv: am crezut în noua democrație, în noua libertate, venite nu se știe cum, după deranjul din decembrie '89. Totul a fost invers, față de ceea ce am așteptat eu...

Mă uit ce se întîmplă în jur. Totul se poate falsifica! Și se falsifică. Nici un domeniu - cred - nu scapă de falsificări. Se falsifică ce vrei și ce nu vrei, ce gîndești și ce nu gîndești. Se falsifică fără răgaz leii noștri și dolarii altora; falsurile sînt de artă, căci doar cu instrumente de mare finețe se poate stabili falsul; se falsifică pașapoarte

de orice fel, se vînd aproape la tarabă; se falsifică vize, bilete de loto, file de CEC, titluri de proprietate, ștampile de orice fel, chiar ale unor ambasade străine, cărți de muncă, decizii, chitanțe fiscale, timbre pentru alcool sau țigări, adevărînte de revoluționar, orice act...

În asemenea vîrtej de falsuri stau și mă întreb consternat: Viața noastră nu este ea însăși un fals grosolan?! Frumoasă e democrația de Dîmbovița. Și la fel sînt mulți dintre semenii noștri!!!

Viorel CACOVEANU



## Către Guvernul României În atenția domnului prim-ministru Adrian Năstase



Vă aducem la cunoștință faptul că, în data de 7 noiembrie a.c., inspecții din cadrul Primăriei municipiului Cluj-Napoca -

Direcția Control sprijiniți de către reprezentanții Poliției și ai Corpului Gardienilor publici au fost nevoiți să evacueze persoanele care au ocupat ilegal imobilul situat în str. Avram Iancu nr. 21-23 cunoscut sub denumirea de Casa Călăului.

Evacuarea persoanelor de la Casa Călăului a fost necesară întrucît condițiile de viață de aici sînt insalubre, zona devenind un potențial focar de infecție, și datorită stării avansate de degradare - dezafectarea totală a acoperișului, a planșelor și distrugerea parțială a zidurilor portante - exista pericolul de prăbușire a imobilului, prăbușire care a avut loc la scurt timp după evacuare.

Cele 20 de familii, 81 de persoane, au fost mutate într-un adăpost de apărare civilă situat în cartierul Mănăștur, str. Bucegi nr. 13. Acest adăpost beneficiază de apă curentă, grupuri sociale și curent și va fi ocupat de cele 20 de familii pînă la găsirea unei alte soluții. Locatarii vor fi nevoiți să plătească doar contravaloarea apei și curentului pe care le vor utiliza și nu vor plăti nici chirie pentru spațiu, care aparține Primăriei.

Trebuie menționat faptul că soluția mutării

celor 81 de persoane în adăpostul de apărare civilă este temporară. Primăria municipiului Cluj-Napoca a identificat un teren în suprafață de 800 mp, pe str. Cantonului, unde vor fi mutate toate aceste persoane. Terenul a fost împrejmuit, beneficiază de apă potabilă și WC, urmînd să fie achiziționate module speciale care vor fi amplasate pe acest teren.

Primăria municipiului Cluj-Napoca face un apel către ONG-urile preocupate de problema romilor și partidele romilor pentru a sprijini acțiunea și a găsi soluțiile de finanțare pentru achiziționarea modulelor a căror preț este de 1.000 de dolari/bucată. Suma necesară va fi echivalentul în lei a 20.000 de dolari (cca. 670.000.000 lei).

Avînd în vedere situația celor 81 de persoane, care au fost evacuate de la Casa Călăului, și că datorită faptului că din 24 mai a.c. Consiliul local este dizolvat de drept nu pot fi alocate sume din bugetul local. Vă solicităm să propuneți alocarea sumei necesare din fondul de urgență aflat al dispoziția Guvernului pentru astfel de situații.

Dr. ec. Gheorghe FUNAR  
Primar al municipiului Cluj-Napoca

## Zece arestări în cazul violului asupra tinerei mame din localitatea Vadu

Parchetul de pe lîngă Tribunalul Cluj a emis mandate de arestare preventivă împotriva a zece dintre cei 11 bărbați acuzați că au violat, la începutul lunii trecute, o tînără în vîrstă de 22 de ani din localitatea Vadu. Arghir Daniel Țîntar, Augustin Muntean, Emil Mugurel Țîntar, Liviu Fărcaș, Costică Erdei, Florin Covaciu, Viaduc A.B., Fănăcă Nedelea, toți cu antecedente penale și cu domiciliul în localitatea Cetan, Sabin Mureșan, din aceeași localitatea și Attila Lengel din Cornești au fost arestați de procurorii clujeni pentru 30 de

zile sub acuzația de viol, iar împotriva lui Marius Galea s-a luat măsura interdicției părăsirii localității. Cei 11 sînt acuzați că la începutul lunii trecute au obligat o tînără în vîrstă de 22 de ani, mamă a unui copil să întrețină cu fiecare în parte relații sexuale. M.V. nu a depus imediat plîngere la poliție din cauza amenințărilor primite de la cei 11 bărbați.

## Țeapă de 540 de milioane de lei cu file cec

Doi bărbați sînt cercetați, în stare de libertate, de polițiștii clujeni pentru înșelăciune după ce au înșelat o firmă cu peste 500 de milioane de lei. Potrivit Biroului de Presă al Inspectoratului Poliției Județene

Cluj, N. Dumitru, de 43 de ani, din Balș, județul Olt, și B. Mugurel, de 38 de ani din localitatea Drăgășani, județul Vâlcea, au achiziționat, la sfîrșitul anului 2000 și începutul lui 2001, de la o societate din Cluj îngrășăminte chimice, în valoare de 540 de milioane de lei. Pentru contravaloarea mărții, cei doi au emis file CEC, care însă au fost refuzate din lipsa de disponibil în cont și pentru că societatea în numele căreia au fost emise se afla în interdicție bancară.

## Hoț prins în flagrant de gardienii publici

Un bărbat, în vîrstă de 37 de ani, a fost prins în flagrant delict de gardienii publici clujeni în

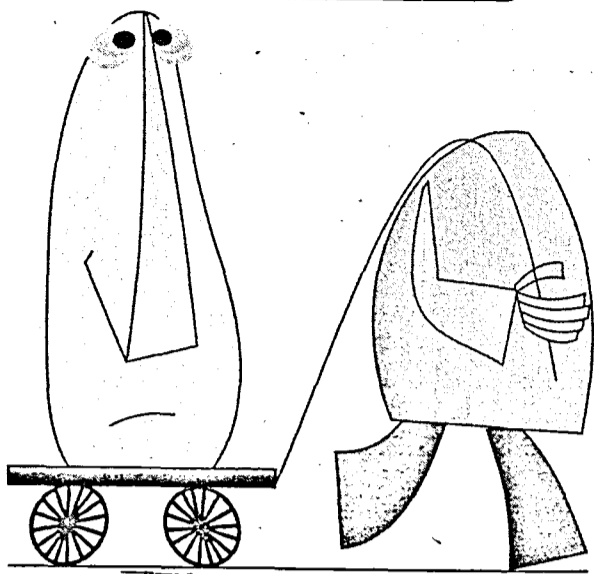
timp ce încerca să fure mai multe bunuri alimentare din Piața agroalimentară Flora situată în cartierul clujean Mănăștur.

Potrivit reprezentanților Corpului Județean al Gardienilor Publici Cluj, în noaptea de joi spre vineri gardienii Mustea Ieronim și Terec Lucian au observat în Piața agroalimentară Flora că o persoană încearcă să fure bunuri. Gardienii au reușit să-l imobilizeze pe hoț, acesta fiind predat poliției. Prejudiciul în valoare de 350 de mii de lei a fost recuperat. O dată cu efectuarea cercetărilor, s-a stabilit că autorul se numește Kalos Janos și este domiciliat în Cluj-Napoca. Bărbatul este cercetat sub acuzația de tentativă de furt calificat.

C.P.



## ZEXE!



## În Europa, cu femeile frumoase

urmare din pagina 1

deschidă niște uși la care bate de multă vreme? Și care va fi, concret, misiunea acestor femei frumoase acreditate pe lângă forul european? Să nu uităm că performanțele formidabile ale unor femei pot fi cu greu egalate și că, uneori, ele au schimbat cursul istoriei. Nu cred însă că România are, la ora actuală, astfel de femei, cu toată frumusețea majorității lor. De altfel, cu siguranță gândul președintelui APCE n-a mers până acolo. Nu bag însă mina în foc că mintea lui Hrebenciuc nu s-a oprit o clipă, oarecum în glumă, la asemenea posibilități. N-ar mai fi unul dintre politicienii cei mai abili ai partidului de guvernământ.

## PRM acceptă alegerile anticipate doar pe baza actualei Constituții

PRM este de acord cu organizarea de alegeri anticipate doar "în condițiile păstrării Constituției neatinsă", a declarat, vineri, într-o conferință de presă, președintele PRM, Corneliu

Vadim Tudor. "În repetate rânduri, noi am anunțat că sîntem pregătiți oricînd de alegeri anticipate, ba chiar am cerut desfășurarea lor, dar în nici un caz prin modificarea brutală a Constituției României

și nici prin decalarea alegerilor parlamentare de cele prezidențiale", a precizat președintele PRM.

El a arătat că, prin respectarea Constituției, președintele României poate

dizolva Parlamentul și convoca alegeri anticipate doar după depunerea în Parlament a unei motiuni de cenzură și dacă de două ori "nu se poate încropi un Guvern".

"Liga Transilvania-Banat." Alianța consideră că această decizie nu se justifică deoarece formațiunea condusă de Sabin Gherman ar fi adus în România, conform statutului său politic, un model regional de tip european. În același comunicat se mai arată că decizia Tribunalului Municipal București contravine valorilor care au făcut ca Uniunea Europeană să fie un spațiu al libertății, democrației, prosperității și apărării unității în diversitate. Precizăm că Tribunalul Municipiului București a respins joi cererea de înregistrare a Ligii Transilvania-Banat ca partid politic fără a motiva însă decizia.

C.PURIȘ

## Zece unguri mititei în PRM Cluj

Președintele PRM Cluj, Petru Călian, a prezentat, vineri, în cadrul unei conferințe de presă, adeziunile la organizația județeană a PRM a șase persoane de etnie maghiară. Aceștia sînt: Kiss Mihai Miklos, Kiss Zoltan, Fodor Petru, Fehete Iosif, Matias Levente, Laszlo Levente. Aderențele celor șase au fost completate și depuse în 13, respectiv 14 noiembrie 2002. Petru Călian a declarat că încă patru persoane de etnie maghiară sînt pe liste pentru a deveni membri cu drepturi depline ai PRM Cluj. Ar mai trebui precizat faptul că trei dintre cei deja membri PRM Cluj sînt salariați la firma lui Petru Călian. M.L.

## Funcționarii publici au amînat greva generală

Funcționarii publici au amînat, vineri, declanșarea grevei generale și au acceptat să negocieze, deși cererile lor privind majorarea salariilor nu au fost agreate de reprezentanții Guvernului.

Decizia de amînare a grevei generale a fost adoptată de o mare parte a liderilor funcționarilor publici din teritoriu, după aproape patru ore de discuții cu reprezentanții Ministerului de Finanțe, Ministerului Muncii și celui al Administrației Publice. Uniunea Sindicatelor Funcționarilor Publici din România cere o majorare a salariilor cu 37 la sută, începînd din luna ianuarie 2003, însă reprezentanții Guvernului apreciază această cerere ca fiind "irealizabilă". Guvernul au promis în schimb că vor elabora în scurt timp un act normativ referitor la creșterea salariilor bugetarilor cu un procent mai mare decît cel prevăzut prin Legea bugetului din 2003.

"Este vorba de o ordonanță care va funcționa în 2003, urmînd ca, de la 1 ianuarie 2004, să intre în vigoare noua lege a salarizării bugetarilor. Procentul solicitat de sindicaliști este exagerat, irealizabil chiar. În orice caz, funcționarii publici vor primi salarii majorate cu un procent convenit în urma

negocierilor", a declarat Gheorghe Gherghina, secretar de stat în Ministerul de Finanțe, la sfîrșitul întîlnirii cu sindicatele. El a adăugat că "oricum, salariile vor crește cu peste șase procente", conform Legii bugetului pe anul viitor.

Vasile Marica, liderul USFPR, a declarat că, în ședința Consiliului Național al liderii din teritoriu au optat pentru negocieri, amînînd declanșarea grevei generale cu trei săptămîni. "Pînă la 9 decembrie, ne vom negocia salariile. Guvernul și-a arătat deja disponibilitate de a acorda tichete de masă și primele de sărbători, cuantumurile acestora urmînd să fie negociat. Referitor la creșterea salariilor, vom purta discuții cu reprezentanții Guvernului, care vor trebui să găsească soluția pentru un trai decent al funcționarilor", a precizat Marica.

Cele două părți au convenit să semneze un protocol, pe care sindicatele vor să-l autentifice apoi la notar, astfel încît încălcarea clauzelor lui să poată fi adusă în atenția instanței. Sindicaliștii ceruseră ca salariu mediu net al funcționarilor să crească de la 2,5 milioane de lei (cît este în prezent) la 3,9 milioane de lei (cît reprezintă venitul mediu pe țară).

## Activitatea PNA trebuie protejată de ingerințe politice

Activitatea Parchetului Național Anticorupție (PNA) trebuie "protejată ferm" de orice ingerințe politice sau de altă natură, care ar putea să aducă atingere eficienței muncii și, în general, scopurilor pentru care a fost înființat, a declarat, vineri, ministrul Justiției, Rodica Stănoiu.

Declarația ministrului Justiției survine afirmației președintelui Ion Iliescu, făcută în cadrul unei emisiuni televizate, potrivit căreia șeful statului intenționează să se implice personal în asigurarea independenței PNA.

Ministrul Justiției, Rodica Stănoiu, a declarat, că, încă din primele zile ale mandatului său, s-a delimitat de activitatea

Parchetului Curții Supreme de Justiție. "Nu am solicitat nici un dosar de cercetare penală aflat în lucru la Parchet și nu voi face acest lucru nici de acum înainte", a spus ministrul Stănoiu.

Totodată, Stănoiu a declarat că singurele subiecte de discuție dintre conducerea Ministerului Justiției și cea a Ministerului Public "au fost și sînt politica judiciară și aspectele legislative, lupta împotriva corupției".

PNA este organizat ca structură autonomă, cu personalitate juridică, în cadrul Ministerului Public, fiind condus de un procuror general sub coordonarea procurorului general al Parchetului Curții Supreme de Justiție. "Poate ar

trebui să ne aplecăm mai mult asupra limitelor coordonării PNA de către procurorul general al României", a spus ministrul Justiției.

Totodată, Stănoiu a afirmat că PNA este independent în raport cu instanțele judecătorești și cu parchetele de pe lângă acestea, precum și în relațiile cu celelalte autorități publice, exercitîndu-și atribuțiile numai în temeiul legii și pentru asigurarea respectării acesteia.

"Așadar, viziunea președintelui Ion Iliescu, asupra necesității asigurării tuturor condițiilor necesare îndeplinirii sarcinilor ce revin PNA în combaterea corupției, coincide cu propriile mele convingeri", a conchis ministrul Justiției.

## Alianța Liberă Europeană ia atitudine față de respingerea cererii de înregistrare ca partid politic a Ligii-Transilvania Banat

Partidul Democrat Popular din Europa - Alianța Liberă Europeană (PDPE-ALE), partid europarlamentar care promovează descentralizarea și regionalismul, acuză statul român ca urmare a deciziei Tribunalului Municipiului București privind respingerea cererii de înregistrare partidul Liga Transilvania-Banat condus

de Sabin Gherman, autorul manifestului "M-am săturat de România". Conducerea Alianței Libere Europene condamnă printr-un comunicat emis la sfîrșitul acestei săptămîni la Bruxelles, hotărîrea instanței bucureștene din data de 13 noiembrie 2002 de a nu înregistra primul partid cu caracter regional din România,

CASA DE EDITURĂ  
**Napoca**  
S.R.L.  
Autorizată prin S.C. nr. 128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308 din 22.03.1991 cod fiscal R 204469

ILIE CĂLIAN (redactor șef);  
VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct);  
CRISTIAN BARA (redactor șef adjunct).  
Tel. 19.16.81; 0788-307.983; Fax: 19.28.28  
Centrala: tel: 19.21.27; 0788-307.982  
E-mail: adevcjr@euroweb.ro - redacția  
E-mail: reclama\_adevcjr@euroweb.ro - publicitate  
Secretar de redacție: Horea PETRUȘ  
Tel/fax: 19.74.18

REDACTIA: Cluj-Napoca, str. Napoca 16  
• CULTURĂ: TEL. 19.74.90; 0788-307.982 - MICHAELA BOCU;  
• SOCIAL-CETĂȚENEȘTI: TEL. 19.74.90; 0788-307.982 - RADUVIDA;  
• ECONOMIC: TEL.: 19.75.07 - BENIAMIN PASCU;  
• SPORT: TEL.: 19.21.27; 0788-307.982 - CODIN SAMOILĂ;  
• PUBLICITATE: TEL./FAX: 19.73.04; 0788-307.987;  
• DIFUZARE MICA PUBLICITATE: TEL. 19.49.81 - STELA PETCU;  
• CONTABILITATE: TEL.: 19.73.07; 0788-307.982 - LIVIA POP;  
• SUBREDACTIA TURDA: TEL/FAX: 31.43.23  
• SUBREDACTIA DEJ: TEL/FAX: 21.60.75

TIPARUL EXECUTAT LA Garamond